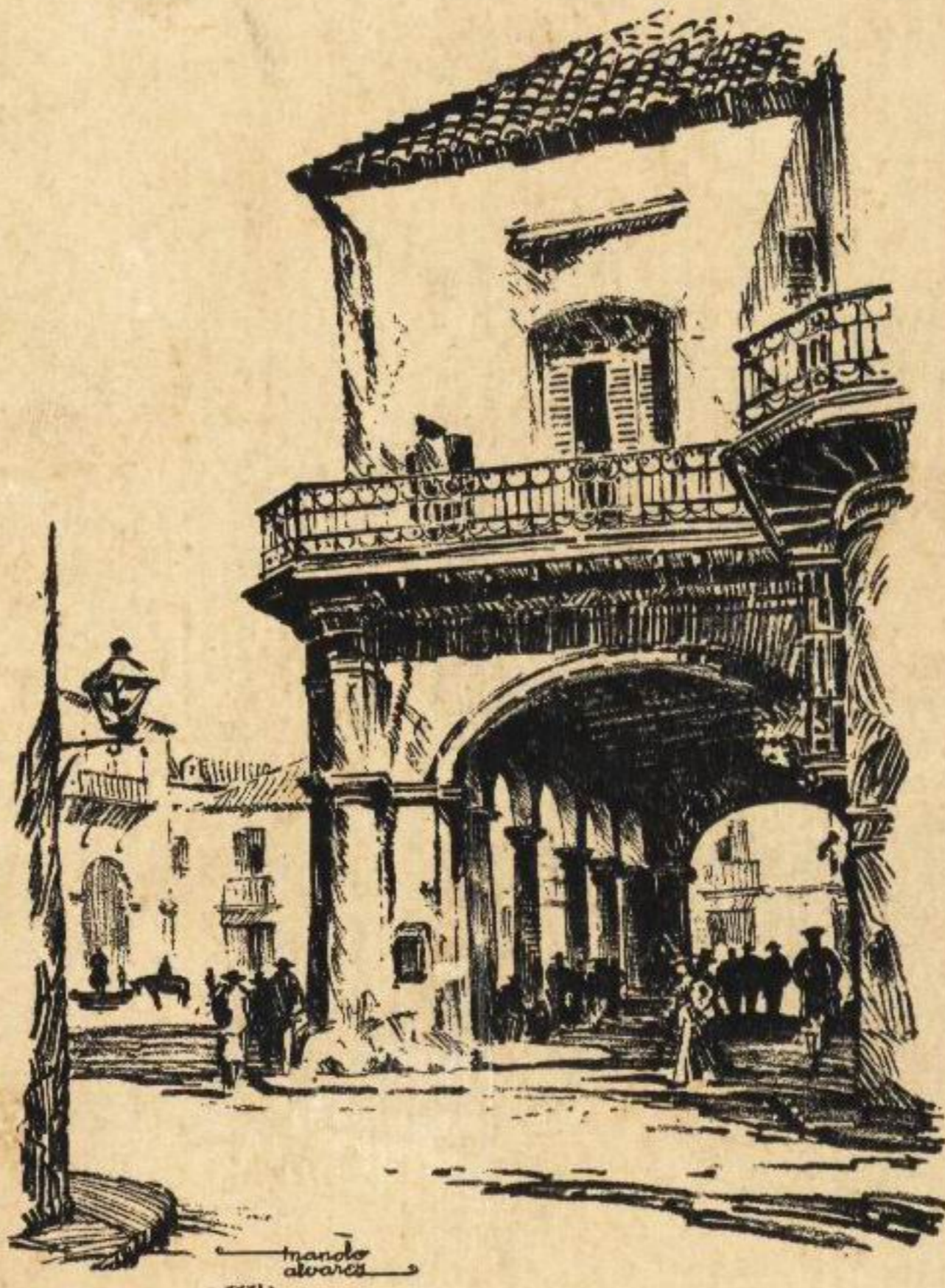


ARQUITECTURA

REVISTA MENSUAL. ORGANO OFICIAL
DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

1940 Marzo a Diciembre



MARZO
ABRIL
1940

AÑO VIII

LA HABANA - CUBA

NUMS. 80-81

BIBLIOTECA
DPTO. INTERCAMBIO TECNICO

Búsquese la MARCA



en Cerraduras y Herrajes

RECIPROCITY TRADING CO.
AGUIAR No. 574

TELFOS. M-7860 - A-6252
LA HABANA

LA CUBANA

FABRICA DE MOSAICOS

¿Conoce usted nuestras escaleras de mosaico? Tenemos una, completamente terminada, de muestra en nuestro Salón de Exhibición.

VEALA, LE INTERESA
SAN FELIPE Y ENSENADA

TELEFONO X-1633

LA HABANA

ALMACENES "CAGIGA"

de

JOSE ALONSO Y CIA., S. en C.

Importadores de Maderas, Ferrería y materiales de construcción

AVE. DE MÉXICO (Cristina) 106 - 108

Teléfonos M-1785 - M-3555

Habana



Club "Cagiga", construido con materiales de la casa, en Playa Hermosa, Guanabo

RELACION DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS QUE TRABAJAMOS

Aceite de linaza
Alambre de puas
Alambre liso galvanizado
Azulejos
Blanco de zinc "Dos Leones"
Cabilla corrugada
Carretillas tubulares y de vagón
Cemento gris "Cañón"
Cemento blanco "Medusa"
Cubos galvanizados
Chapas galvanizadas

Fregaderos de hierro esmaltados
Hojalata
Ladrillos, barro y cemento refractarios, marca "Warco"
Ladrillos huecos
Ladrillos para azotea
Lavabos de loza
Losa del País, Gerona y Francesa
Losa "La Bisbal"
Losa vidriada

Maderas
Palas
Papel de techo
Piezas galvanizadas para tubería
Puntillas corrientes
Puntillas para techo de papel
Puntillas galv. para teja galv.
Tejas de fibro-cemento "Eternit"
Tejas galvanizadas

Tubería galvanizada
Tubería y piezas de barro
Tubería y piezas de hierro fundido
Vertederos de hierro esmaltados
Vigas de acero
Yeso del país "Corona" y "Yumuri"
Yeso americano "Fundición" y "Moldura"
Zócalos vidriados

Edificio recientemente construido en la Calle 10, entre 13 y 15, Vedado.

Propietario:

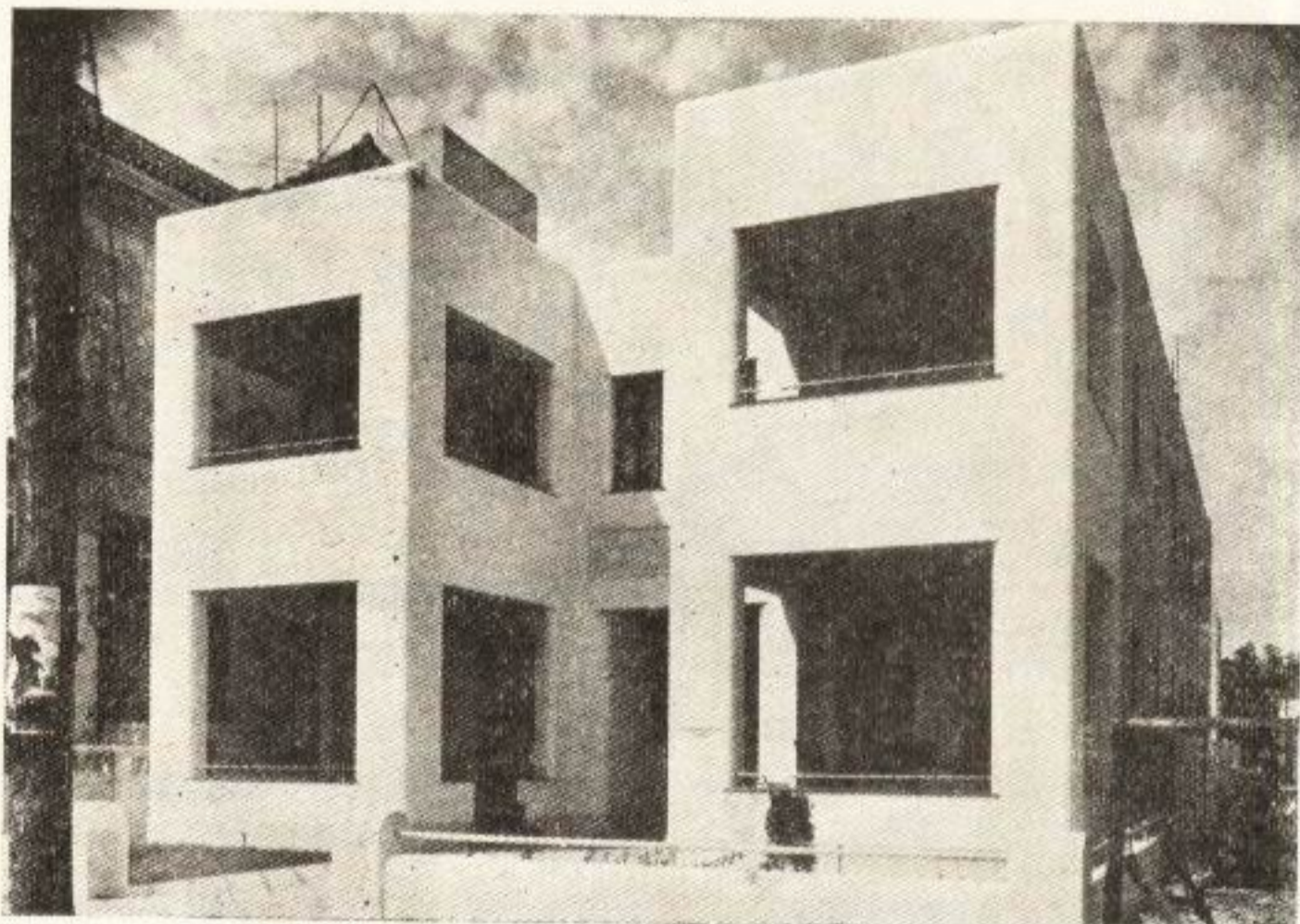
DR. PEDRO L. FARIÑAS

Arquitecto:

SR. ARTURO S. MARQUES

Ingeniero-Contratista:

SR. ELADIO ARMENGOL



Los lujosos cuartos de baño de color y "pantries"
han sido equipados con aparatos sanitarios marca

CRANE

Agentes Exclusivos:

JOSE ALIO & Co., S. en C.

ZANJA NUM. 764

TELS. U-1545 - U-5255

LA HABANA

PISOS DE TERRAZZO

LUIS MION, S. A.

PEDROSO NUM. 5
TELEFONO M-1663

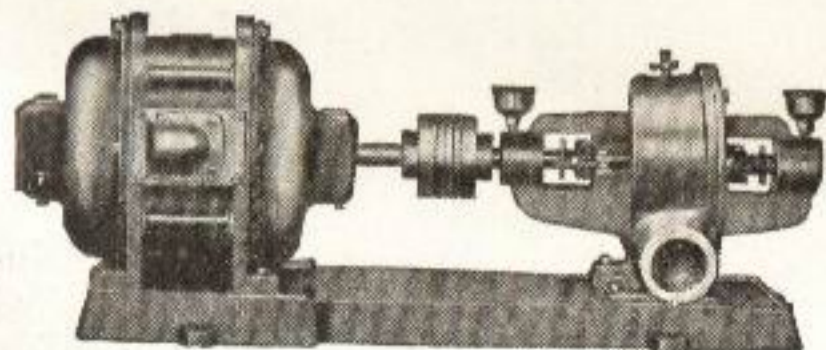
FABRICA DE MOSAICOS "SAN JOSE"

HERMANOS GONZALEZ

DIBUJOS MODERNOS A ELECCION
DEL CLIENTE

CALZADA DE COLUMBIA Y MENDOZA
TELEFONO FO-1230 MARIANAO

**Westco**
PUMPS AND WATER SYSTEMS



Bombas WESTCO

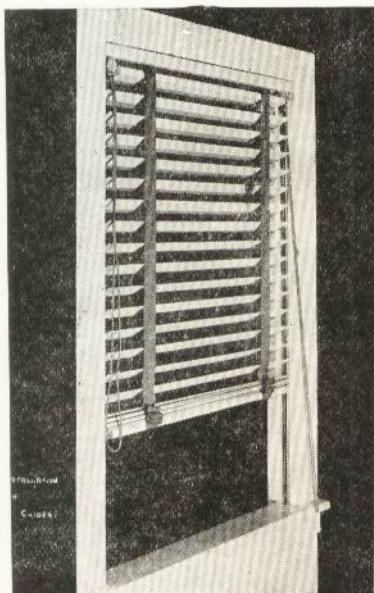
Las más sencillas, duraderas y eficientes.
De funcionamiento completamente silencioso.

VICTOR G. MENDOZA, CO.

A-9643

CUBA, 105, HABANA

A-6460



¡ARQUITECTOS!

ATENCIÓN

Haga que sus proyectos de residencias luzcan más elegantes y modernos eliminando las antiguas persianas.

Sustitúyalas con las modernas Cortinas Venecianas de Bailey. Hechas en Cuba de caoba y cedro blanco al tamaño que se requieran.

Cuestan menos que las antiguas persianas y facilitan el control de la luz y del aire

Escriba para presupuestos o llame por teléfono.

THEODORE BAILEY & CO.

FABRICANTES

PRADO, 112

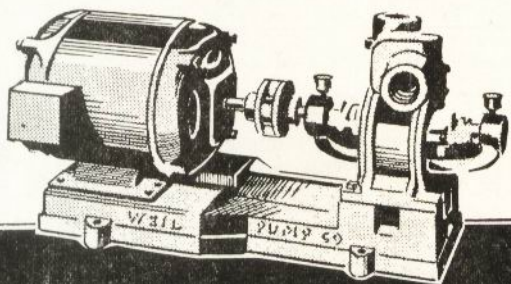
TEL. M-2411

HABANA

AGUA abundante con la BOMBA

Weil

MONTADA EN CAJA DE BOLAS



DOBLE SUCCIÓN • SUPER-SILENCIOSA • COMPLETA • INSTALADA CON MOTOR WAGNER • SERVIMOS PEDIDOS AL INTERIOR • PIDANOS FOLLETOS Y PRECIOS.

Independent Electric Co.

OBRAPIA 512 - HABANA

TELEF. A-6367 - M-9132

ANUNCIESE EN ARQVITECTVRA

Esta publicación interesa no sólo a cuantos directa o indirectamente intervienen en la construcción de un edificio, sino también a todos los que se preocupan por nuestro progreso artístico.

CALENTADOR DE AGUA SOLAR-DUPLEX

NO PAGUE MAS CUENTAS DE CONSUMO
NO PAGUE MAS CUENTAS DE REPARACIONES

Distribuidores exclusivos para Cuba:

MARIO FERNANDEZ HEYMAN Y CIA.
SAN LAZARO, 259 - TEL. M-6511 - LA HABANA



Residencia de la Sra. Sara Naranjo Gassó. 21 entre Ave. de América y Ave. Aliados, Rpto. Miramar. Equipada con Calentador Solar-Duplex TIPO MARQUESINA.

SEÑORES ARQUITECTOS

CALENTADOR SOLAR

Fabricado por BEUTEL'S SOLAR HEATER, INC.

El fabricante más antiguo y mayor de calentadores solares en los Estados Unidos de América.

El calentador más económico por su costo y consumo. Pida precios.

Representante exclusivo para Cuba:

E. A. ALEXANDER

TELEF. X0-1683 - 10 DE OCTUBRE, 554 - LA HABANA



Instalación Tipo Marquesina. También se puede instalar en azotea o techo de tejas

El fabricante mayor de

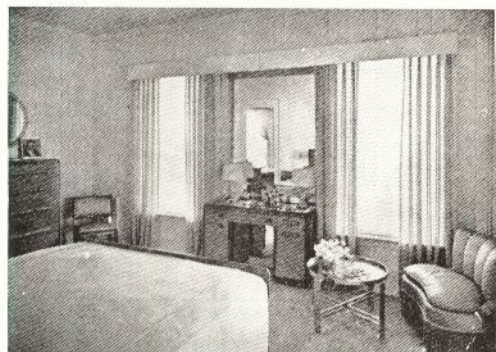
CORTINAS VENECIANAS

de calidad, fabricadas con materiales americanos exclusivamente.

CALIDAD A PRECIO DE CALIDAD

E. A. ALEXANDER

TELEF. X0-1683 - 10 DE OCTUBRE, 554 - LA HABANA



Instalación en una habitación.

EL MODELO CUBANO

MOSAICOS DE MOSAICOS

DIGON Y HERMANOS

A v 37, VEDADO

TELEFONO F-3266

“FAS”

Equipos de Hornos y Muebles de Acero para Cocinas - Herrería

R A M O N G A R C I A

24 No. 408, esq. a 21 - Teléf. F-5912 - Vedado

LUCIO HEVIA

CARPINTERIA EN GENERAL

SAN RAMON No. 162

TELEFONO A-6949

H A B A N A

JOSE SIXTO

Contratista de Demoliciones

COMPRA Y VENTA DE MATERIALES DE USO EXPORTADOR DE ANTIGUEDADES

LUZ NUM. 486

TELEFONO M-5417

MARMOLERIA

B. CABAL MARTINEZ

TRABAJOS ARTISTICOS

ALMENDARES NUM. 61

TELEFONO U-5028

LA HABANA

LEOCADIO CALVO

CONTRATISTA DE TRABAJOS DE ENCOFRADOS Y CONCRETO

CONDESA, 168, ALTOS

Teléfono M-7214

La Habana

TECHADOS DE FIBRO - CEMENTO

JOHNS MANVILLE 4.2" TRANSITE

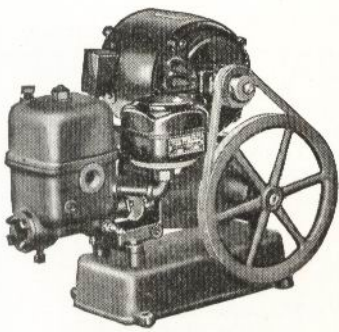
Techados de Asfalto y en Rollos, Cubiertas Aisladoras para Tuberías de Vapor, Agua Caliente y Fría. Polvo "Celite" para concreto. Materiales para la corrección de la Acústica. Materiales para Impermeabilizar.

Representantes exclusivos: ORTEGA FERNANDEZ Y CIA.

AMARGURA Nos. 109-259

H A B A N A

TELEFS. A-6569 - M-2639



Bomba "Marvelette".

BOMBAS "DEMING"

DE PISTÓN - CENTRÍFUGAS - TURBINAS

Más de 300 bombas DEMING en constante servicio en la Habana

Mora-Oña Company, S. A.

CUBA No. 222, casi esq. a O'REILLY

TELEFONO M-1459

LA HABANA

CABLE Y TELEGRAFO: "CEDOGAN"
TELEFONOS M-9010 - A-8791

Cía. COMERCIAL GANCEDO

(Casa Gancedo)

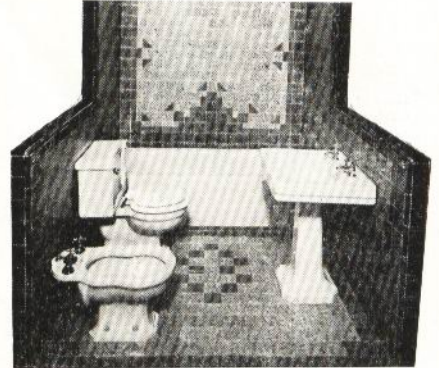
EFFECTOS SANITARIOS Y FERRETERIA
ESPECIALIDAD EN BAÑOS DE COLORES

"Standard"

AZULEJOS DE TODAS CLASES

AVE. 10 DE OCTUBRE 120 y 122 (moderno)

LA HABANA



VIDRIERAS EMPLOMADAS
Y VIDRIOS EN GENERAL

F. VALDES ALVAREZ

JESUS DEL MONTE NUM. 172
TELEF. M-8708 - HABANA

JOSE GARCIA

CARPINTERIA

SAN LEONARDO NUM. 163
TELEFONO I-7062 SANTOS SUAREZ

INGLATURRE

HERRERIA, PUERTAS MECANICAS,
MUEBLES DE ACERO, COCINAS

SERAFINES No. 215

TELEF. M-3098

TALLER DE CARPINTERIA EN GENERAL
CON MAQUINARIA DE

JESUS BECERRA Y CIA.

Fábrica de Molduras, Pasamanos y Tablillas de Persianas.
Se hacen Espigas, Escopleaduras y Achaflanar Tableros.

AGUA DULCE, 69, ESQ. A SAN INDALECIO
TELEFONO M-7645 LA HABANA

SEÑORES ARQUITECTOS

Los 74 años de servicio con que cuenta la CASA PONS, permiten afirmar que en los EFECTOS SANITARIOS, PINTURAS, EMPAQUETADURAS, TEJAS, AMIANTO, AZULEJOS DE TODAS CLASES Y LAS ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS DE VALENCIA Y CATALUÑA, PAILAS, METROS CONTADORES, REFRIGERADORES y los FILTROS "HYGEIA" (Guardián de la Salud). Todo ellos a los mejores precios del mercado, han de contribuir al éxito de sus proyectos y a la satisfacción de los propietarios.

J. BALCELLS BOSCH
Vicepresidente

LA CASA PONS, S. A.

AVENIDA DE BELGICA (Antes EGIDO) NUMS. 562-564
TELEFS. M-1217 - M-1577 - Apartado 169 - LA HABANA

COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

SOCIOS HONORARIOS

ARGENTINA

Alejandro Christophersen.
Alberto Coni Molina
Raúl E. Fitte.
Angel Guido.

CHILE

Ricardo González Cortés.

BRASIL

Néstor E. Figueiredo.
Adolfo Morales de los Ríos.
Fernando Nereo Sampaio.

CUBA

Gustavo Moreno Lastres

ESTADOS UNIDOS

+Raymond H. Hood.
Albert Kelsey.
Warren P. Laird.
+Kenneth H. Murchison.
William L. Plack.
Frank R. Watson.

MEXICO

Carlos Contreras
Carlos Obregón Santacilia
PERU
Emilio Harth-Terré.
URUGUAY
Horacio Acosta y Lara
General Alfredo R. Campos.

SOCIOS CORRESPONSALES

ARGENTINA

Raúl J. Alvarez.
Carlos F. Ancell.
Angel Croce Mujica.
Francisco Squirru.

BRASIL

Paulo Candioti.
Augusto Vasconcelos.

BOLIVIA

Emilio Villanueva P.

CANADA

Alcides Chaussé.

CHILE

Ismael Edward Matte.
Ricardo Lartain Bravo.

ESTADOS UNIDOS

Vladimir E. Virrick.
August Geiger.
Richard Kiehnel.
George H. Spohn.

HAITI

Frank Jeanton

MEXICO

Alfonso Pallares.

URUGUAY

Leopoldo Carlos Agorio
Jacobo Vázquez Varela.

VENEZUELA

Ricardo Razatti.

COMITE EJECUTIVO NACIONAL

Presidente: Gustavo Moreno Lastres.

1er. Vicepresidente: F. Salaya de la Fuente.

2do. Vicepresidente: Héctor A. Díaz Montes.

Secretario: José M. Lacorte y G. Osuna.

Subsecretario: Jorge L. Diviñó.

Tesorero: Emilio Vasconcelos Frayde.

Vicesorero: Carlos Gómez Millet.

Contador: Gustavo Coya Jiménez.

Vicecontador: Eugenio Cosculluela.

DELEGADOS:

Por Pinar del Río: Raúl Hermida Antorcha.

Por La Habana: Enrique Cayado Chil.

Por Matanzas: Raúl Simeón González.

Por Santa Clara: Leopoldo Ramos.

Por Camagüey: Jorge L. Echarte Mazorra.

Por Oriente: Nilo Suárez.

Abogado Consultor: Lincoln Rodón Alvarez

COLEGIOS PROVINCIALES

PINAR DEL RIO

Marti No. 71.

Pinar del Río Milánés 56

Presidente: Rogelio Pérez Cubillas.

Secretario: José Gervais Berea.

Tesorero: Segundo C. González.

Vocal: José Rodríguez y de la Cruz.

MATANZAS

Matanzas

COMITE EJECUTIVO

Presidente: Francisco Ducassí Mendieta.

Secretario: Oscar Pardiñas Boyero.

Tesorero: Francisco Benavides Sánchez.

VOCALES

Julio C. Pérez y Rodríguez Maribona.
Giordano Casas Rodríguez.

Secretario: José J. Carbonell.

Tesorero: Miguel A. Talleda Lugones.

VOCALES:

Federico Naavrrro.

José R. Casanova.

Jorge Lafuente.

Adolfo Guerra Morales.

HABANA

COMITE EJECUTIVO

Presidente: Pedro Guerra Seguí.

1er. Vicepresidente: F. González Rodríguez.

2do. Vicepresidente: Silvio A. y P. Castañeda.

Secretario: René Echarte y Mazorra.

Vicesecretario: Raúl Cossio Pino.

Tesorero: Rafael de Cárdenas.

Vicesorero: Luis Hernández Savio.

Contador: Vicente J. Sallés.

Vicecontador: José R. Chomat.

Bibliotecario: Isaac Cabrera Biosca.

VOCALES

Honorato Colete; José Fontán; Julio Díaz Horta; Jorge L. Diviñó; José R. Zamorano; Pascual de Rojas; Ricardo Edelmann; Horacio Navarrete; Rogelio A. Santana; Víctor Morales; Aquiles Maza; Gustavo Botet; Francisco Ramírez Echevarría; Félix Pérez Torres; M. A. Hernández Roger; Antonio García Meitín; Agustín Sorhegui; Esteban Rodríguez Castells; Juan M. Lagomasino; Alberto Prieto.

SANTA CLARA

Calle "Tristán" 17, Villa Clara.

COMITE EJECUTIVO

Presidente: José J. Carbonell y Cabrera.

Vicepresidente: Silvio Payrol y Arencibia.

Secretario: Saul A. Balbona y Dulzaides.

Vicesecretario: Juan H. Tandrón y Machado.

Tesorero: Mariano Ledón Uribe.

VOCALES:

Miguel A. Talleda y Lugones.

Adolfo Guerra y Morales.

Jorge Lafuente y del Moral.

Oscar de Oztolaza y Mallén.

José R. Casanova y Machado.

DELEGACION DE CIENFUEGOS

Presidente: Esteban R. Torriente y Nethol.

CAMAGÜEY

Apodaca No. 1-A.

Camagüey

COMITE EJECUTIVO

Presidente: Nicolás P. Lluys Fuentes.

Secretario: José Bombín Campos.

Tesorero: Claudio J. Muns Blanchart.

VOCALES:

Eduardo Arango Mola.

Manuel García Zubizarreta.

ORIENTE

Aguilera y Lacret (Altos) Santiago de Cuba

COMITE EJECUTIVO

Presidente: José F. Medrano Espinal.

Secretario: Rodulfo Ibarra Pérez.

Tesorero: Ulises Cruz Bustillo.

Vocal Vicepresidente: Felipe Fontanills Roca.

Vocal Vicesecretario: Ildelfonso Moncada Mada-riaga.

REVISTA MENSUAL. ORGANO OFICIAL
DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

REDACCION: INFANTA Y 25.—TELF. U-6206.

DIRECTOR:
ARQ. LUIS BAY Y SEVILLA

LA HABANA, MARZO - ABRIL, 1940

ADMINISTRADOR:
ARQ. JORGE L. DIVIÑO

Acogida a la franquicia postal como Correspondencia de 2da. Clase en las Oficinas de Correos de la Habana.

S U M A R I O

INDIFERENCIA GUBERNAMENTAL, L. B. S. — TRES SIGLOS DE ARTE EN CUBA, *Arquitecto Luis Bay y Sevilla* — ARQUITECTO LUIS GARCIA NATTES, *Arquitecto Ignacio de Vega* — EL DIA DEL ARQUITECTO, L. B. S. — LOS PROBLEMAS ACTUALES DEL CRECIMIENTO DE LAS CIUDADES AMERICANAS, M. A. *Hernández Roger* — HOSPITAL DE MATERNIDAD OBRERA — EL XXII SALON DE BELLAS ARTES, *Dr. Antonio Iraizoz* — LA HABANA Y SU FUTURO ENSANCHE Y EMBELLECIMIENTO, *Arquitecto Raúl Otero* — EL V CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS — NOTAS DE INTERES PROFESIONAL.

NOTA DE LA DIRECCION: Los trabajos que aparecen en nuestra publicación calzados con la firma del autor, expresan exclusivamente la opinión personal de cada uno, y ni la Comisión de Publicidad, ni la Dirección de esta Revista, ni mucho menos el "Colegio Nacional de Arquitectos", se solidarizan con lo que en el orden artístico, literario o científico exprese cada trabajo.

INDIFERENCIA GUBERNAMENTAL

POR recomendación expresa de la *VI Conferencia Internacional Americana*, celebrada en Lima, Perú, debimos haber asistido al *V Congreso Panamericano de Arquitectos* celebrado del 4 al 9 de marzo del presente año en la ciudad de Montevideo. Tal era, a juicio de los especialistas en esta materia, su importancia para el desarrollo de la arquitectura hispanoamericana y, en general, para la estrecha vinculación y mejor aprovechamiento de las adquisiciones que en materia de arquitectura ha hecho nuestro continente. Aparte de lo que significa para nuestra clase el amplio plan de trabajo del *V Congreso Panamericano de Arquitectos*, las posibilidades que tiene para nuestra nación los temas discutidos y sometidos al pleno, hemos dado una nota de indiferencia, de desdago, de irresponsabilidad, al burlar las promesas de asistir a él, dadas por los Delegados cubanos en la *VI Conferencia Internacional Americana*. Porque allí se prometió nuestra asistencia, como respuesta lógica a las recomendaciones muy sensatas de los distintos componentes de la *VI Conferencia*.

Pero lo importante ahora es confesar que los Arquitectos estamos desamparados oficialmente. Nadie nos podrá negar las razones que tenemos para pedir al Gobierno apóyo, mejor, una equiparación con otros profesionales en cuanto al derecho a concurrir a los congresos que se celebren en bien de la nación cubana. El actual gabinete, desde el punto de vista profesional, está compuesto únicamente por médicos. No importa que la Secretaría de Obras Públicas sea una dependencia del Estado que lógicamente corresponda a un ingeniero o arquitecto para su más eficaz misión. Al frente de la misma se encuentra un médico. Parece que en nuestro país, en cuanto se habla insistentemente de cualquier deficiencia infantil del Estado, o de cualquier síntoma infalible de senectud, acude el médico político a poner remedio a males que no son privativos de su especialidad.

Desde estas mismas páginas hemos clamado a toda voz porque se asistiera a este *V Congreso Panamericano*. Y no se limitó tan sólo el *Colegio Nacional* a manifestarse así, sino que acudió directamente a nuestros hombres pú-

blicos más influyentes para decirles, confidencialmente, la importancia y lo que significaría para nuestra solvencia cultural la ausencia a tales actos, a los que debíamos concurrir.

Veamos. Los fines del *V Congreso Panamericano de Arquitectos* son, entre otros, los siguientes: Contribuir al progreso de la Arquitectura en América. Favorecer el conocimiento de los problemas relacionados con la Arquitectura, cuya solución interesa a las naciones americanas. Estrechar los vínculos que unen a los arquitectos de toda América.

Pero todo este programa amplio, de trascendencia americana, ni ha bastado para justificar el apoyo oficial, y el nombramiento de un solo arquitecto por el Gobierno. Sin embargo, el *VIII Congreso Científico Americano* que se celebrará en Washington del 8 al 18 del mes de mayo ha disfrutado de más suerte. Por la gestión de los médicos que forman el actual gabinete, se ha obtenido un crédito bastante amplio para la asistencia de más de 50 congresistas cubanos que concurrirán a este generalísimo *Congreso Científico* que en el término de 10 días ofrecerá una demostración de la capacidad y progreso de América, más exactamente de Norteamérica.

Además, concurriremos a otros congresos más: al *V Congreso Panamericano de Tuberculosis*, que se llevará a cabo en la ciudad de Buenos Aires durante los días 13, 14 y 15 de octubre próximo, y a la *Exposición y Congreso* sobre "*Setenta y cinco años de progreso de la raza de color*".

Estos datos obtenidos de la prensa diaria son lo suficientemente expresivos para que el *Colegio Nacional de Arquitectos* pida una vez más a nuestro Gobierno la atención de sus peticiones, la ayuda oficial en los casos en que los arquitectos cubanos deban concurrir, dada su importancia, a los Congresos de Arquitectura que se celebren en el Continente. El hecho innegable de que los médicos Ramos, Moya, Riva y Portuondo formen parte del gabinete actual, debe servirnos también, ¿cómo no?, para significar que el Arquitecto, como clase profesional, necesita concurrir a estos eventos culturales, si es que nos anima, a médicos y arquitectos, un propósito común de cubanidad.

LUIS BAY SEVILLA

TRES SIGLOS DE ARTE EN CUBA

HACE ya tiempo, y en su oportunidad, desde luego, hubimos de señalar, ajenos a los propósitos que animaban los distinguidos miembros del *Instituto Nacional de Artes Plásticas*, muy principalmente sus rectores más influyentes: José María Chacón y Calvo, Juan J. Siere y Eduardo Abela, la necesidad de que la *Corporación Nacional del Turismo* llevara a su seno personas responsables intelectualmente, capaces de trazar una política turística más propia, y de brindar a una corriente viajera principalísima: la profesional, un espectáculo o espectáculos dignos de ocupar el precioso tiempo de su visita a nuestra tierra. Este deseo nuestro, y queremos ahora aclarar definitivamente que tan sólo nos animaba el propósito firme de contribuir a la actualización de la política turística, ha sido realizado por tres entidades de responsabilidad y prestigio: el *Instituto Nacional de Artes Plásticas*, la *Universidad de la Habana* y la *Corporación Nacional del Turismo*.

Aparte el natural celo de algunos organizadores, propio de quien se esfuerza en una empresa que crece insospechada e inaudita, las tres exposiciones celebradas han llenado, con creces, el fin perseguido por la *Corporación* y el *Instituto*. La *Universidad* no ha hecho más que brindar, mediante la cooperación del arquitecto Aquiles Maza, el local del aula *Felipe Poey*, propia para albergar tan crecido número de obras pictóricas y escultóricas. Y Rodríguez Morey, Director del Museo Nacional a quien hay que anotarle gran parte del éxito obtenido, facilitó los mejores cuadros del Museo para las tres exhibiciones.

Cierto que se nos ha dicho que el número de visitantes o espectadores de las exposiciones ha decrecido a medida que se sucedían. Para estos mismos observadores, el fenómeno era inexplicable. Hoy podemos asegurar, sin provocar la ira de sus organizadores, que merecen toda suerte de elogios y reconocimientos por su meritisima labor, que se ha llegado a la fatiga, merced al poco tiempo de intervalo que se dió

a las exposiciones. Estos son detalles que puede pasar por alto un curioso de buena voluntad. Entre nosotros, las cosas suceden así: de la escasez a la abundancia; de la abundancia a la escasez. Esta fórmula, que es casi exacta, y que nos sirve de común denominador, puede aplicarse también al afán apremiante mostrado en la organización de tres exposiciones en casi tres meses. Esperemos que, una vez señalado el lado flaco de nuestro carácter, los miembros del *Instituto Nacional de Artes Plásticas* se empeñan en sistematizar y ordenar estos eventos artísticos, para que no falten cada año. Sabemos, desde luego, que el Salón anual nos espera, como el final más elocuente de este ciclo de exposiciones, porque en él se verá proyectado el curso secreto y la afirmación del arte nacional vivo.

A nuestro entender estas exposiciones han tenido una significación elevadísima. Se ha llevado el arte al punto más necesitado, al lugar más propio para que pueda interesar: la *Universidad*. Se sabía ya de la total apatía de nuestros profesionales, excluyendo a mis compañeros arquitectos, por estas manifestaciones de la cultura. El profesional, por su condición de universitario, de clase dirigente en último extremo, está necesitado de mantenerse en comunión con las disciplinas estéticas. Ha sido otro acierto, pues, llevar al mismo centro generador de cultura una inquietud de tanta trascendencia y de tan honda e íntima raíz humana.

El *Colegio Nacional de Arquitectos* entiende, y este ha sido el motivo de ceder su salón sin disputa alguna, sino muy deliberadamente, a cuantos artistas nacionales y extranjeros lo han solicitado, que no es posible la afirmación del profesional en nuestro medio sino mediante una lucha incesante de mejoramiento y superación. Y quedó sentado así en el acto de la toma de posesión de la nueva directiva que habrá de regir sus destinos sociales durante el presente año. Allí, y en momento tan significativo, se afirmó el deseo expreso de contribuir y cooperar francamente a todo lo que significara "cultura profesional". Este propósito firme lo



Nicolás de la Escalera. 1734-1804. "San José y el Niño". Museo Nacional. Donación del Er. Eulogio Guinea.



Nicolás de la Escalera. "Santa Marta". Col., señora de León.



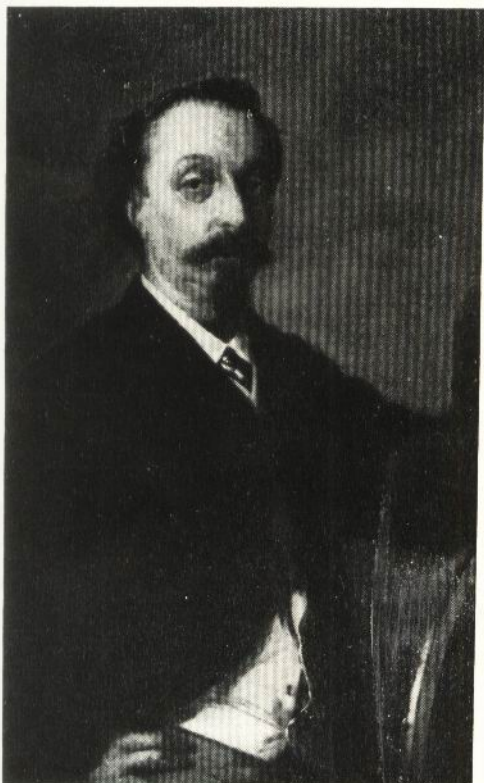
Nicolás de la Escalera. "San Juan Nepomuceno". Col., Sra. de León



José Arburu. 1864-1889. "Cabeza de estudio". Col., Evelio Govantes.



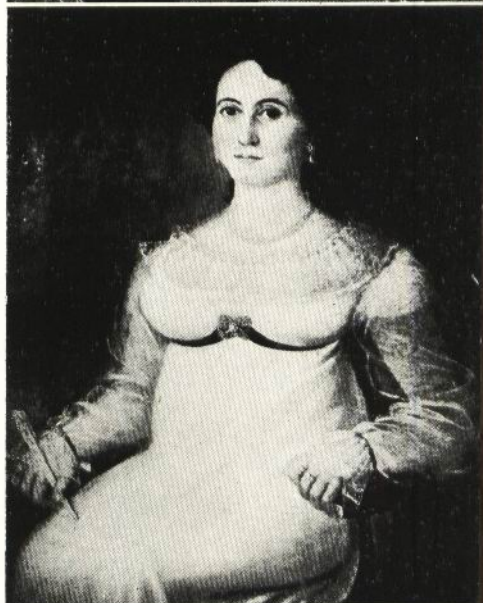
Leonardo Barañano. "El Valle del Yumuri". Litografía de Laplanté. Col., Mario Sánchez Roig.



Federico Martínez, 183...?-1912. "Retrato de Patricio de Landaluze", Museo Nacional. Donación de los Padres Escolapios.



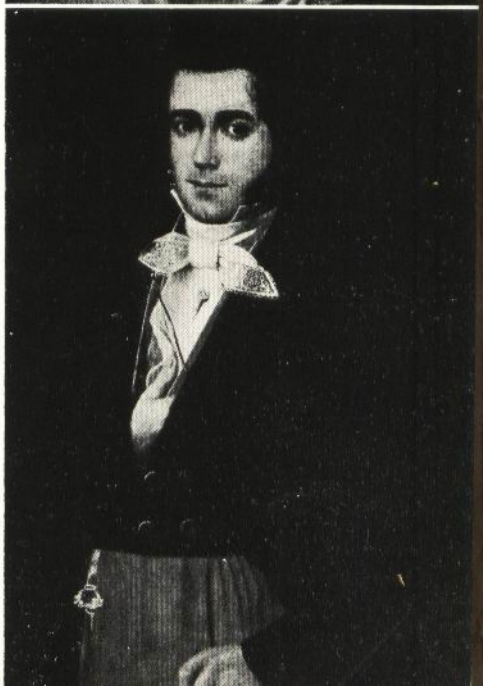
Vicente Escobar, 1757-1854. "Retrato de Don Pablo Casal". Col., Sra. Virginia Garrich.



Vicente Escobar. "Retrato de la Sra. Justa del Ayo". Col., Sra. Virginia Garrich.



Leopoldo Romañach, "Primavera". Col., Tomás Díez.



Vicente Escobar. "Retrato de Don Lorenzo del Ayo". Col., Sra. Virginia Garrich.

cumplimos hoy, mejor, lo ratificamos ahora, publicando, en lugar preferente, una reseña gráfica y crítica de la Exposición de Arte en la *Universidad de la Habana: 300 años de Arte en Cuba*, que ha organizado, repetimos, el *Instituto Nacional de Artes Plásticas*.

Como ha precedido a este trabajo uno mío, que entera, nada más, a nuestros compañeros del desarrollo del arte en Cuba desde sus orígenes, ya que no podemos hablar aún, con exactitud, digamos, de arte cubano, bien está completar gráficamente el ciclo histórico que justifica la *Exposición*, reproduciendo lo más logrado de los primeros pintores hasta los más maduros o formados de la presente generación. Esta selección de ARQVITECTVRA tiene, ¿cómo no?, un significado acusadamente crítico. Al seleccionar las telas, nos internamos, y queremos confesarlo públicamente, en lo crítico y polémico. Somos crudamente parciales en nuestro muestrario de pintores cubanos. Están representados tan sólo los más significativos e imprescindibles: los más universales y cubanos. Porque, al cabo la universalidad tiene su secreto en lo local.

Al llegar a este punto de nuestra breve exposición queremos hacer algunos comentarios sobre el *Instituto Nacional de Artes Plásticas*, a fin de que nuestros compañeros tengan una clara idea de sus propósitos trascendentales para la afirmación del arte nacional, y subrayar asimismo errores fundamentales en cuanto a la designación de sus miembros.

Cierto que al elegir sus componentes, se ha echado mano a las personas más cercanas a la *Dirección de Cultura*. Esto es, que en un momento de actuación inmediata, no se pensó en la necesidad de llevar a su seno un miembro del *Colegio Nacional de Arquitectos*.

Es indiscutible que un miembro del *Colegio* debe formar parte de una Institución que intente la difusión y valorización de las artes plásticas. No es cosa de discutir, por elemental. Sólo un olvido puede justificar ampliamente este hecho.

Los pintores muralistas han confesado públicamente que su éxito como tal depende, en gran parte, del interés que muestre el arquitecto, y de su labor cerca del propietario hasta lograr llevar al muralista o fresquista a su fábrica, a quien estará encomendada la labor de orna-

mental y dar carácter a los muros. Se ha establecido, además, que el fresco forma parte de la labor arquitectónica. El divorcio entre arquitectos, pintores y escultores ha traído el lamentable desgano, y hasta la crisis de algunas de estas artes. La escultura, por ejemplo. El fresco, desterrado u olvidado por los arquitectos, es un elemento decorativo primordial en el edificio o conjunto arquitectónico. Recordemos que en los momentos más culminantes de las artes estas tres manifestaciones estaban estrechamente vinculadas, y formaban una unidad, una totalidad.

Urge, pues, llevar al *Instituto Nacional de Artes Plásticas* un miembro del *Colegio Nacional*, quien tendrá la responsabilidad de lograr un acercamiento espiritual más fecundo y duradero entre pintores, escultores y arquitectos.

Y llegaríamos a proponer aún más: un arquitecto por cada una de las dos manifestaciones estéticas, la pintura y la escultura, que quedan bajo la iniciativa y protección directa del *Instituto*.

No sabemos, pues, cómo la *Dirección de Cultura* omitió la contribución valiosa del arquitecto en la integración del *Instituto Nacional de Artes Plásticas*. Por un olvido, quizá, que lamentamos hoy.

Y si a esto añadimos que la realidad aconseja que exista el intercambio de miembros en el gobierno de la *Corporación Nacional del Turismo* y el *Instituto Nacional de Artes Plásticas*, a fin de lograr un entendimiento más eficaz y una unidad de acción, al par que afinar la política turística en bien de nuestra economía, mucho mejor, desde luego.

Veamos los fines nobles y edificantes que persigue el *Instituto Nacional de Artes Plásticas*:

El *Instituto Nacional de Artes Plásticas y Pictóricas* tiene a su cargo lo concerniente a las cuestiones de educación y divulgación artísticas que debe vigilar y hacer cumplir la Sección de Bellas Artes de la *Dirección de Cultura*, en las siguientes finalidades:

Revisar, reunir y utilizar, con fines de divulgación artística, el patrimonio de valores estéticos pertenecientes al Estado y aquellos que con iguales fines quiera poner la propiedad privada bajo la custodia del Gobierno y al servicio del pueblo.

*Esteban Chartrand. "Paisaje". Col.,
Evelio Govantes.*

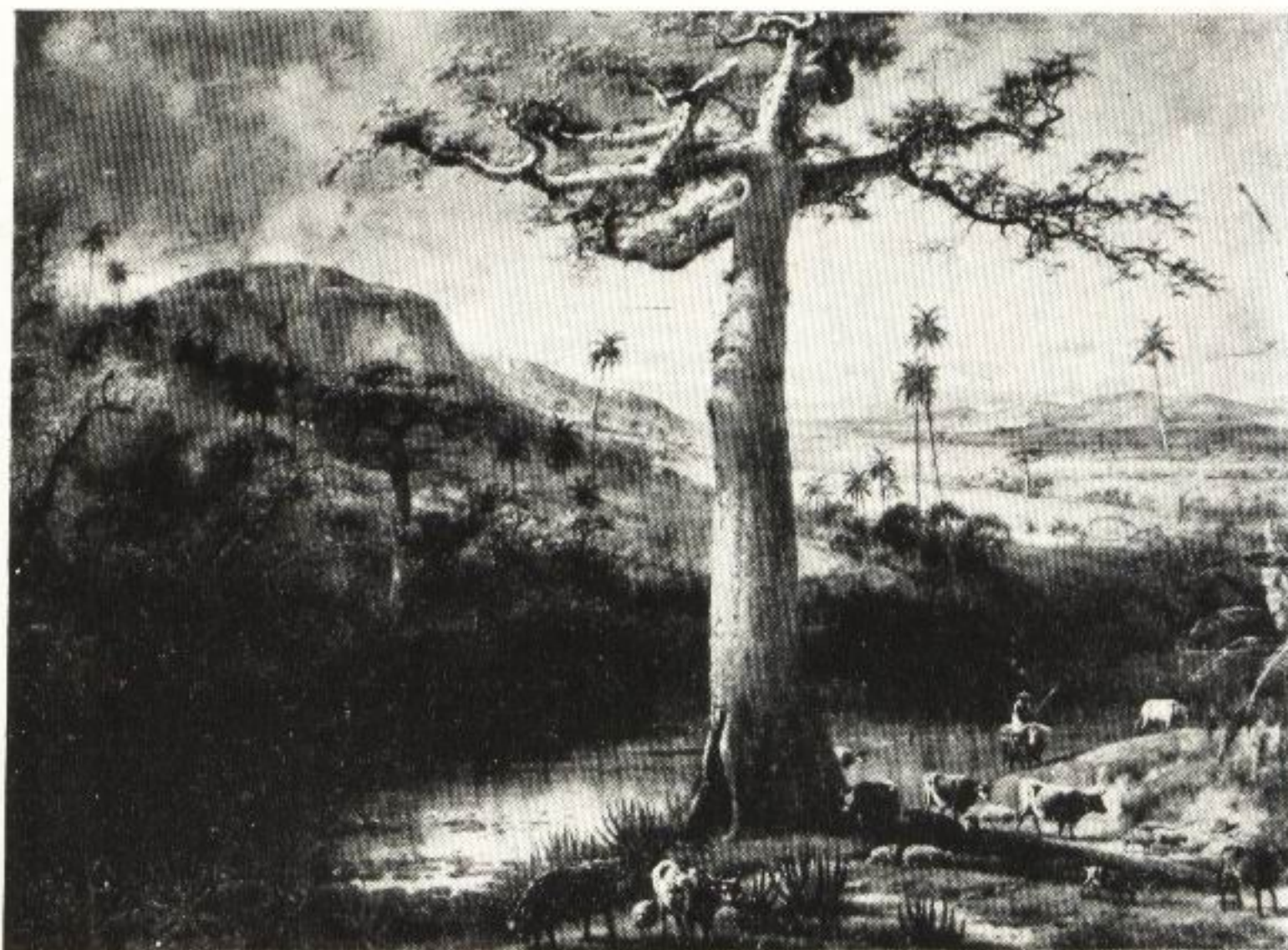


*Guillermo Collazo. 1850-1896, Santiago
de Cuba. "La siesta". Col., Cruz Planas.*

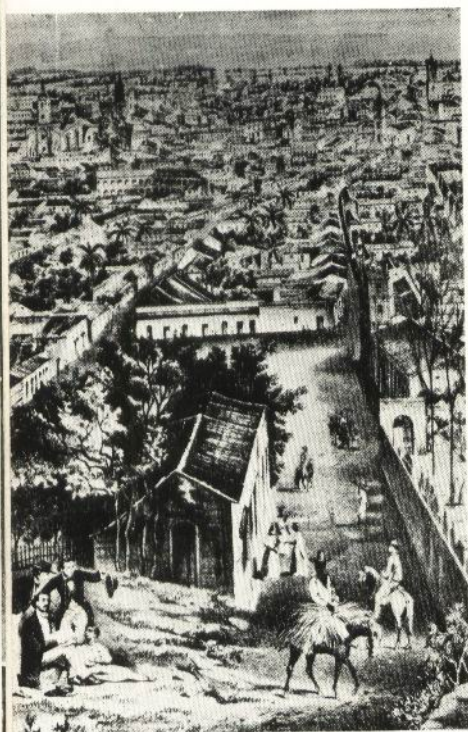


*Valentín Sanz-Carta, Canarias, 1850, New York 1898.
"Paisaje". Col., José Mendiola.*

*Henry Cleenewerck. Bélgica. "La
Ceiba". Col., Ateneo de la Habana.*



Eduardo Laplanté. "Ingenio Guinía". Col., Mario Sánchez Roig.

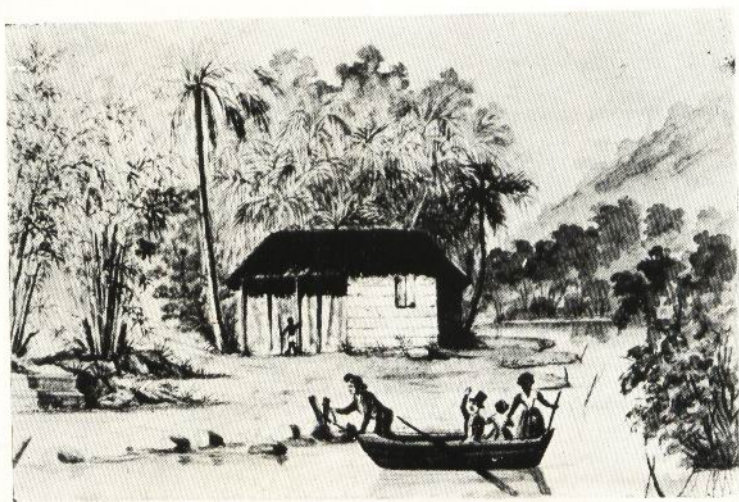


Leonardo Barañano. "Puerto Príncipe, visto desde la iglesia del Cristo". Litografía de Laplanté. Col., Mario Sánchez Roig.

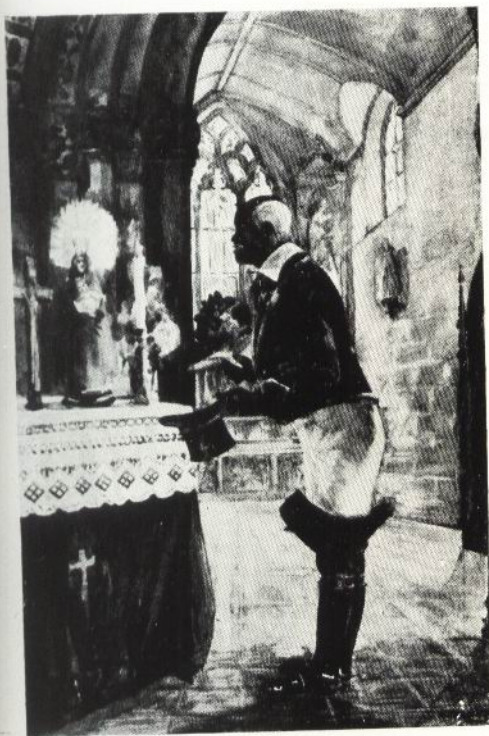


Ramón Barrera y Sánchez. Nació en Matanzas. Murió poco después de 1870. "Carro paraguas para guarecer la negrada de la lluvia" (dibujo). Col., Mario Sánchez Roig.

Ramón Barreras y Sánchez. "Casa de vecinos del Estero a orillas del río Yumuri". Col., Mario Sánchez Roig.



Hipólito Garnerey. "Vista de la Plaza Vieja de la Habana" (detalle). Col., Mario Sánchez Roig.



Patricio de Landaluze. Bilbao. Guanabacoa 1889. "El místico del Angel". Col., Evelio Govantes.

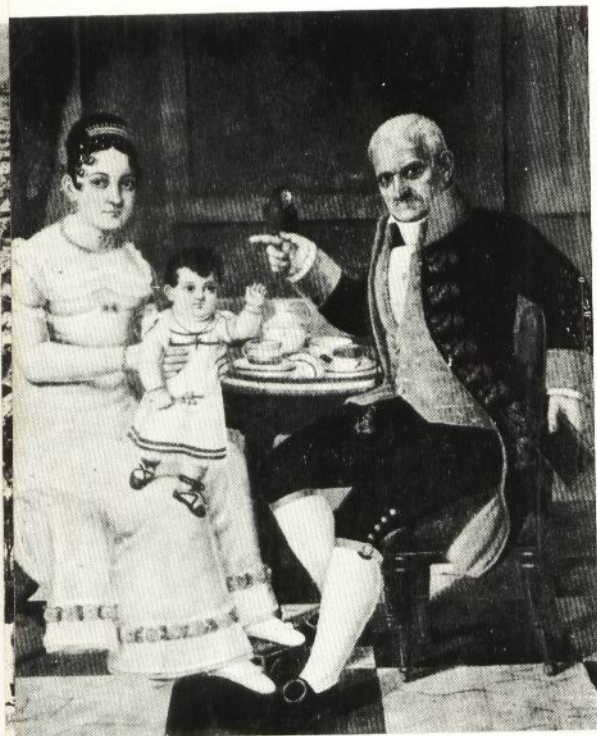
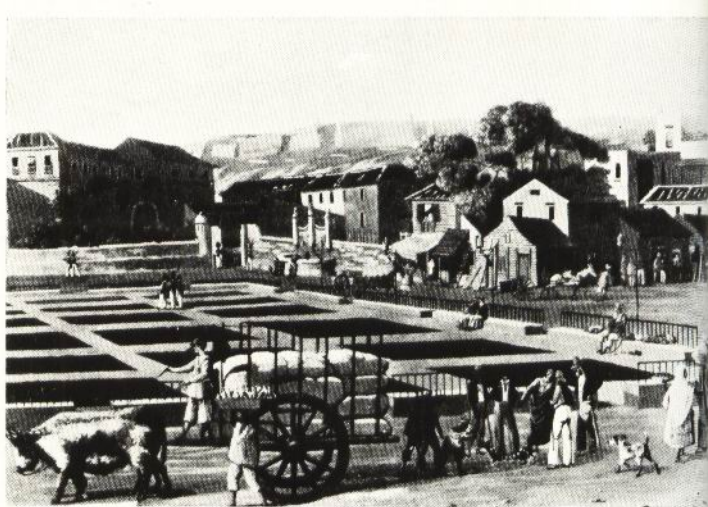


Patricio de Landaluze. "Día de Reyes". Col., Narciso Maciá.

Emilio Reinoso. "Calzada del Cerro en 1830". Col., Tomás Díaz.



Hipólito Garneray. "Vista de la Plaza de Armas". Grabado en acero y acuarela. Col., Mario Sánchez Roig.

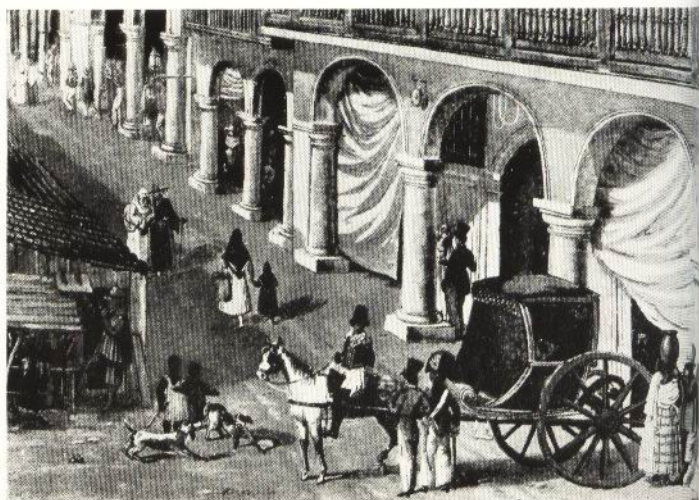


Juan Bautista Vermay. 1786-1833, nacido en Turnay, Francia. "Familia de Manrique de Lara". Col., Segundo Bermúdez.



Hipólito Garneray. París 1783-1858. "Vista del Paseo de extramuros de la Habana". Col., Mario Sánchez Roig.

Hipólito Garneray. "Vista de la Plaza Vieja de la Habana". Col., Mario Sánchez Roig.



Difundir críticamente las manifestaciones más constructivas y características de la cultura artística universal de todos los tiempos.

Revisar con sentido crítico la tradición artística cubana a fin de que todo proyecto de cubanidad en el arte que realicen las actuales generaciones tenga un sentido de continuidad histórica, y un impulso hacia la superación de lo nacional apoyado en las realidades objetivas.

Utilizar por el momento todas las instituciones educacionales que en Cuba existen con carácter oficial, para que, reformadas a base de planes modernos y bien experimentados en su funcionamiento, y unificados en un sistema de uniforme doctrina, rindan la labor educativa nacional y social a que están obligadas como dependencias del Estado.

Instaurar, durante el tiempo dedicado al estudio y proposición de las reformas, y para que luego queden encajadas en el plan general de estudios, cátedras libres en que se dicten cursos por personalidades nacionales o extranjeras de reconocida autoridad en sus respectivas especialidades y que afirman el espíritu que informa y anima al *Instituto Nacional de Artes Plásticas y Pictóricas*.

Iniciar el establecimiento y función de la Sala Permanente de Pintura y Escultura como realidad inicial de lo que un día sea el Museo Nacional de Arte; utilizando para ello todo el tesoro artístico de propiedad nacional y el que se ponga a la custodia del Estado para los fines de la difusión de las obras de artes plásticas.

Realizar anualmente una Exposición Nacional de Pintura y Escultura en el local de la Sala Permanente con premios que, de acuerdo con la realidad económica nacional de cada momento, sirvan, al tiempo que el estímulo a la producción artística, de adquisiciones que el Estado haga de las mejores obras producidas, para enriquecer el tesoro artístico nacional. En cada una de estas exposiciones se rendirá un homenaje nacional a un artista ilustre como reconocimiento y premio a una vida dedicada a exaltar estéticamente el crédito cultural de la nación.

Realizar sucesivas exposiciones de obras de

artistas nacionales y extranjeros dignas de ser conocidas, y facilitar por medio de la propaganda y el concurso de las autoridades de la Sala el mejor éxito moral y material a los expositores.

Utilizar el talento y el entusiasmo de los artistas cubanos consagrados retribuyéndolos adecuadamente para que su arte se aplique a la ilustración y decoración de todo edificio o lugar público, dando así el Estado ejemplo de una protección económica que debe adherirse a la conciencia de las personas y entidades privadas, induciéndolas así a la doble función del beneficio propio y colectivo.

Reglamentar con carácter orgánico y permanente, dentro de las mayores garantías de equidad y estímulo, el otorgamiento de becas a los alumnos de todos los grados de la educación artística para estudios en institutos superiores y en centros extranjeros.

Editar con fines de alta crítica y divulgación publicaciones periódicas, literarias y gráficas, regidas por criterios no sometidos a tendencias de escuelas, y que auxilien a la *Dirección de Cultura* en su misión de brindar un campo de neutralidad a las manifestaciones de la inteligencia.

Crear aquellos Institutos libres que sean necesarios a las enseñanzas especiales y, principalmente, a inducir al artista a no restringir el libre vuelo de su personalidad en el rigor pedagógico de la técnica, todo el tiempo que ésta ha de actuar sobre el alumno para su perfeccionamiento manual.

El *Instituto* no limitará sus actividades a las indicadas en los párrafos anteriores. Desarrollará también todas aquellas iniciativas de índole análoga que a su juicio contribuyan a la afirmación de sus fines.

Terminamos así estos breves comentarios a un acontecimiento tan principal como es la excelente exposición que recoge la labor pictórica de un ciclo tan extenso y admirable de tres siglos, exposición que se completa con el magnífico catálogo, donde ha colaborado lo más cuajado y serio de nuestra intelectualidad.



Arquitecto Luis García Nattes

ARQUITECTO LUIS GARCIA NATTES

LA muerte de este amigo mío, de este entrañable amigo, me embarga el ánimo al extremo de encontrarme en estos momentos imposibilitado de hacer juicio exacto de sus grandes méritos y virtudes, porque se trata de un hombre estrechamente ligado a mi vida y a todas mis actividades cotidianas. En este estado de ánimo deplorable, repito, se acerca mi querido compañero Luis Bay Sevilla, para que le redacte una pequeña biografía de Luis García Nattes. Como verá el lector, tan sólo he podido fijar fechas aisladas, esbozar algunas de sus cualidades y condiciones de carácter. Tal es, digo, el momento difícil porque atravieso. Juzgar a un amigo perdido cuando lo creíamos tan cerca de nosotros es tan difícil como aceptar totalmente su desaparición.

No obstante, diré que Luis García Nattes nació en la ciudad de New Orleans, Estados Unidos, en 11 de noviembre de 1877 y murió en la Habana el 13 de marzo de 1940. Tenía, por consiguiente, 63 años. Era ciudadano cubano y fué un hombre extremadamente modesto.

A los dieciséis años cursó los estudios de Maestro de Obras y Agrimensor hasta que se recibió en estas dos profesiones en la antigua Escuela Profesional de la Habana. Posteriormente, en 1908, nos graduamos con él de arquitecto en la Universidad de la Habana con los hermanos Luis y Eugenio Dedió, Patricio Suárez y Walfrido de Fuentes.

Fué durante algún tiempo arquitecto consultor del Centro Asturiano, y más tarde arquitecto municipal de Marianao durante veinte años. Poseía el inglés y el francés; practicó con estilo la literatura escribiendo muchos trabajos en revistas y diarios, especialmente en la "*Revista de Arquitectura y Agrimensura*" que dirigían Aurelio Sandoval y Alejandro Ruiz Cadalso.

Fué bondadoso y desinteresado, servicial e incapaz de molestar a nadie. De temperamento suave y mesurado, pero de una gran energía en su actuación, pues no permitía que se le hicieran indicaciones en sus apreciaciones, siempre honradas y prudentes. Era hombre de convicciones firmes y por su carácter sajón pesaba todas sus palabras, teniendo siempre gran escrupulosidad en el trato con sus compañeros y amigos, rayana casi en la exageración. No entendió nunca nuestro *cubano*, pues decía o llamaba a las cosas por su nombre, sin vacilaciones ni rodeos, diciendo en todos los casos, sí o no, terminantemente.

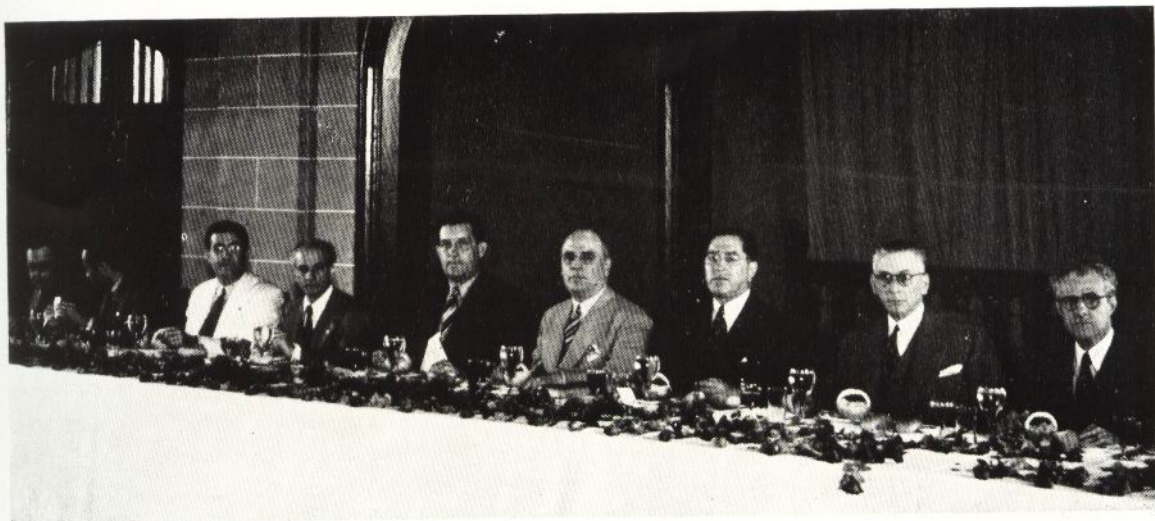
Al hablar de que García Nattes no aceptaba el *cboteo* criollo, quiero aclarar que Luis era todo un carácter. Un hombre de los pocos que andan por el mundo con un solo rostro, con la verdad en la mano, con la sinceridad a flor de labio.

En medio de su sencillez de alma y de su rectitud y disciplina espiritual, Luis tuvo siempre frases de excusa y perdón para cuantos no supieron guardar la consideración y el respeto que él merecía. Tal era su sentido elevado del hombre y de su vida.

Hoy lloramos la desaparición de este ciudadano y profesional ejemplar, modelo de compañero, amigo, padre y esposo amantísimo.

Reciban cuantos lloran su definitiva ausencia, el pésame nuestro sentidísimo, y las muestras de condolencia más expresivas y cariñosas del *Colegio Nacional de Arquitectos*.

IGNACIO DE VEGA



Presidencia de la mesa en el almuerzo de confraternidad celebrado en el gran salón de fiestas del Miramar Yacht Club.

EL DÍA DEL ARQUITECTO

SE ha llevado a cabo de nuevo este año, con mayor lucimiento si cabe que los anteriores, la feliz iniciativa de nuestro querido compañero, el arquitecto Jorge A. Villar, de celebrar el día 13 de abril de cada año, el "Día del Arquitecto" y que, como todos sabemos, consiste en la realización de distintos actos que tienen como fin principal reunir a los arquitectos en momentos solemnes y de camaradería, para afirmar en todos, aún más si esto es posible, la confraternidad profesional y la unión espiritual que debe prevalecer entre los que ejercemos esta noble profesión de arquitecto.

El magnífico programa confeccionado por la Comisión que tuvo a su cargo este año la organización del "Día del Arquitecto", integrada por los compañeros Héctor Díaz, que la presidió, y Raúl Cossío, Marcial Lacoste y Jorge Luis Diviño, fué fielmente cumplido.

Dió comienzo en las primeras horas de la mañana con la peregrinación al cementerio católico "Cristóbal Colón", para rendir un tributo a la memoria de los compañeros desaparecidos, visitando cada tumba y ofrendando ramos de flores.

El arquitecto Miguel A. Hernández tuvo a su cargo la oración fúnebre y aun cuando el trabajo leído fué extenso, todos los asistentes le escucharon con atención y agrado. En uno de sus mejores párrafos señaló que aquel lugar de paz y de descanso servía para que todas las diferencias se borrasen, todas las luchas terminasen, se equilibraran las desigualdades y, olvidados los errores humanos, sólo quedaba la

obra. Exhortó a sus compañeros para que hiciesen esfuerzos encaminados a merecer, con cuantas buenas obras profesionales y espirituales fuesen capaces de realizar, el recuerdo más piadoso, tierno y permanente, cuando la muerte los reclamase.

La segunda parte del programa consistió en la reunión celebrada por todos los arquitectos en la Escuela de Ingenieros y Arquitectos de la Universidad Nacional—salón de actos de la Escuela de Ingenieros—, donde fueron recibidos por el Decano de la Facultad, señor Francisco González y Rodríguez, y un grupo numeroso de profesores.

El Decano les dió la bienvenida con un discurso pleno de frases cordiales y afectuosas, contestándole el Presidente del Colegio Provincial de la Habana, señor Pedro Guerra, quien, en una parte de su oportuno discurso, solicitó de la Escuela que se confeccionase el plano de la Universidad tal cual se hallaba antes de las reformas, y que sea exhibido en lugar visible, para que cuantos visiten nuestro primer centro docente se den cuenta de la magnífica labor desarrollada por el grupo actual de profesores, al frente del cual se encontraba aquel gran hombre y magnífico ingeniero José M. Cadenas, a quien indudablemente por su dinamismo y honestidad en el manejo de los fondos de la Universidad, se debía la hermosa realidad que todos los presentes complacidamente admiraban y celebraban.

Seguidamente, el arquitecto Silvio Acosta habló en nombre del "Colegio Nacional de Arquitectos". Con su palabra florida y estimulante, se refirió a los

progresos alcanzados hasta ahora y los que se obtendrán en el futuro. Tuvo frases amables para los alumnos, que bien pronto pasarán a los Colegios Provinciales y al Nacional, que es como la prolongación de la Universidad.

Terminada la sencilla y cordial reunión, los visitantes, acompañados por el Decano y los profesores, inspeccionaron los nuevos edificios construídos y los que están en construcción.

El salón principal del Miramar Yacht Club estuvo muy animado durante dos horas que duró el almuerzo, pretexto para conversar y reír fraternalmente los profesionales que en un número de 150 acudieron, atendiendo con suma cortesía a algunos médicos, abogados, militares y periodistas invitados al ágape cordialísimo.

La mesa presidencial estuvo presidida por el arquitecto Gustavo Moreno Lastres, quien tenía a su derecha al Teniente Coronel Dr. Demetrio E. Despaigne, Presidente del Consejo Nacional de Tuberculosis, y a su izquierda al arquitecto Pedro Guerra Seguí, Presidente del *Colegio Provincial de la Habana*. Y ocupaban distintos lugares en la propia mesa, los ex Presidentes del *Colegio de Arquitectos*, Jorge Luis Echarte y Horacio Navarrete; Armando Pujol y Moya, Presidente de la Confederación de Profesionales; el Dr. Alberto Oteiza, Presidente del *Colegio Médico*; el Dr. Juan J. de la Riva, que representaba al Decano del *Colegio de Abogados*; Dr. Julio San Martín, Profesor de la Universidad Nacional y Presidente del *Colegio de Veterinarios*; Dr. Arturo M. Castro, Presidente de la *Asociación de Farmacéuticos*, Dr. Secundino Astorga, Presidente de la *Asociación Nacional de Doctores en Ciencias Sociales*; el ingeniero José Caminero, que representaba al Director del *"Diario de la Marina"*, Dr. José I. Rivero; el Dr. Manuel Zayas, Presidente de la *Federación de Doctores en Ciencias Físicas y Naturales*; ingeniero Rodolfo Arango, Presidente de la *Sociedad de Ingenieros Agrónomos*; el ingeniero Julio Lecuona, que representaba la *Sociedad Cubana de Ingenieros* y nuestro distinguido compañero y amigo arquitecto Héctor Díaz Montes, a quien, por su extraordinario dinamismo y entusiasmo, se debió indudablemente gran parte del éxito brillante obtenido este año.

Y distribuidos en distintos lugares se congregaron más de doscientas personas más entre arquitectos, profesionales, periodistas y demás personalidades invitadas.

Sólo hubo dos discursos y muy breves por ciento: el del arquitecto Francisco Gutiérrez Prada, explicando la finalidad del acto y dando la bienvenida

a los nuevos graduados que vienen a engrosar las filas de los colegiados: Carlos Manuel Pierra de la Vega, Felipe Duggs Guerra, Oscar Valdés Delgado, Jorge Galdós, Jorge Marbán y Antonio Boada Sabatés. Tuvo un saludo gentil para dos encantadoras comensales—las señoritas Rosa Talleda y María Luisa Suárez Santos—que con cinco más se graduarán en la Escuela de Arquitectura de la Universidad este año.

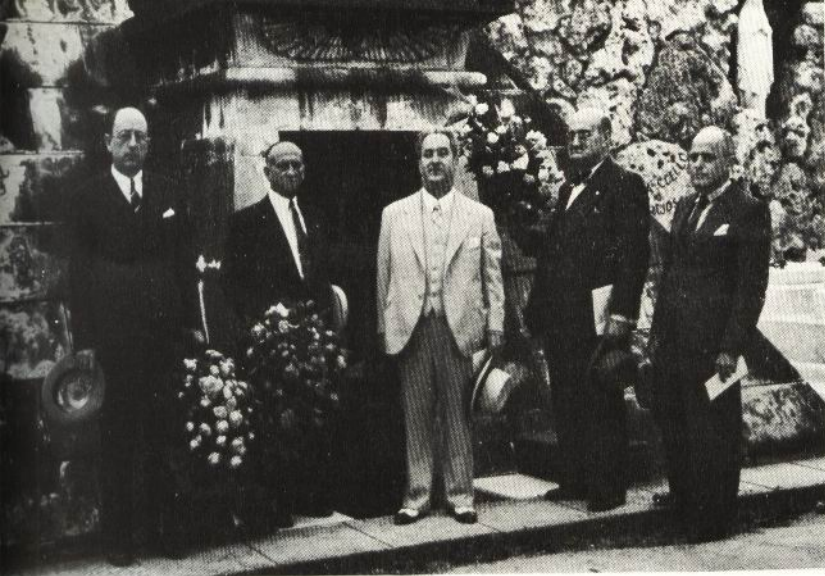
El otro discurso fué pronunciado por el arquitecto Joaquín Jiménez Lanier, frecuentemente interrumpido por los aplausos de sus compañeros que gustan de su habitual humor y su campechanía criolla.

La velada con que se dió fin al *"Día del Arquitecto"* fué extraordinariamente animada y variada, iniciándola el actual Presidente del *Colegio Nacional*, arquitecto Gustavo Moreno Lastres, quien pronunció un magnífico discurso pleno de bellísimas imágenes tendientes a enaltecer los distintos actos que se habían celebrado durante el día, dando después el uso de la palabra al joven y caballeroso arquitecto Jorge L. Diviño, a quien se había encomendado el discurso de la noche.

Comenzó Diviño su magnífica oración diciendo las siguientes y muy bellas palabras que reproducimos íntegramente a continuación para conocimiento de los compañeros que no pudieron escucharle.

"Por ser miembro de la Comisión Organizadora de los distintos actos que habían de efectuarse en el día de hoy—comenzó diciendo el arquitecto Diviño—, he sido designado para explicar ante ustedes la significación y finalidades del *"Día del Arquitecto"* que ahora nos congrega en esta velada conmemorativa. El origen de este día, se debe a la bella iniciativa del compañero, arquitecto Jorge Villar, quien propuso a la Asamblea Nacional, celebrada en la ciudad de Matanzas el día 14 de diciembre del año 1935 y mereció unánime aprobación, que anualmente se eligiese una fecha determinada, que se denominaría *"Día del Arquitecto"*, y que tendría como fin reunir a los arquitectos en varios actos, que habrían de contribuir lógicamente a estrechar los lazos de compañerismo y afecto recíproco, y al mismo tiempo, a señalar y destacar los merecimientos de algunos de nuestros colegiados, y dedicar durante ese día especial atención a considerar las funciones, las responsabilidades y el verdadero cometido e importancia de nuestra profesión. Es decir, el *"Día del Arquitecto"*, es fiesta de confraternidad y a la vez, motivo y oportunidad de divulgación.

Con el fin de ilustrar mejor sobre este "Día", me permito narrarles los distintos actos que hoy hemos



Los arquitectos Carlos Maruri, José G. du-Defaix, Alberto Maruri, Vicente Fernández Molina y Ramiro J. Ibern, depositando una ofrenda floral en la tumba de nuestro ex Presidente José F. Mata.



Grupo de arquitectos en su visita a la Universidad Nacional en la monumental escalinata que da acceso a la misma.



Los arquitectos du-Defaix, Ibern, Echarte, Fernández Molina, Carlos y Alberto Maruri en la tumba del arquitecto Antonio Aguilar.

realizado, y así, en los hechos mismos, palparemos, como lo interpretamos y observamos consagrándole todo nuestro fervor.

Muy temprano, un numeroso grupo asistió al campamento para cumplir con los nuestros que allí reposan. Junto a la monumental portada, majestuosa obra arquitectónica, nos esperaba la Comisión Organizadora con las hermosas ofrendas que poco después, los distintos grupos en que nos dividimos, depositamos en las 35 tumbas que guardan los restos de los compañeros fallecidos. El arquitecto Hernández Roger pronunció un discurso lleno de espiritualidad y elevados conceptos filosóficos. Nos alejamos del cementerio habiendo cumplido con el primer deber que nos señala la tradición de este día: dedicarles a nuestros compañeros unas flores y una plegaria. Y en nosotros reinaba el deseo y la determinación, de que muy pronto fuese construido el Panteón de los Arquitectos.

Nuestro segundo acto fué la visita a la Universidad. Para hablar con éxito sobre lo que para nosotros, arquitectos, significan esas aulas universitarias, hay que sentir muy hondo, y usar lo mejor que el idioma brinde. Lamento la deficiencia de mi palabra para expresarlo con el relieve que requiere. Es visita toda llena de recuerdos, visita donde nadie se puede sustraer a la emoción, volviendo a nuestra mente personas y cosas y accidentes que sucedieron en los años que allí estuvimos. La enseñanza de la carrera de arquitecto, exige la permanencia del alumnado durante largas horas en los salones de dibujo, en los que, desde muy temprano, favorecido también por la índole de las materias que se estudian, se forma una compenetración y una camaradería que habrán de perdurar. Miramos nuestras viejas mesas, pensamos en nuestros profesores y en nuestros amigos, olvidamos algún momento amargo, que ahora la distancia del tiempo parece atenuarlo, y no podemos dejar de experimentar tierna sensación al evocar todo aquello.

Es natural: lo vivimos intensamente en la edad de las nobles impresiones y ahora el recuerdo nos conmueve fuertemente.

Acompañados por profesores de la Escuela de Arquitectura, recorrimos el amplio recinto de la Universidad y contemplamos el hermoso conjunto de edificios que es orgullo universitario y nacional. Todos por igual al admirar las nuevas construcciones, rendimos sincero tributo al ingeniero José Manuel Cadenas, e.p.d., ilustre Rector, cuyo entusiasmo, energía e integridad, hicieron posible estas obras. Sí, que en paz descanse, quien supo luchar tesoneramente

por el engrandecimiento moral y material de nuestro más alto centro docente, consagrándose a esa Institución, y demostrando una capacidad excepcional para administrar con acierto, economía y honradez el dinero de la nación; alto ejemplo de honestidad y eficiencia, digno de ser imitado.

Reunidos en el salón de actos de la *Escuela* escuchamos las gentiles palabras de bienvenida, pronunciadas por el señor Decano, arquitecto Francisco González. En nombre de los visitantes dió las gracias por la cortés acogida el Presidente del *Colegio Provincial*, arquitecto Pedro Guerra, y el compañero Silvio Acosta, con su palabra fácil y elegante, abogó por más íntima unión entre la *Escuela* y el *Colegio de Arquitectos*. Nos despedimos sintiendo veneración por aquella Institución que nos habilitó para el ejercicio de nuestras actividades.

El tercer acto fué el espléndido almuerzo que se nos sirvió en el acogedor *Miramar Yacht Club*. Muy numerosos los comensales y muy distinguidos los invitados de honor que representaban otras profesiones, entidades y prensa. La risa, la alegría, el buen humor, reinaron francamente en aquellas horas de expansión, en que muchos arquitectos vienen de provincias para estos actos, y viejos amigos se ven después de largos años de ausencia.

También hay pinos nuevos que con devoción estrechan por primera vez la mano de algún viejo arquitecto cuyas obras admiran. Hubo fotografías, y brindis, y discursos. En el transcurso del almuerzo, fueron presentados seis nuevos colegiados, recién graduados en la Universidad, a quienes recibimos con calor y simpatía.

Nos retiramos del Miramar, contentos y cordiales, robustecida la comunión espiritual de nuestra carrera.

Esta velada, último acto de los festejos, constituye digno remate de un hermoso día. Guiados por el espíritu de este "*Día del Arquitecto*", aquí nos reunimos con la selecta concurrencia que nos acompaña, para honrar a un grupo escogido de nuestros más valiosos colegiados. Me refiero a los ex Presidentes y ex Secretarios que hoy reciben merecidos diplomas y medallas.

Son todos ellos, de los buenos, y la calidad, aquí la medimos, no tan sólo por su valer intelectual y moral, sino por el entusiasmo y devoción con que han servido al *Colegio*.

Hay otro acto, que no figura en el programa impreso de los festejos, y para el cual no es necesario fijar hora o lugar. Aludo a los momentos de meditación que de seguro hemos dedicado hoy al estado



Grupo de arquitectos en el aula de Ensayos de Materiales en su visita a la Universidad Nacional.



Miembros de la Comisión Organizadora de los actos celebrados este año, formada por los arquitectos Héctor Díaz, que la presidió y José M. Lacorte y Jorge L. Divinó.



BIBLIOTECA
DPTO. INTERCAMBIO TECNICO

Aspecto de una de las mesas del almuerzo celebrado en los salones del Miramar Yacht Club.

de nuestra profesión, sus intereses vitales, su crédito, su desenvolvimiento. Algunos habremos pensado en la Universidad, que es allí donde se empieza a formar el arquitecto, otros, tal vez, pensaron en el *Colegio de Arquitectos*, su actuación directriz, que debe ser guía y pauta, otros, quizás, han dedicado toda su meditación a la práctica profesional.

De la Universidad, puede decirse que la *Escuela de Arquitectura*, que obtuvo grandes cambios y mejoras en el año 1925, forma grupo distinguido de la gran familia universitaria, contando con un profesorado competente y un alumnado trabajador y entusiasta, modelo en su clase, que recibe extenso y variado aprendizaje.

Del *Colegio de Arquitectos*, podemos anotar que sus directivas luchan con decidido afán por el mejoramiento social, estudiándose los diversos problemas que afectan a nuestros derechos y aspiraciones, no deteniéndose a disfrutar de los triunfos obtenidos, sino lanzándose nuevamente en pos de otros éxitos.

Mi presencia en esta tribuna, que lógicamente pertenece a otros de mayores méritos, prueba el especial y delicado empeño de la Directiva por atraer al Colegio a los arquitectos jóvenes, brindándoles la oportunidad para que desde muy temprano empiecen a colaborar y a sentir amor por esta casa.

De la práctica profesional podemos señalar que ya no estamos en aquellos primeros años de lucha, cuando cualquier contratista fácilmente convencía al propietario, surgiéndole que no era necesario hablar con el arquitecto, "artista peligroso" que sólo servía para firmar los planos, con lo que no solamente nos restaban trabajo, sino mermaban nuestras funciones, desvirtuándolas. Años de lucha, años de conquista, y triunfos resonantes, como la colegiación obligatoria, han dado el fruto perseguido. Hoy tenemos un tipo de arquitecto que ha sabido llegar al propietario inspirándole confianza y brindándole soluciones inteligentes, prácticas y económicas a los diversos problemas. Todo esto sin perder de vista el natural respeto y cultivo del buen gusto que son imprescindibles en toda obra arquitectónica. Y si en estas meditaciones sobre la Universidad, el Colegio y la profesión, lo encontramos todo en floreciente y franco proceso de adelanto, lo bueno predominando sobre lo malo, no totalmente extirpado, es sin duda esta hora, hora de regocijo y de estímulo para seguir luchando.

Antes de terminar, es justo expresar que el éxito de estos festejos se debe al incansable y batallador compañero, arquitecto Héctor Díaz, que desde hace

muchos años, le ofrece generosamente sus mejores esfuerzos al *Colegio*.

Ahora, al dejar esta honrosa tribuna, reconocido a tanta benevolencia, me llevo la seguridad de que cada año que pasa adquiere más significación y trascendencia el "*Día del Arquitecto*". Es positivo jalón de afirmación y de avance, que marca nuestro progreso colectivo, nuestra solidaridad, y algo más: es día memorable donde el recuerdo y la emoción se enaltecen, y como dijese en nuestra Revista, la fecunda y brillante pluma de su Director, Luis Bay Sevilla, "el "*Día del Arquitecto*", es fecha consagrada, a reafirmar, en la conciencia de cada uno, y a fortalecer en su sensibilidad, todo lo bello y todo lo bueno".

Al terminar Diviñó su magnífico y exacto discurso, fueron acogidas sus últimas palabras con aplausos entusiastas.

Seguidamente se llevó a cabo el acto de la entrega de las medallas y diplomas correspondientes a los cinco ex Presidentes del *Colegio Nacional* y a otros tantos del *Colegio Provincial de la Habana*. Los del primero fueron los arquitectos Francisco Gutiérrez Prada, Raúl Simeón, Gustavo Moreno, Enrique Cayado y Horacio Navarrete. Los del Provincial: Manuel Febles Valdés, Miguel Angel Hernández Roger, Joaquín Weiss, José Du Defaix y Armando Pujol.

También se entregó el "*Premio Colegio Nacional de Arquitectos*" y un cheque de cien pesos, al alumno graduado en la Universidad Nacional en el año anterior con el mejor expediente en su carrera, siendo favorecido el joven y novel arquitecto Carlos M. Pierra de la Vega.

Las proyecciones cinematográficas fueron muy del gusto de la selecta concurrencia que ocupaba todos los asientos del gran salón.

La mesa de honor del acto estuvo ocupada por los Presidentes de ambos Colegios, arquitectos Gustavo Moreno y Pedro Guerra; por el Presidente de la Confederación de Profesionales Universitarios, arquitecto Armando Pujol; por el arquitecto teniente Guillermo de Du Bouchet, en representación del Jefe de la Marina de Guerra Nacional; el Presidente de la Sociedad Cubana de Ingenieros, ingeniero señor Francisco Gastón, y por el arquitecto Héctor Díaz, Vicepresidente del *Colegio Nacional* y Presidente de la Comisión Organizadora de los actos del día.

El conjunto musical que dirige el profesor José C. González, llenó varios números del programa con bellas selecciones.

Al terminarse el programa fué servido un espléndido buffet.

LOS PROBLEMAS ACTUALES DEL CRECIMIENTO DE LAS CIUDADES AMERICANAS

Cumpliendo el acuerdo tomado en sesión ordinaria celebrada los días 9 y 12 del mes de abril por el Comité Ejecutivo del Colegio Nacional de Arquitectos, se publica hoy el trabajo del arquitecto Sr. Miguel A. Hernández Roger.

Este trabajo sobre el Tema I de los acordados para el V Congreso Panamericano de Arquitectos que acaba de celebrarse en la ciudad de Montevideo, Uruguay, fué enviado al Colegio Nacional de Arquitectos por su autor, el 28 de febrero último, pasada ya la fecha de admisión de los temas, y esta institución procedió a darle el curso correspondiente.

La Delegación cubana en el seno del Comité Permanente, reunida al efecto, tomó el acuerdo unánime, muy a su pesar, de desistir de su envío a Montevideo, en vista de que resultaba materialmente imposible, ni aun remitiéndolo por la vía aérea, que pudiera el trabajo ser conocido y estudiado por el Congreso, ya que sus sesiones se celebrarían del 4 al 9 de marzo y el trabajo del señor Hernández Roger llegó a poder de la Delegación cubana en los primeros días del citado mes de marzo. ()*

ES incuestionable que la dirección de los individuos preparados dentro de un ordenamiento artístico-científico, tal como resulta en el caso de los arquitectos de la mayoría de los países americanos, ha permitido que desde los inicios de estos Congresos, se marcara una orientación definida y siempre concordante.

El primer acuerdo tomado por el Congreso Inicial de marzo de 1920, precisamente en la misma capital uruguaya, que al celebrar éste, cierra un ciclo; haciendo coincidentes sus determinaciones, se refería a la imprescindible necesidad de que las autoridades respectivas, de cada país americano, legislar en "forma práctica y de perentoria obligación inicial sobre

(*) Tema I. (Acordado por el Comité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, para el V Congreso en Montevideo, Uruguay.) *Los problemas actuales del crecimiento de las ciudades americanas:* a) Extensión superficial o intensificación en altura; b) Cómo y por quién debe decidirse y planearse; c) Conveniencia de legislar sobre el destino de las tierras que circundan la ciudad. Estudio que sobre el tema, eleva a la consideración del Congreso, el Arquitecto Miguel A. Hernández Roger, M.C.N.A.C. y Jefe de la Sección de Servicios Públicos del Municipio de la Habana, Cuba.

el estudio y la adopción de planos reguladores de todo centro urbano". El Segundo Congreso en Santiago de Chile en septiembre de 1923, confirmó e insistió sobre el acuerdo referido y lo afinó algo más atacando la "codicia privada" que con objeciones a la implantación de jardines y grandes patios para la buena aereación y asoleamiento de las habitaciones, dificultaba el avance de las ideas higiénicas y sociales.

El Tercer Congreso de julio de 1927 en Buenos Aires, además de los acuerdos tomados en el sentido de que tanto los arquitectos en particular, como las sociedades de éstos, debían proceder a una propaganda intensa sobre los problemas del urbanismo y de lo que significa para la sociedad la implantación de planos reguladores; tomó otro adicional concordando los elementos esenciales, tales como: intensificación universitaria de estos estudios; propaganda y proyección pública; concursos entre las sociedades de arquitectos para la confección del plano regulador; creación de la Comisión de Urbanismo y especialmente una resolución que situó el primer escalón sobre la materia del tema que nos proponemos desarrollar, o sea el que se dicten medidas provisionales, mientras no existan las legislaciones adecuadas, en el sentido de lograr disposiciones "que tiendan a *limitar la densidad* exagerada de la edificación, teniendo en cuenta los factores que a esto afecta contra los intereses generales de la población".

Y ya de un modo definido el Cuarto Congreso, en junio de mil novecientos treinta, en Río de Janeiro, toma una determinación concreta sobre uno de los males indudables que amenazan a la organización de las poblaciones: el rascacielos y aconseja que sólo se consientan en zonas prefijadas; al mismo tiempo que recomienda legislaciones inmediatas para su mejor conformación, estética individual y en relación con la totalidad del conjunto circunvecino.

Todo esto justifica nuestra aseveración inicial de que el orden prevalece en la marcha ascensional de estos Congresos, cuando vemos cómo el Comité Permanente, siguiendo su tradicional norma de intensificación y perfeccionamiento, determina oportunamente de un modo expreso, el tema consecuente de los acuerdos adoptados en los señalados Congresos anteriores.

Así toca a esta V Reunión Panamericana de Ar-

quitectos, tomar una orientación para llevarla al seno de los organismos dirigentes de los distintos países americanos, sobre tan trascendente materia, asegurando así para el arquitecto del momento actual, que sus sucesores no los tilden de descuidados o faltos de visión.

Nuestra capital, La Habana, no ha sido remisa; al través de la acción de sus arquitectos, ha llevado al plano de las realidades locales todas las mejoras que han sido posibles ajustándose a muchas de las normas establecidas por los Congresos.

Esto ha sido posible a partir del momento en que se logró la unión de los arquitectos en una Asociación voluntaria primero, y posteriormente en otra y única Institución creada oficialmente al amparo de una Ley de la República y que se denomina "Colegio Nacional de Arquitectos", que obliga a todos los arquitectos a pertenecer a la misma para poder ejercer la profesión; esto era un anhelo también señalado en esos mismos Congresos e indudablemente constituye el primer paso para que en un futuro no muy lejano podamos hacer que el avance de la arquitectura y del urbanismo sea una realidad en nuestra patria.

El Colegio Nacional de Arquitectos no ha descansado en llenar sus funciones como instrumento de propaganda por el desarrollo integral de las actuaciones que en la sociedad compete realizar al arquitecto.

Así hemos logrado ya, la limitación general de altura de los edificios; la limitación a un número fijo máximo de plantas en determinadas zonas; la obligación de áreas descubiertas de no menos de 33% de la superficie de cada lote donde se edifique; el aislamiento de los edificios por separaciones entre ellos, no menos de 1.40 m. la prohibición de construcciones de ciudadelas (solares o conventillos); la fijación de 14 m. como latitud mínima de las calles en nuevas poblaciones; la creación de una zona de reserva forestal que cruza un río importante y algunas otras notables mejoras urbanas.

Sólo nos falta una legislación ordenada de todo ello, y como es lógico, la obra fundamental; el plano regulador y la Ley de Urbanismo; aunque los proyectos de ambas están estudiados por miembros de nuestra entidad y esperamos que al iniciarse en nuestro país un período de reanudación de la vida cívica, cosa ya en puerta, podamos llegar al logro pleno de los ideales de cumplimentar los acuerdos de esos ilustres congresos, que honran la profesión.

Hechas las consideraciones preliminares de rigor,

que sirven de apoyo a nuestra exposición sobre la interpretación que al tema propuesto hemos de dar; podemos por su mismo análisis deducir, que vamos encaminados hacia conclusiones determinativas de que abogamos por la *extensión superficial* contra la intensificación de altura.

Toda vez que el origen de los países hispanoamericanos es el mismo en cuanto al desarrollo de sus poblaciones al través de todas las etapas históricas, que no vamos a analizar, es que la conclusión a que el Congreso pueda llegar sea perfectamente aplicable a todos.

Así para poder precisar, hemos de hacer una referencia no perdiendo de vista nuestras ciudades cubanas, que si bien se diferencian de otras ciudades americanas, lo es en cuanto a clima e idiosincrasia autóctona, pero que le son aplicables los mismos principios para regular su desarrollo urbano, dentro de normas económico-sociales actuales.

No será necesario insistir ante los ilustres componentes del Congreso sobre los factores que complican el desenvolvimiento fácil y rápido del conjunto urbano, cuando se centraliza en un lugar determinado constituyendo un foco de población excesivamente denso, donde los intereses creados son fortalezas que cuesta trabajo demoler.

La misma vida moderna, aun con sus métodos de simplificación, trae aparejada sin embargo medios tales como los de transporte, que crean honda preocupación desde el momento de la concurrencia simultánea de medios locomotrices para la prestación de los variados servicios que requieren la gran cantidad de familias y habitantes que constituyen esos núcleos urbanos. Los problemas sobre el abastecimiento de agua y sobre la conducción de las residuales ya de por sí obligan a estudios complejos y que siempre en la práctica se quedan fuera de las órbitas de toda previsión cautelosa algunos factores.

La resolución del problema escolar y de atención al niño, ya fuera de la jurisdicción del maestro es también otro grave y de difícil solución.

Y al fin, como la centralización permite la oportunidad para la creación de verdaderos "truts" que regulan arbitrariamente sus intereses por encima del correspondiente al de los componentes del conglomerado, es otra cuestión social que trae aparejada la *Construcción de Altura*.

En las ciudades de clima cálido como la nuestra es fundamental la regulación como lo está de asegurar un determinado volumen de aire en las habitaciones y la consecuencia es la fijación simultánea

de puntales mínimos que alcanzan límites entre los 4 y 6 metros.

Esto tiene como secuela la limitación automática a cuatro plantas como máximo que puede alcanzarse con el uso de escaleras; a partir de ahí constituye un abuso no instalar ascensores y si ello sucede, el encarecimiento de la habitación y la mejoría de la misma debido a la altura, destruye el principio de lograr alojamiento barato.

Por otra parte y esto como factor sociológico; la construcción de *edificios de altura* requiere la inversión de grandes capitales, los cuales en manos de pocas personas, es otro factor en el aumento de las dificultades para el logro del abaratamiento de la vivienda; desde el momento que la administración, mantenimiento y ubicación única, llenan mejor el deseo capitalista que la inversión del mismo dinero repartido en varias edificaciones separadas.

Y por último, para la misma conveniencia del arquitecto la *construcción de altura*, restringe su trabajo, diluye su personalidad, lo concentra, disminuye los medios de vida colectivos, en cuanto el trabajo que habría de repartirse entre varios, permitiéndoles no sólo una vida decorosa, sino también desde un punto de vista, como crear que debe ser, impide que su espíritu artístico se manifieste, se desarrolle y que la experiencia adquirida al través de sus estudios y en constante servicio a sus conciudadanos y a la ciudad, deje de ser todo lo eficiente que sería, caso de disponer de oportunidades múltiples.

Por lo expuesto y por muchas razones que no aducimos para hacer menos extenso este trabajo y porque además está en el conocimiento de los colegas congresistas, posiblemente en el plano de lo subconsciente, llegamos a las siguientes conclusiones:

El crecimiento de las ciudades americanas debe encaminarse en un sentido de extensión superficial; para cuyo logro se recomienda:

PRIMERO: En los núcleos centrales de ciudades existentes, limitar las alturas en función del ancho de las calles.

SEGUNDO: En las porciones exteriores inmediatas a la ciudad, limitar la máxima altura que puede alcanzarse; fijándose además una separación mínima de sus linderos, que irá aumentando en anchura por cada planta proyectada.

TERCERO: En los barrios ya externos, fijar un máximo de *dos plantas* para todas las edificaciones; debiéndose destinar no menos del 80% como superficie descubierta para huertas y jardines.

En cuanto al apartado (b) del Tema; no cabe

duda, dada la tendencia universal de reclamar la plena autonomía del Municipio, a que sea éste quien, asesorado de autoridades técnicas, dictamine sobre las limitaciones y condicionales expresadas. Ello tiene que ser así, para que no pierda cada región su individualidad, pero sin apartarse desde luego de las condicionales de los planos reguladores si los hubiera, o sus posibilidades, que habrán de tener en cuenta los comisionados técnicos. En cuanto al apartado (c) sobre la conveniencia de legislar acerca del destino de las tierras que circundan a la ciudad, es de considerarse que siendo materia de previsión en el plano regulador, es esta organización la llamada de acuerdo con las circunstancias locales, a fijar el alcance restrictivo que pudiera dársele a ese aspecto del problema.

Los factores en cuanto a estos extremos son muy complejos, toda vez que también requiere la determinación que se toma, la intervención de técnicas agrícolas e industriales, a los fines de una adecuación para el uso más eficiente de esas tierras, en el orden de la producción conveniente a la propia ciudad, la que tampoco deben alejarse sus medios de subsistencia económica natural, y que por el contrario, una dedicación racional a explotaciones agrícolas en pequeña escala, pudiera ser un medio de evitar la emigración de ciudadanos que afluyen del campo a la ciudad, cosa que ha venido a contribuir a que el problema urbano se haga cada día más complejo.

La subdivisión del trabajo tiene que ser norma primordial, que sirva de válvula reguladora del movimiento de la vida económica de la ciudadanía y que sea otra de las funciones que llena cumplidamente la *construcción en extensión*.

Precisamente entendemos que estas zonas que rodean a las ciudades deben gozar de los privilegios tanto de los específicos de la "urbe" interior como de los de la exterior "rural plena" y por tanto, no cabe una regulación definitiva que la pueda inclinar hacia uno u otro círculo y así podíamos llamarla la región de "acomodación"; que no debemos confundir con las ciudades satélites y hasta ella deben llegar los elementos esenciales que hacen tan atractivas a las ciudades, es decir: medios de comunicación fácil; centros mercantiles completos; salas de espectáculos; lugares recreacionales (incluyendo bosques), que a su vez sirven para el cambio ambiental del habitante del núcleo urbano central más denso y como lugar para el contacto humano a su vez, entre los componentes de las distintas zonas.

HOSPITAL DE MATERNIDAD OBRERA

EL arquitecto Emilio de Soto acaba de obtener el premio del concurso para la edificación de la "Clínica Provincial de Maternidad Obrera de la Habana", obra que se realiza con el propósito decidido de contribuir al mejoramiento de la clase obrera. La Junta Central de Salud y Maternidad acordó la construcción de clínicas de maternidad en cada una de las capitales de provincia, iniciándose con esta obra la de la ciudad de la Habana.

Para el estudio y especificaciones de este edificio, se logró una documentación acerca de los detalles más importantes de la organización de clínicas semejantes en otros países, donde desde hace tiempo funcionan admirablemente estos establecimientos. Pero como son éstos, detalles que respectan tan sólo a su administración y eficiencia médica, sólo nos referiremos ahora a la parte arquitectónica, una acertada concepción de nuestro compañero Emilio de Soto, donde se logra la estrecha relación entre la arquitectura aplicada y la ciencia médica. Es sabido de todos que este tipo de construcción requiere, por parte del arquitecto, el estudio acucioso de una serie de factores, ajenos a su profesión, que debe tener en cuenta para el éxito de su proyecto. Este extremo, felizmente resuelto por el arquitecto Soto, nos lleva a dar a la publicidad su magnífico proyecto, en vías ya de ejecución. En la actualidad se encuentran muy adelantados los trabajos.

Las obras se realizan en los terrenos situados en la Calzada de Columbia y Avenida General Montalvo, que fueron cedidos a la Junta de Maternidad por el ex-Jefe del Ejército Constitucional, Coronel Fulgencio Batista. El terreno, de forma trapezoidal, tiene un notable desnivel y sus dimensiones son las siguientes: 100 m. de frente por la Calzada de Columbia, 192 metros de frente-fondo limitado por la zona del Ferrocarril de Marianao y 140 metros con el lindero del Tribunal Superior de Guerra. Una separación de 40 metros se ha dejado entre las fachadas laterales del Hospital de Maternidad Obrera y la del Tribunal Superior de Guerra.

El edificio se construirá en el centro del terreno, retirada la primera línea de fachada a 33.56 metros de la Avenida de Columbia y constará de una planta de sótano y tres plantas superiores. La forma cientí-

ficamente adoptada para la mejor aereación y aislamiento es la siguiente: Un gran cuerpo transversal ligeramente arqueado, que tiene en su centro la Porte Cochere y la entrada principal, dos amplios pabellones laterales comunicados con el resto del edificio pero conservando, por las disposiciones que se le dieron, su perfecta independencia y separación, y un pabellón central posterior que viene a inscribirse normalmente en el eje longitudinal.

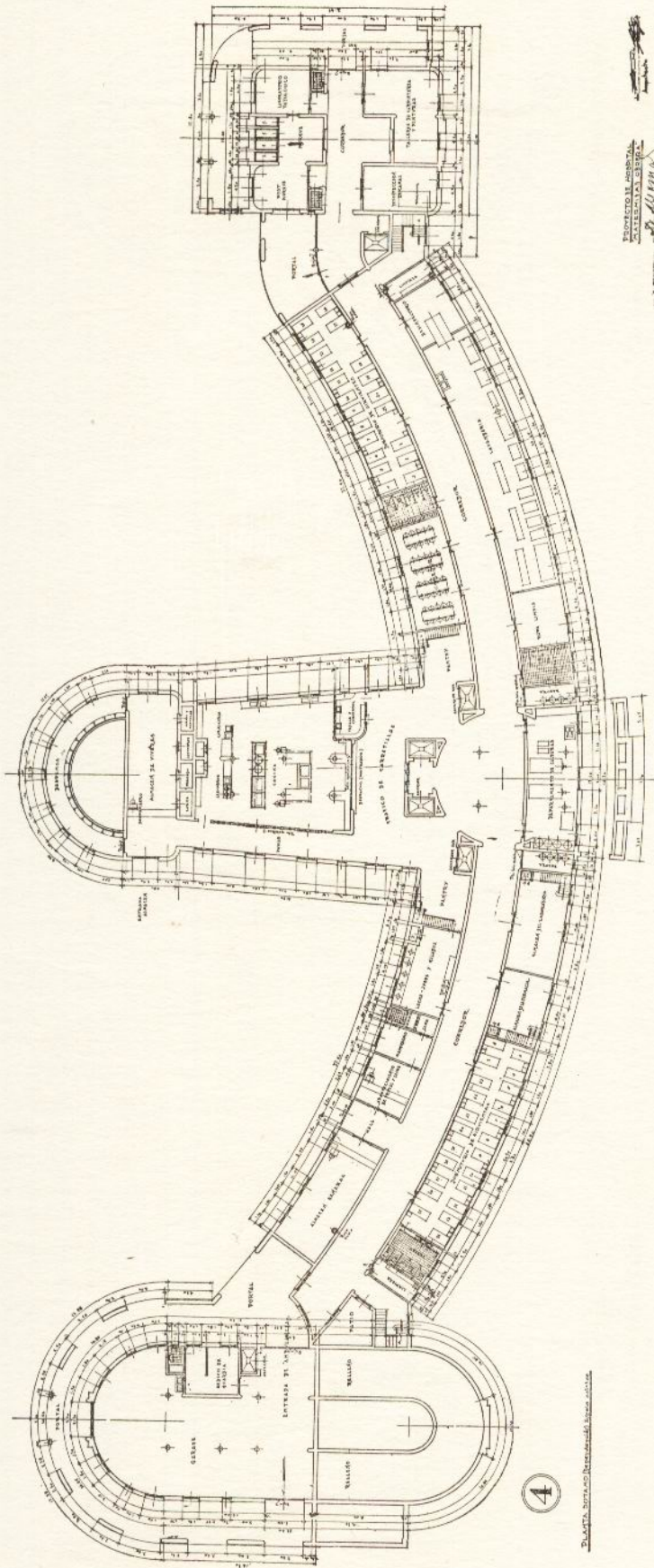
El sótano que los desniveles del terreno obligan a construir se ha aprovechado para instalar los Servicios Generales. La distribución adoptada en la planta de sótano es la siguiente:

En el pabellón lateral de la izquierda se encuentran una entrada de ambulancias, un elevador para camillas, locales para garages de ambulancias, carros de administración y un garage separado para los carros de conducción de cadáveres. Una escalera secundaria colocada a continuación de todos los pisos.

En el cuerpo principal del edificio, a la izquierda se encuentran los almacenes, para la farmacia y para el laboratorio con sus escaleras respectivas, local para la preparación de leches y jugos, escalera de servicio que comunica con el piso superior, cuartos para sirvientas con sus servicios sanitarios y comedores de empleados.

En el centro del sótano y debajo de la entrada principal se ha colocado el departamento de calderas con el Kewanee, un equipo doble de bombas y motores, calentador general con su paila, equipo succionador de agua y un crematorio; en locales anexos están las cisternas para el petróleo; una entrada para camiones sirve al suministro de petróleo. Del otro lado se encuentra la cisterna para agua; locales para los depósitos de basuras y la pizarra eléctrica completan esta parte del sótano.

Un amplio hall de servicio comunica con la cocina que se ha situado en el Pabellón Central y que comprende la Sala de preparación de alimentos, la cocina propiamente dicha, con sus fogones de petróleo, marmitas, aparatos para cocinar al vapor, pelador de papas, picador de carnes, etc., los vertederos, lavaderos con su máquina para lavar y secar platos y fregaderos, los refrigeradores, despensa y almacén, depósito con sus gaveteros para guardar vajilla y equip

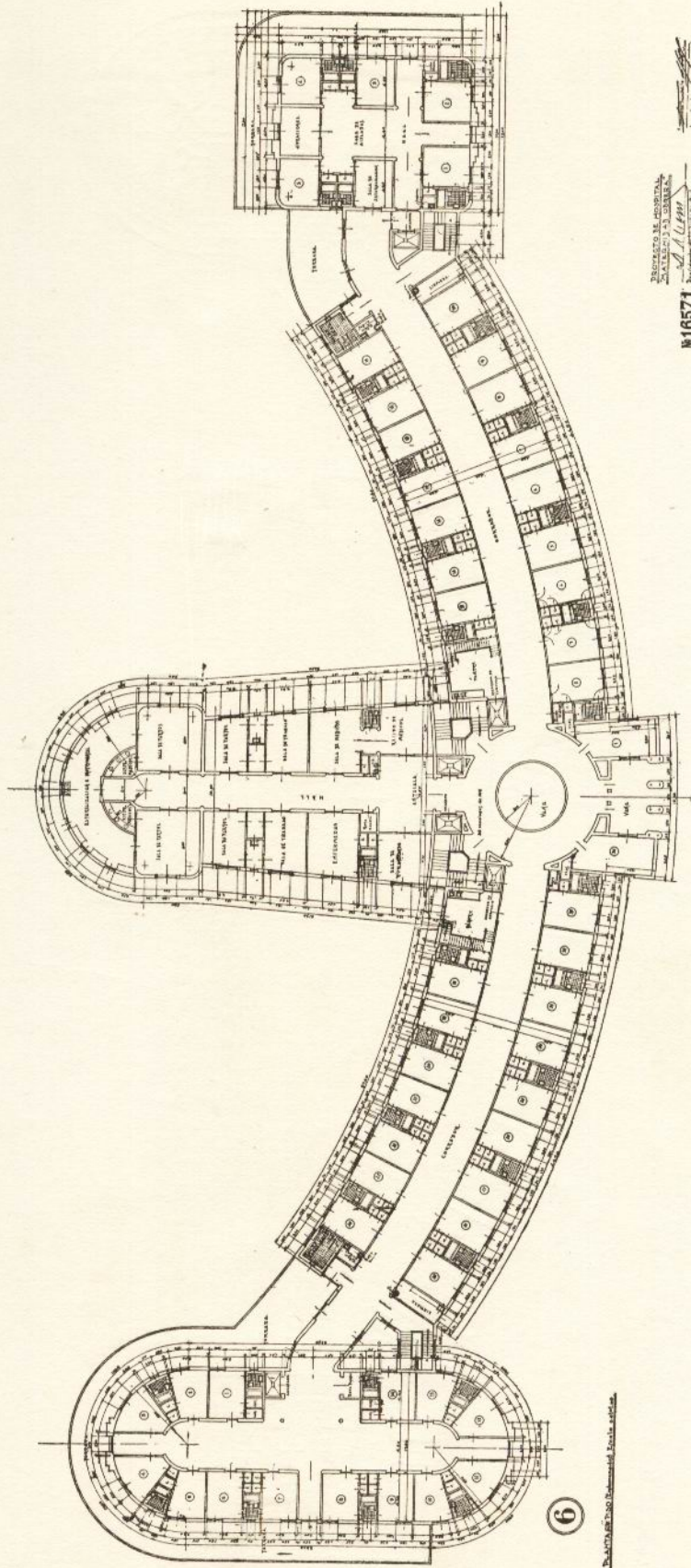


PLANTA DEL SOTANO DEL HOSPITAL

4

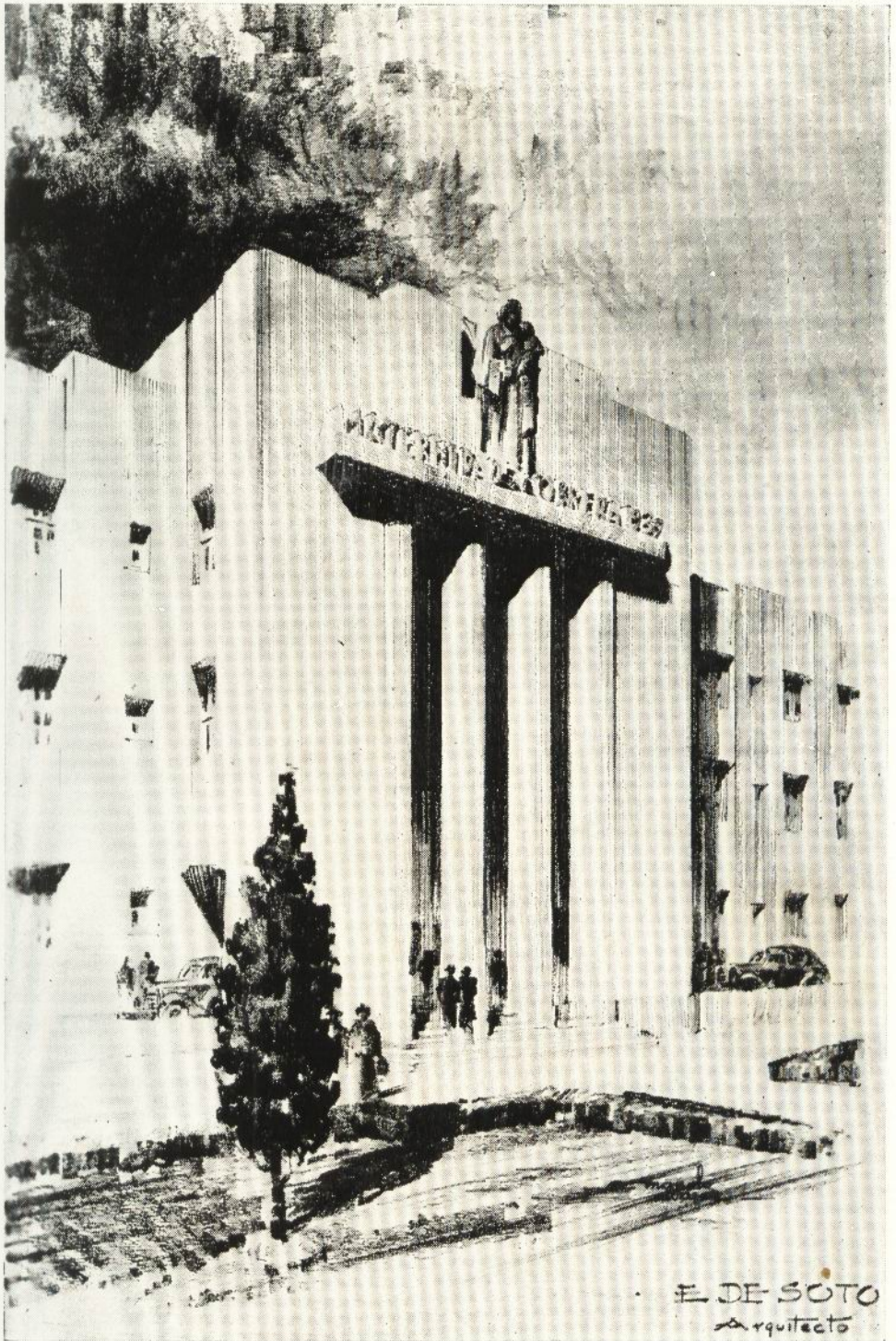
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
 Y PROYECTOS ARQUITECTONICOS
 P. URBAN
 N16578

Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Planta del sótano. Emilio de Soto, arquitecto.

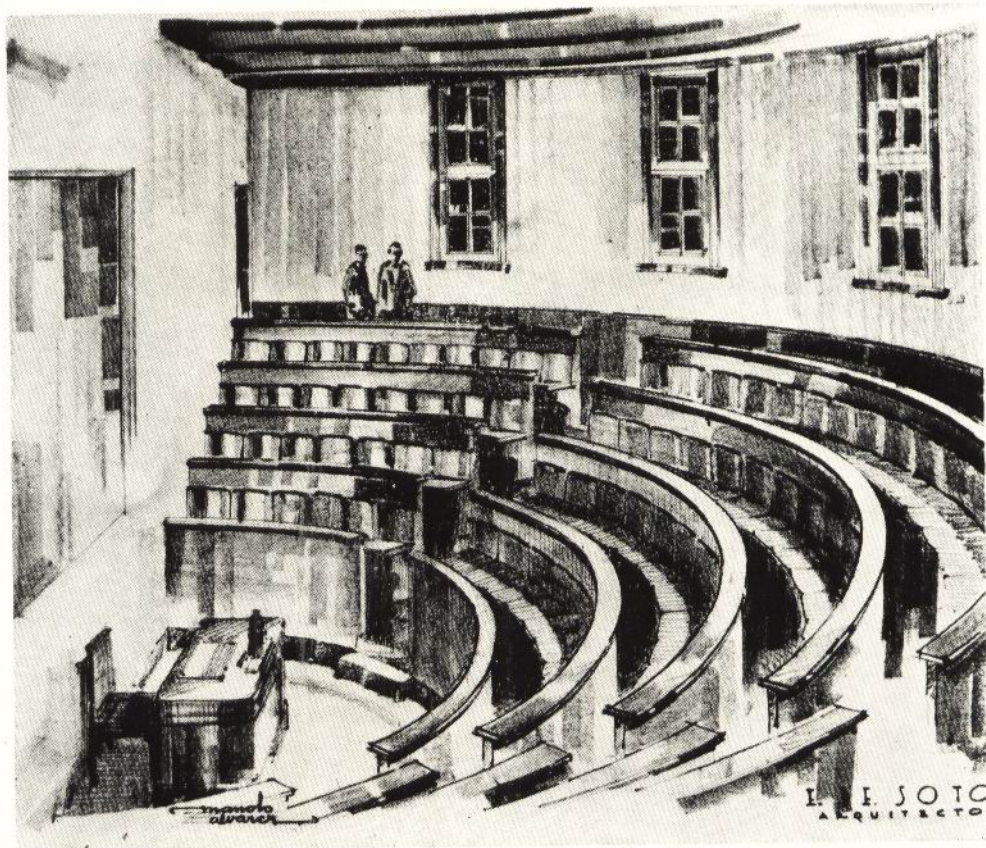


PROYECTO DE OBRA
 PLANEO Y EJECUCION
 M16571
 A. ULLMANN
 Arquitecto

Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Plano de la planta del segundo piso. Emilio de Soto, arquitecto.



*Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Detalle del cuerpo central.
Emilio de Soto, arquitecto.*



*Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Detalle del anfiteatro.
Emilio de Soto, arquitecto.*

para hacer café. En un extremo de la cocina está la distribución de alimentos que va directamente a los elevadores los cuales transportan los carritos, carros-terminos para el reparto de diferentes pisos. Un patio de servicio para la descarga con su entrada de alimentos directa a la despensa se encuentra a la terminación del pabellón central.

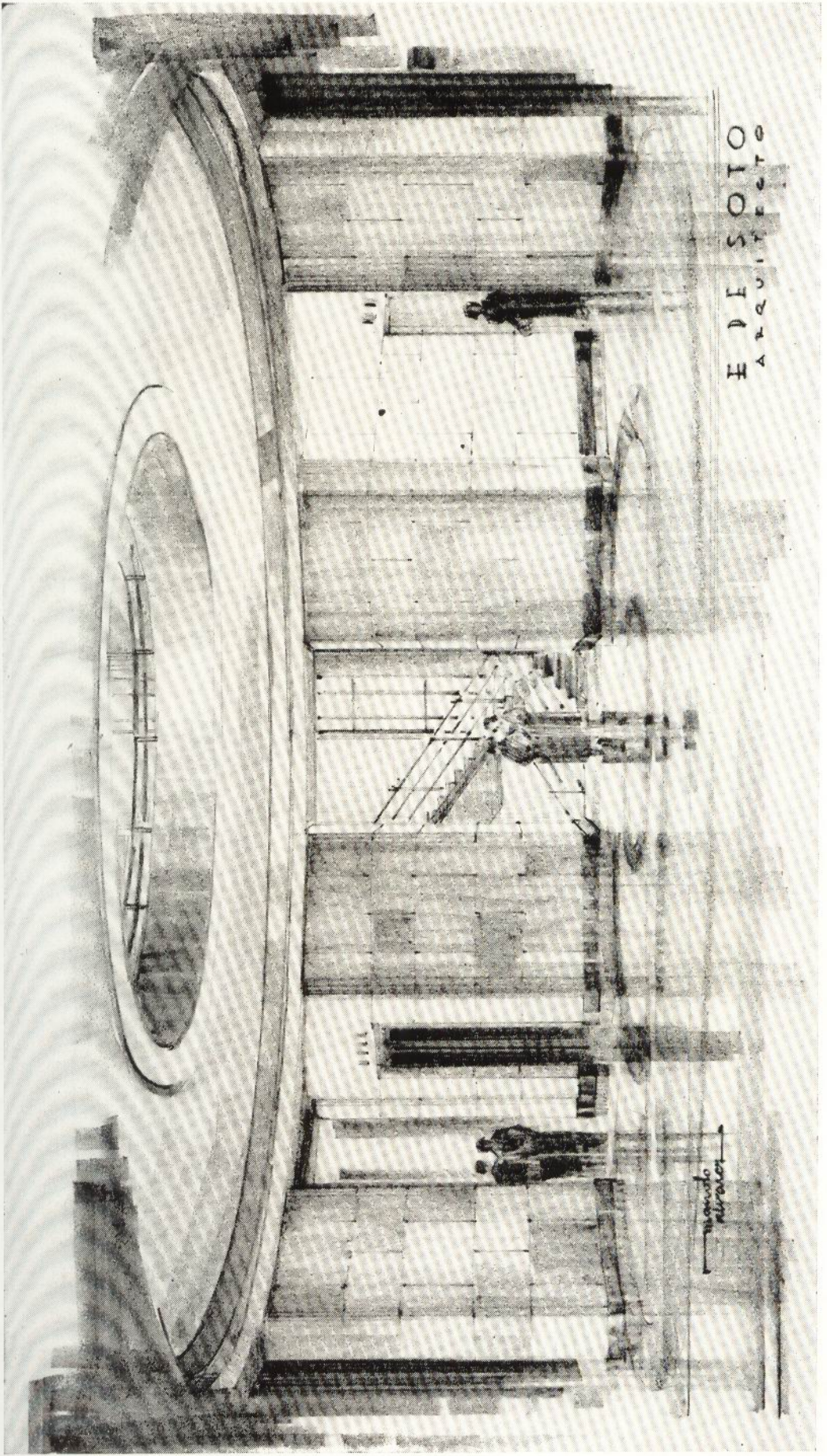
En el cuerpo principal del edificio a la derecha se encuentran: el comedor de empleados con su servicio, los cuartos y dormitorios para sirvientes varones, con sus baños y servicios sanitarios colectivos; del otro lado del hall está la Lavandería con sus diversos equipos y aparatos. Una escalera secundaria colocada a continuación comunica con todos los pisos.

El pabellón lateral de la derecha está acupado en el sótano por la Morgue, con su Sala de autopsias, depósito de cadáveres y Laboratorio de Anatomía Patológica y planta de desinfección. Una salida de carros que comunica con la calle facilita la extracción de cadáveres por el fondo del edificio sin que sean vistos. Talleres de reparación de carpintería, de mecánica y

plomaría, así como un local para la desinfección de camas completa este Pabellón.

En la Planta Principal y dando frente a la Calzada de Columbia se encuentra la Porte Cochere, entrada de automóviles cubierta, de la cual se pasa por un pórtico al vestíbulo de honor o rotonda en donde están situados el Registro de Médicos, la In- formación, las escaleras principales y los elevadores que comunican con los diferentes pisos. A continuación y en el Pabellón Central, después de una ante-sala, se encuentran el Museo con su archivo, la Biblioteca con su archivo y al extremo el Anfiteatro o Salón de Actos, con su foyer y sus servicios sanitarios para damas y caballeros.

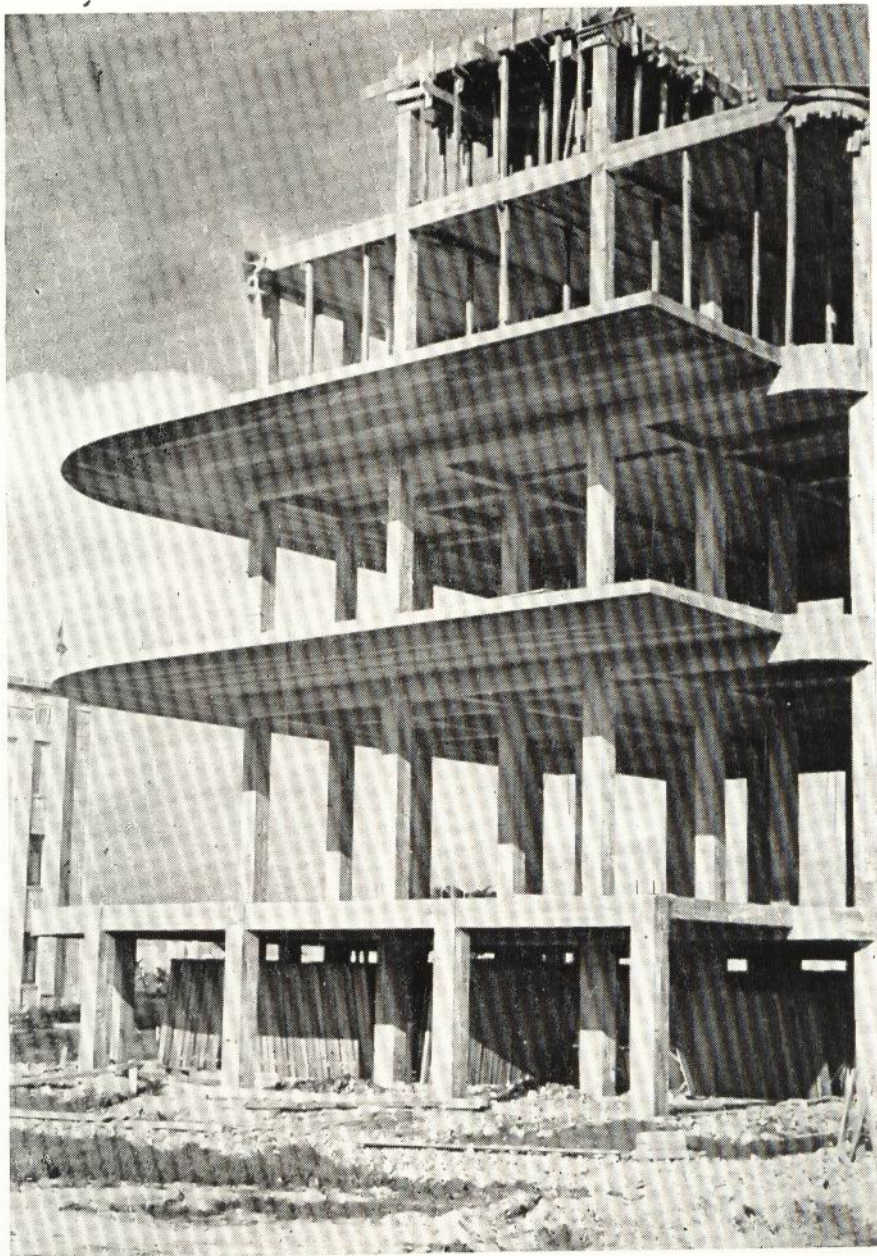
A la derecha de la Rotonda central y dando frente al hall están situados los locales para la inscripción de archivo y records, oficinas para el Administrador Director del Hospital con su consulta anexa, oficinas de la Administración, oficinas del servicio social con secretaría y archivo, closets, servicios sanitarios respectivos y un local para ropa blanca.



E DE SOTO
ARQUITECTO

escala
metros

Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Gran vestíbulo. Emilio de Soto, arquitecto.



Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Un detalle del edificio en construcción. Emilio de Soto, arquitecto.

Del otro lado del hall se encuentra un pantry con su escalera de servicio, un comedor de médicos y enfermeras, con sus closets y servicios correspondientes, cuatro cuartos para médicos internos con dos baños y servicios sanitarios, un local para útiles con su closet de limpieza y su vertedero.

En el pabellón lateral de la derecha se encuentra el Departamento de las Enfermeras, con su sala de recreo, ropería, y cinco cuartos para enfermeras con

sus baños y servicios sanitarios respectivos, y cuartos para Comadronas.

A la izquierda de la Rotonda y dando al Hall se encuentra el Dispensario o Farmacia, con su botica, preparación de fórmulas magistrales y almacén; en continuación están situados los Laboratorios de análisis, con su bureau de registros, archivos, salones de trabajo con sus servicios diversos, closets y servicios sanitarios.

Del otro lado del Hall se encuentra el Departamento de Rayos X, con su cuarto de control y terapia, sala de espera del Departamento, archivo, consulta del radiólogo con su antesala, cuarto para fotografías, cuartos para vías urinarias, cuarto de revelar placas, radiografía general, cuarto de fluoroscopia, local para radio-terapia, cuarto de enemas, y hall para luz alpina y diatermia. Una cuarto de útiles con su closet para la limpieza con su vertedero y un local para ropa blanca completan esta planta en el cuerpo principal del edificio.

En el pabellón lateral izquierdo y con su entrada directa de la calle se encuentran las consultas externas, con su vestíbulo de ingreso, amplia sala de espera, local para información, Departamento de Clasificación y hojas Clínicas, cuartos para consultas diversas, Departamento para Ginecología, vías urinarias, piel y sífilis, metabolismo, ortopedia, cardiología y departamento para el tratamiento de la esterilidad y consultas de los parteros, con sus closets y servicios sanitarios, una consulta de niños y un Departamento para lactancia. Un closet para ropa blanca un elevador y una escalera secundaria que comunica con los demás pisos completarán esta planta.

Se podrá observar que en la planta del sótano se han situado todos los servicios generales que comprende el Hospital, con su entrada de ambulancias para las pacientes, en una de los pabellones laterales, al cual se le ha dado una mayor importancia y en el otro pabellón al extremo y por el fondo se encuentra la Morgue y la salida de cadáveres con la menor exposición o vista posible. En el centro se colocó la cocina con sus dependencias y a ambos lados los dormitorios de sirvientes.

En la Planta Principal se han colocado los servicios médicos especializados como consultas externas, departamentos de radiografía y terapia, laboratorios de análisis, dispensario o farmacia y las oficinas de la Dirección y Administración, así como el Museo, Biblioteca y Salón de Actos, esto se ha hecho con el objeto de que las plantas superiores del segundo y tercer piso queden exclusivamente destinadas a la hospitalización en cuartos de las embarazadas y partidas con sus servicios de salas de parto, sala de niños y cirugía, sin nexo al exterior de ninguna clase como no sea el de la asistencia médica y la visita que deberá ser muy restringida de familiares y amigos.

En la planta del segundo piso o planta de las embarazadas, a ambos lados de la Rotonda se encuentran los cuartos individuales con dos camas, con sus clo-

sets respectivos y un baño intercalado para dos cuartos, salas de curaciones y cuartos para la enfermera de guardia, dos pantrys centrales con sus elevadores de comida y sus escaleras de servicio, locales para ropa blanca, cuarto de útiles con su closet de limpieza, cuarto de esterilizar cuñas y dos tubos conductores de ropa sucia terminan el cuerpo principal del edificio.

Los dos pabellones laterales están ocupados igualmente por cuartos para embarazadas con dos camas cada uno y un baño intercalado para cada dos cuartos y sus closets respectivos. El pabellón de la derecha se destina a las aisladas con cuarto de curaciones y su sala de esterilizar y el de la izquierda para los abortos y demás complicaciones del embarazo.

En el pabellón central se encuentra la Sala de trabajos de partos, sala de médicos, cuatro salas de parto con servicios intercalados (baños para los recién nacidos, lavamanos y vertederos y una sala para transfusiones y departamentos para preparar el material estéril y almacenar y el departamento de esterilizaciones e instrumental y la esterilización médica. Escaleras principales y secundarias, escaleras de servicio, elevadores y elevadores de carros y camillas, aseguran las comunicaciones verticales con todos los pisos. Dos amplias terrazas permiten la separación entre el cuerpo principal del edificio y los pabellones laterales.

En la planta del tercer piso o planta de las partidas, a ambos lados de la Rotonda se encuentran los cuartos con dos camas, sus closets respectivos y un baño intercalado con sus servicios sanitarios completos para cada dos cuartos; sala de curaciones y cuartos para la enfermera de guardia, dos pantrys centrales con sus elevadores de comida y sus escaleras de servicio, locales para ropa blanca, cuarto de útiles con su closet de limpieza, cuarto de esterilizar cuñas y dos tubos conductores para ropa sucia completan el cuerpo principal del edificio.

En el pabellón de la derecha, de planta sin ángulos exteriores, con determinaciones circulares para asegurar su más perfecta higienización se ha situado la sala de niños, con dos locales para baños y pesar niños en los extremos de la sala, closets para ropa blanca, cuarto para médico y curaciones, enfermera, laboratorio dietético y cuarto de alimentos, local para las incubadoras y sala de aislados con sus baños y demás servicios médicos. Una separación de cristal impide el paso y permite efectuar todos los trabajos con completa independencia de la sala de niños.

En el pabellón central se encuentra el departamento

quirúrgico con salas para la atenciones de garganta, ojos y ortopedia, con sus servicios y closets respectivos, antecorredores de acceso a los anfiteatros que se encuentran en la parte alta de los calnos, y dos salas de operaciones con su equipo de aire acondicionado, con su departamento de esterilización e instrumental y los locales de esterilización médica con sus servicios sanitarios.

Se ha tenido en cuenta al estudiar el Proyecto las recomendaciones de los últimos Congresos Hospitalarios y lo preceptuado por notables especialistas de obstétrica. La paciente estará sometida a la vigilancia y cuidado de los médicos durante cierto tiempo que se conoce como el período prenatal a cuyo efecto asistirá a la consulta externa situada en la planta baja completamente independiente del resto del edificio y podrá hacer uso para el mejor conocimiento del proceso gestante de los laboratorios y del departamento de Rayos X. Una vez que la paciente esté en condiciones de ser hospitalizada se le dará ingreso en el establecimiento y ocupará una de las camas de los cuartos de las embarazadas situados en el segundo piso. En este lugar permanecerá hasta que se inicie el trabajo del parto y entonces se le trasladará a los cuartos de trabajo de parto que están en el mismo

piso y donde cómodamente en las camas obstétricas será atendida por el interino de guardia auxiliado por la enfermera o comadrona de guardia, si es que se presenta un parto normal. Si por el contrario el parto fuese distótico y necesita una intervención quirúrgica, será trasladada para el tercer piso, donde se le practicará la intervención necesaria en la Sala de operaciones. En este caso permanecerán durante el tiempo indispensable en los cuartos de post operadas que se encuentran en la 3ra. planta.

Si no hubiese necesidad de intervención quirúrgica, una vez ocurrido el alumbramiento en la sala de partos, será trasladada para el tercerer piso donde se encuentran los cuartos de paridas.

En este tercer piso en el pabellón lateral de la izquierda está la sala de niños, donde se colocan los recién nacidos una vez separados de sus madres, previos los cuidados necesarios para su indentificación por el método que escoja la dirección del Hospital.

Los niños permanecerán en esta Sala todo el tiempo que dure la hospitalización de la madre y se les llevará únicamente a su lado a las horas que debar toman alimento.

El Hospital de Maternidad tiene capacidad para ciento noventa camas.

HONORES A NUESTRO DIRECTOR

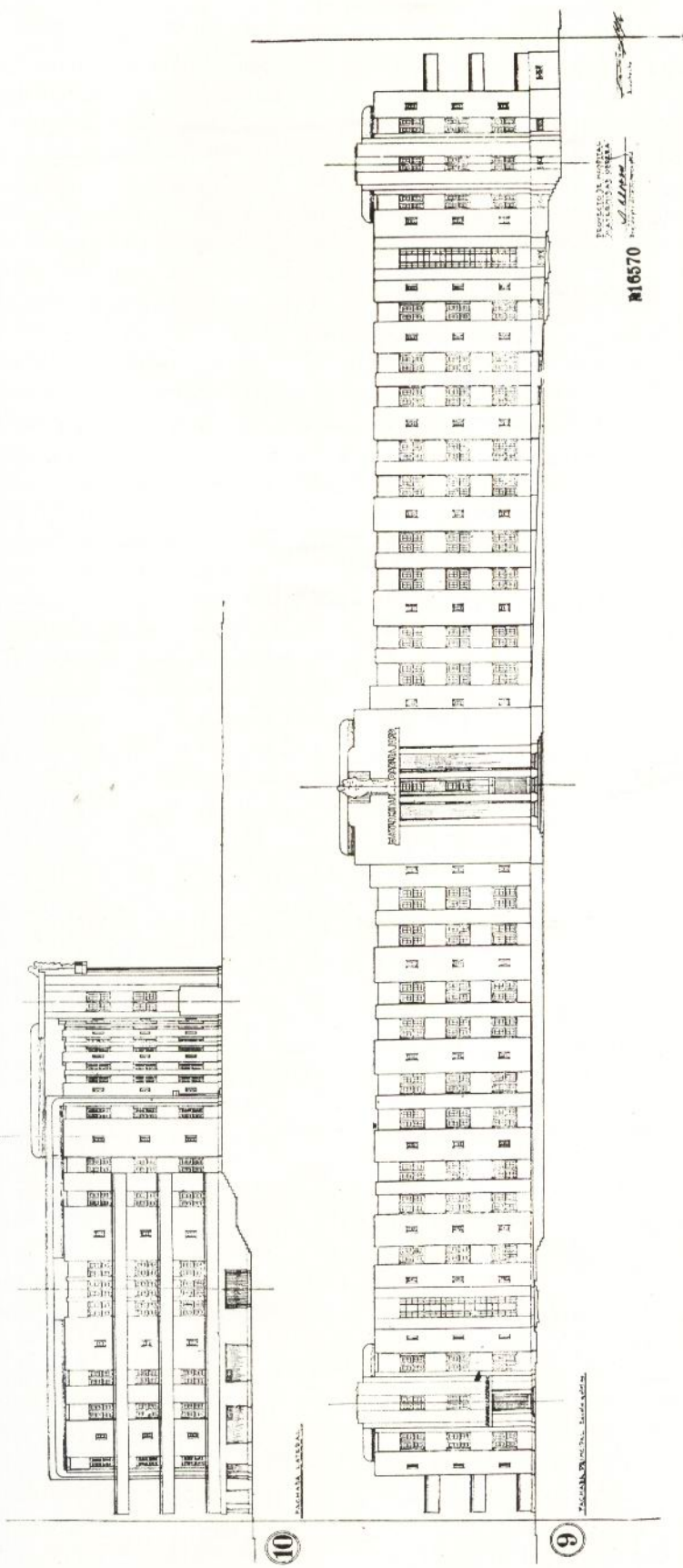
La Cruz Roja Cubana, respetable Institución que preside el Teniente Coronel Evelio Figarola Infante, teniendo en cuenta la noble y altruista labor que viene desarrollando desde hace años, en favor de las clases pobres del país, nuestro querido compañero el arquitecto Luis Bay y Sevilla, Director de esta Revista, ha querido premiar sus merecimientos concediéndole la medalla de oro de reconocimiento al mérito, con distintivo blanco.

El arquitecto Bay Sevilla, dió hace algunos años a la publicidad un valioso volumen de más de cuatrocientas páginas, donde estudia, comparativamente, con valiosos datos estadísticos, los peligros que origina la mala vivienda, desde sus aspectos sanitario, legal, económico y moral, brindando soluciones para dejar resuelto ese grave asunto que tanto ha preocupado y preocupa a los gobernantes que tienen, primero la suficiente capacidad para apreciar la mag-

nitud del problema, y después cabal concepto de la responsabilidad del cargo que desempeñan.

Es igualmente autor el arquitecto Bay Sevilla, de conferencias sobre la materia, pronunciadas en distintas entidades científicas y sociales; de discursos y artículos publicados en la prensa diaria y en las principales revistas habaneras, y, finalmente, autor del Proyecto de Ley de Casas Baratas redactado en colaboración con el Coronel Batista, y estudiado y discutido más tarde, por una comisión de expertos designados por el Gobierno en la que figuraron miembros del Senado y la Cámara de Representantes, Secretarios de Despacho, abogados, médicos higienistas, arquitectos, sociólogos, banqueros, representaciones obreras, etc., etc.

Nos complace extraordinariamente el alto honor de que acaba de ser objeto nuestro Director a quien felicitamos con el mayor afecto.



PROYECTO DE OBRA
 Hospital de Maternidad
 No. 16570

FACILIDAD A. A. A. A. A.

FACILIDAD A. A. A. A. A.

10

9

Hospital de Maternidad Obrera para la Provincia de la Habana. Fachada principal. Emilio de Soto, arquitecto.

78-89



Antonio Rodríguez Morey. "Paisaje". Medalla de Honor.



Felipe Sánchez Araujo. "Rumba en el campo". Medalla de honor.



Domingo Ramos. "Aguas del Santo Domingo". Medalla de Honor.

EL XXII SALON DE BELLAS ARTES

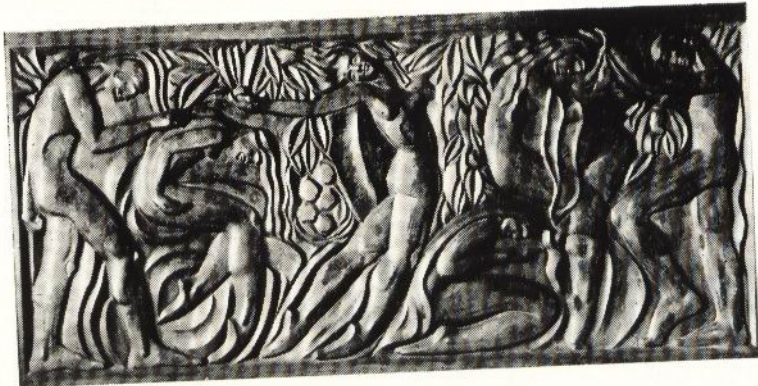
ES preciso reconocer cierto heroísmo en la perseverante labor del Círculo de Bellas Artes. A pesar de nuestro ambiente inhóspito a las manifestaciones del espíritu, sin apoyo oficial y sin estímulo privado, el Círculo todos los años ofrece su Salón; premia con el oro contenido en el fallo de varios jueces a los artistas que exponen, y mantiene encendida la lámpara devota a través de las más crueles vicisitudes políticas y económicas que han conturbado nuestro país. Las exposiciones sucesivas de pintores, escultores, acuarelistas, dibujantes, se alternan con ciclos de conferencias, tertulias literarias, representaciones teatrales, conciertos musicales, recitaciones poéticas. Bohemios incorregibles que disputan apasionadamente por menciones honoríficas más o menos, trabajan y sueñan; ponen tanto calor humano en estas improductivas empresas, que, mirados conjuntamente, se nos antojan las únicas reservas de los viejos idealismos cubanos, esas reservas de que siempre dispusimos en las mayores adversidades para salvar, entre crisis tormentosas, la confianza en nosotros mismos.

Un día es Amelia Zell quien exhibe sus trabajos escultóricos; otro, el acuarelista Barea; otro, la Valentino, sus pasteles; otro, Luisa Fernández Morell, de tan claro sentido. ¡Cuánta agonía silenciosa se oculta a veces bajo esos cuadros, bajo esas tallas! ¡Cómo discrepa la armonía ingenua de esta presencia del ruido de las sórdidas especulaciones de la política, del afán de enriquecimiento rápido que caracteriza a tantos funcionarios públicos, del choque turbio entre los intereses de la vida económica, de las incoherencias, transmutaciones y egoísmos que advertimos en las altas esferas directrices! El amor a la belleza puede todavía en Cuba realizar estos pequeños prestigios.

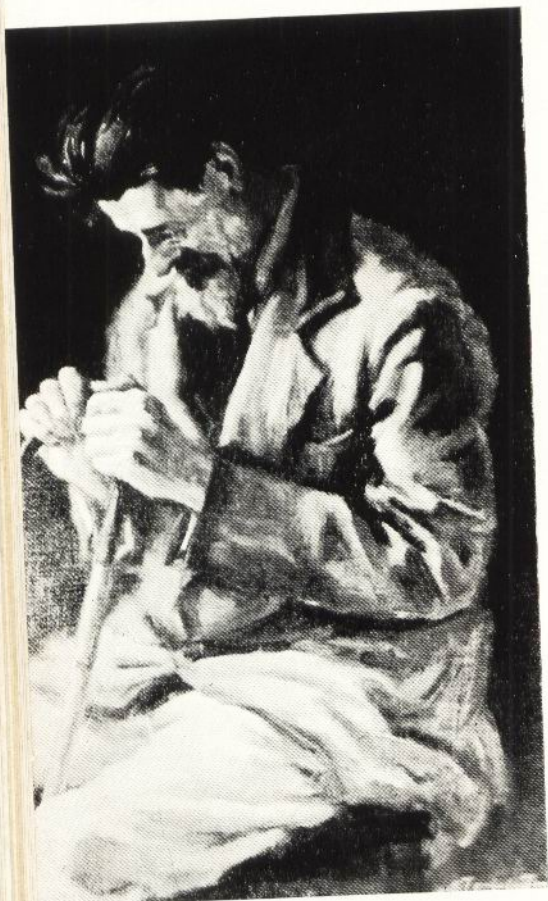
Salvo veinte trabajos de ínfima categoría, el último Salón habla bien de la gestión de nuestros artistas. Acogedor y amplio, junto a los maestros como Valderrama, García Ca-

brera, Domingo Ramos, Sánchez Araújo, Olivera, Rodríguez Morey, Maribona, están los pintores nuevos como Roberto Vázquez, García Mata, Horstman, Universo Picazo, Federico Urbach y Carlos Sobrino. No se excluye ninguna tendencia. Hasta los estridente tienen allí su representación. El discípulo aventajado, el alumno que promete, cuelga allí junto a su profesor. El profesional junto al dilettanti. ¡Y qué faena tan difícil, insospechada para el vulgo, la colocación de los lienzos! Problemas de dimensión, problemas de luz, problemas del color. Este, tan vivo y fuerte, pueda apagar el tenue y sutil encanto de este otro. Fijar un cuadro resulta más difícil en Cuba que fijar una actitud política.

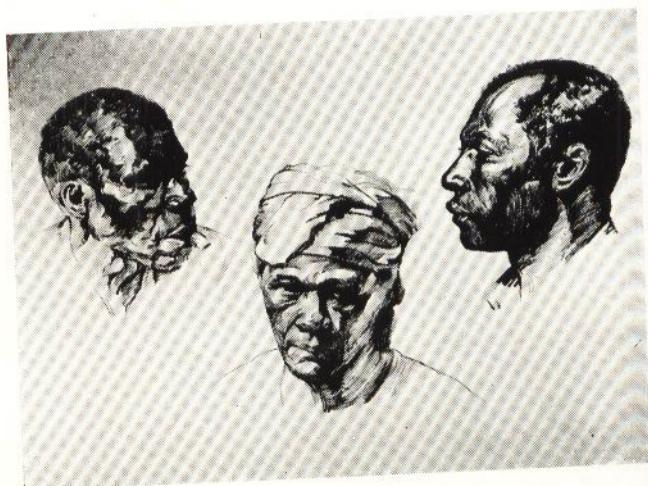
El Salón ya cerró sus puertas. ¿Cuántos desfilaron ante esas modestas paredes, donde hace ocho años tuvimos la fortuna de plantar la tienda de los artistas nacionales en medio de un vendaval de enconos? Acaso no todos los que debían preocuparse por esos valores del arte. ¿Qué rico fué allí a comparar algo? Posiblemente ninguno. Pero los artistas ya están pensando que en el Salón del año venidero se presentarán en mejor forma, y se quitarán un pan de la boca para comprar unos tubos de pintura, o una tela mayor, y darle plasticidad a una nueva ilusión. Los que no fueron, ¡de cuánta grata emoción se privaron! El soberbio retrato de Vega, por Valderrama; la opulencia decorativa de García Cabrera; los brujos paisajes de Ramos; las cosas nuevas que llevó Morey; el esfuerzo de Araújo con sus veinte y seis figuras en movimiento; la fineza de los pinceles de Arberú en el retrato de una linda joven; los dolientes personajes de Mirta Cerra; el Cristo náufrago de Roldán Capaz; las facultades excepcionales de Crispín Herrera para ver lo blanco; Gilda Lois que se ha superado; la "Lolita Otero" de Nogueira; las dificultades vencidas por Silvia Fernández Arrojo; el magnífico busto de Hilarión Cabrisas hecho por Bachs; la talla en made-



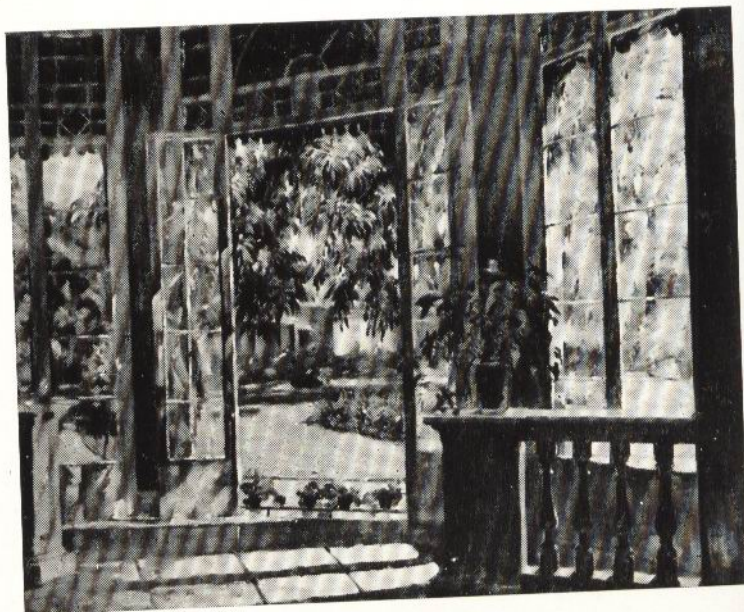
Florencio Gelabert. "Friso". Medalla de bronce.



Silvia Fernández Arrojo. "Dormitando"
Mención Honorífica.



Antonio Sánchez Palacios. "Familia negra".



Antonio Sánchez Palacios. "El Niño". Medalla de plata.



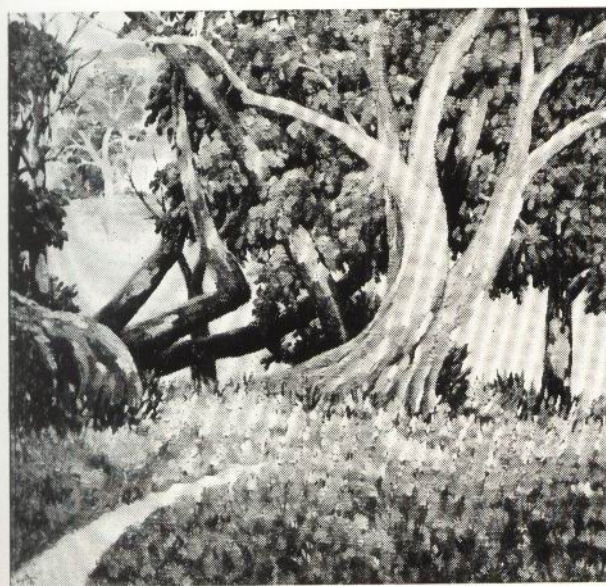
Roberto Vázquez. "Extasis de Luz". Medalla de Oro.



José Rodríguez Radillo. "Torero". Medalla de plata.



Evelio García Mata. "Arrastrando la pipa". Medalla de bronce.



Ricardo Trujillo. "Troncos". Medalla de bronce.



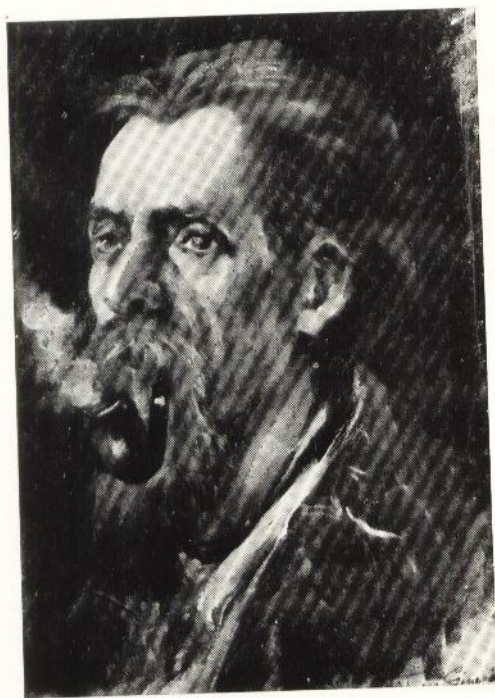
Cristin Herrera. "Cabeza". Medalla de plata.



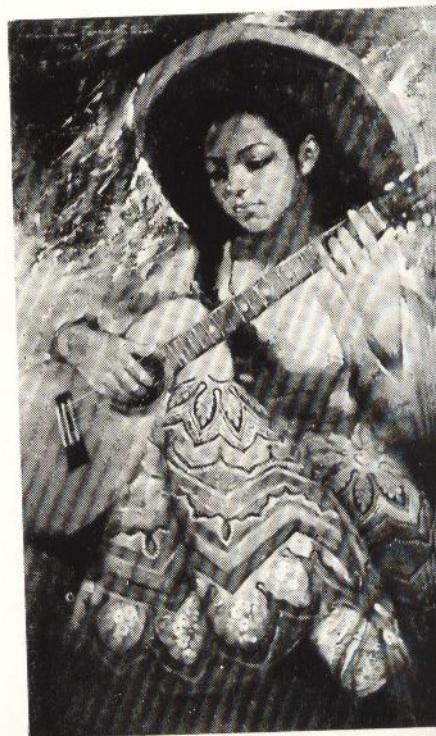
Federico Urbach. "Oro en la tarde".
Medalla de plata.



Gilda Lois. "Martha". Mención
Honorífica.



María Teresa Ginerés. "El hombre de la
pipa". Mención honorífica.



Concha Ferrant. "Chamaquita". Medalla

ra de Fray Bartolomé de las Casas, hecha por Era Barceló; el "Maceo" de Betancourt, tallado en un tronco de caoba; el reposo en piedra de Raquel Rosell y los aportes de Teodoro Ramos Blanco.

No faltó, aunque reducida, la exhibición de trabajos de Arquitectura. El Consejo Nacional de Tuberculosis envió el proyecto premiado en el Concurso que celebró para escoger el mejor proyecto del Sanatorio Nacional de Topes de Collantes, así como el proyecto del nuevo Hospital Infantil para niños tuberculosos que se construye frente a "La Esperanza". El primero obtuvo Medalla de Oro y el segundo Medalla de Plata. Obras de esta importancia ponen de manifiesto las excelencias del arte arquitectónico en nuestra República.

Cierto rigor crítico hubiese reducido este Salón, disminuyendo el centenar y medio de obras presentadas. Pero con la crítica pasa algo por el estilo que con la justicia. Todos la evocamos y la queremos... pero con la reserva mental de declarar injusto lo que no nos conviene. Si se hubiera restringido, hubiese podido parecer limitación de criterio, apetencias del propio gusto personal, antipatía oculta o preferencia ilícita. Además, hasta los postreros días no se sabía quiénes iban a concurrir. El cubano lo prepara todo

a última hora. Cada Salón tiene que ser exponente de la actividad real de los artistas. Se necesita un elemento de compulsión para saber si en el vértigo de Cuba hay desaliento o impulso hacia estos aspectos tan substanciales de nuestra vida honda, que es la vida del espíritu.

El Arte debe cumplir una misión social. Guyau le concebía como una parte, cada día de mayor relieve, de la solidaridad humana, de la mutua comunicación entre las conciencias, de la simpatía a la vez física y mental que hace que la vida de la sociedad y la vida del individuo tiendan a fundirse. El Círculo de Bellas Artes es un activo agente de esa misión. Sus diversas convocatorias obligan a una faena incesante; parecen dianas en los campamentos de los artistas. Sacuden el reposo, excitan la imaginación creadora. Por el bosque sagrado donde moran las ninfas vírgenes hay constantes pánicos. Si algunas veces los jóvenes se extravían por el bosque y no fecundan ninguna, o parcas monstruosas les tuercen el paso, el Círculo no tiene la culpa. Siempre queda una ilusión no acariciada, como una deidad impoluta que se ocultó a nuestras ansias, esa que Rafael Blanco dibuja como una tétrica quimera pensativa, y que, en cambio, con los ojos llenos de vital alegría la ve desnuda y lozana el jubiloso pincel de García Cabrera.

ANTONIO IRAIZOZ

LA HABANA Y SU FUTURO ENSANCHE Y EMBELLECIMIENTO

Nuestro muy querido amigo y compañero, el arquitecto Raúl Otero, dictó recientemente en el salón de actos de la "Sociedad Cubana de Ingenieros", una bien documentada conferencia sobre el interesantísimo tema del urbanismo, con motivo del "III Congreso Nacional de Ingeniería" que acaba de celebrarse con gran éxito en esta capital.

El trabajo del arquitecto Otero se completó con la reproducción de la memoria descriptiva del proyecto para un nuevo trazado de avenidas, estudiado por el propio Otero en colaboración con el también arquitecto Enrique Luis Varela.

LA historia del urbanismo es una de las más interesantes del desarrollo de todo el mundo. Especialmente los parques y las facilidades para concurrir a éstos, así como la invitación que éstos nos ofrecen a la recreación y el descanso, proceso muy conocido desde los tiempos del Egipto, la Grecia, Roma, la Edad Media en la Europa Occidental y el Renacimiento hasta nuestros días.

Ahora bien, fijémonos que el Parque informal o Bosque probablemente nació al comienzo de la Edad Media, cuando la Europa Occidental era compuesta en su mayor parte de copiosos bosques, dominándolos los castillos feudales; lógico es suponer que al pie de éstos en relación a la ciudadela que se formaba en las faldas de los mismos, dió comienzo el tipo de "parque-bosque".

Todo ello ha sido un proceso evolutivo en concordancia con la población; natural es suponer, que en los mismos días feudales, el tipo parque-bosque no existía, porque era innecesario por la escasez de población y las características costumbres de entonces.

Hemos tenido más bien el desarrollo desde el espacio abierto o pequeña plazoleta hasta la gran plaza en forma de parque con fines recreativos; entre nosotros aún vive ese proceso, especialmente en nuestra Habana.

En tiempos de Egipto, de Grecia y Roma, los parques eran absolutamente formales, con motivos arquitectónicos y esculturales sabiamente combinados para ofrecer un agradable conjunto: como recreación a la vista. Los griegos y romanos nos dejaron también el tipo de jardín formal adornado, con prototipos de esculturas armónicamente emplazadas y en concordancia con los grandes espacios abiertos que crearon como campos de deportes y que ellos llamaban parques atléticos o stadiums.

En la Europa Occidental a raíz de la caída del

Gran Imperio Romano, cuando en el comienzo del siglo IV se divisa penetrar por muchos puntos, dada la debilidad del Imperio, la invasión Bárbara, aprovechando lógicamente la incoherencia y la escasa resistencia que pudieran oponer las provincias y municipalidades, el Imperio trata de reconstruir la situación, trata de atraer el gran conjunto de municipalidades, formando una Federación de éstas, similar a un sistema de gobierno representativo; pero ya era tarde para la centralización, ya repugnaba la naturaleza de aquella sociedad, y por su propia cuenta formaban sus gobiernos y poblaciones, originando las municipalidades.

Aquí tenemos el cuadro de la Europa actual, que hoy se debate en busca de nuevos horizontes, ya cansada del método capitalista, porque ha llegado a comprender que éste aún no está perfeccionado para la humanidad; y en las luchas por estos cambios ideológicos se coloca al borde de un desastre perdiéndose esta civilización, y dejando a América, a la India y al Asia el dominio futuro del mundo.

Volviendo a la Europa surgida, como hemos dicho, de la municipalidades romanas y de las que nacen las grandes capitales de Europa, se desarrollaron durante los siglos XVII y XVIII grandes parques tipo bosque, precisamente como campos recreativos de la nobleza del reino; más tarde con la densidad de la población y la posible evolución social en parques públicos para esparcimiento y recreo del pueblo, se construyeron parques semi formales, en que la profusión de arquitectura de paisaje toma gran incremento dándonos a conocer con vastas proporciones; y llegando hasta nosotros haciéndonos pensar que los proyectaban como campos abiertos para la expansión y recreación del pueblo.

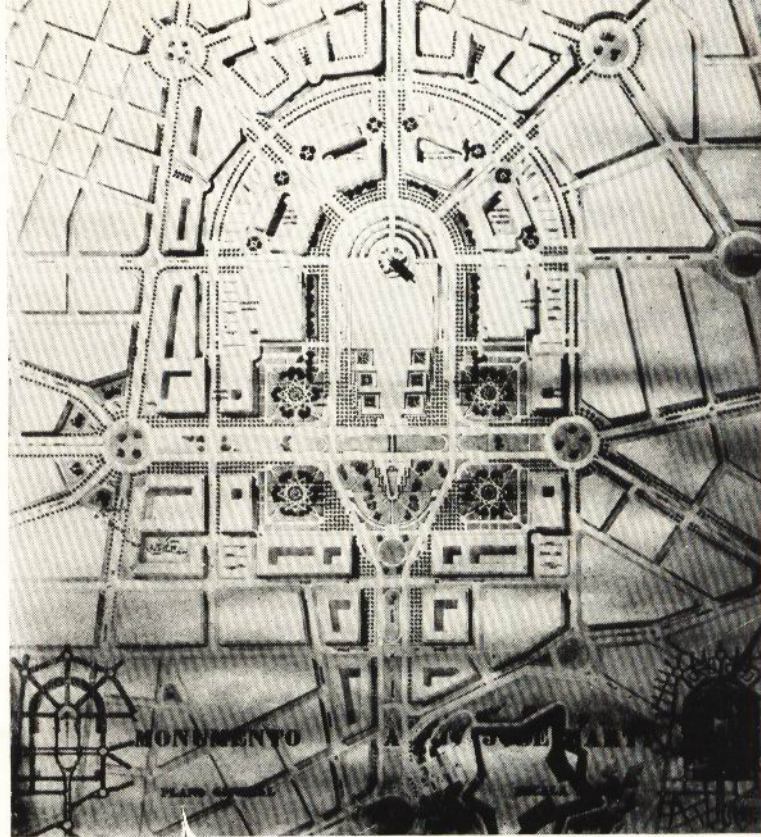
Estos grandes parques, originarios de campos de castillos y palacios, son hoy dedicados exclusivamente al público y aun llevan el nombre de tales, como los del Louvre, del Buckingham en el Támesis, Hyde Park, del Luxemburgo, etc.

La idea moderna del parque público nace del tipo romano como campo de deportes, pero hoy de aspecto semi formal resultado del ensanche general, como ya hemos hecho constar, de nuestras ciudades o poblaciones, especialmente cuando se les aplica el por ciento de área de parque (per cápita) o por ciento de cada poblador.

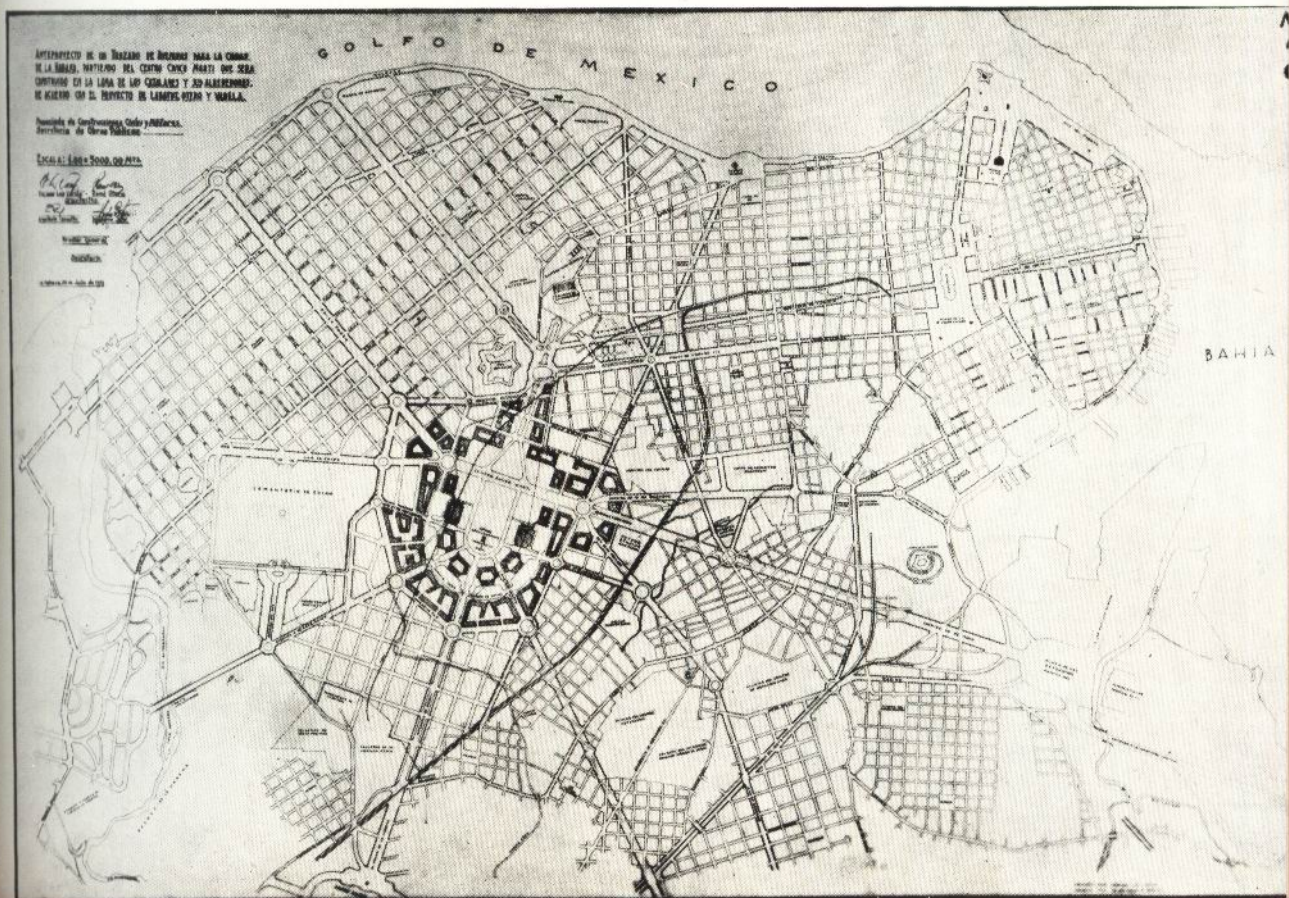
Es completamente imposible prever estos grandes espacios abiertos o parques de deportes, al nacer una ciudad, pues esto es motivo de una evolución.

Las ciudades, como se ha indicado anteriormente, nacían en la Edad Media de un conglomerado

Planta general del proyecto del monumento a Martí presentado en el Congreso por los arquitectos Labatut, Otero y Varela.



Plano de la Ciudad de la Habana que contiene el anteproyecto de los arquitectos Labatut, Otero y Varela, de un trazado de avenidas, partiendo del Centro Cívico Martí que será construido en la Loma de los Catalanes y sus alrededores.



casas, que conocemos por aldea o ciudadela, al pie de un castillo. En nuestra evolución han cambiado de pueblos en villas y de éstas en ciudades. Conforme este principio, tenemos que evolucionar con nuestras calles, avenidas o parkways, pues cuando la ciudad crece rápidamente, así tienen que seguirle sus medios más o menos rápidos de transporte y a éstos hay que acomodarlos en más amplios espacios para que puedan evolucionar con seguridad, y aminorar los porcentajes de accidentes.

Y también los parques de paseo y recreo dependen de la demanda de la repoblación, adaptándolos a la forma o figura que haya tomado la ciudad como ya se indicó en relación a sus calles, avenidas o parkways.

Muchos estudios estimativos se han verificado del por ciento del área de una ciudad para dedicar a parques, en relación a sus habitantes; sin embargo no puede ser determinado de esta manera, pues depende de muchos otros factores, accidentales, topográficos y climatológicos.

Tenemos la ciudad de tipo comercial, también las de tipo residencial y de tipo industrial; cada una aumenta su área per cápita en forma diferente, y por lo tanto cada solución es distinta, pues ello depende del estudio y observación del arquitecto urbanista, y de su experiencia, conocimiento y sentido racional y artístico.

Hay ciudades tipo residenciales con gran cantidad de casas agrupadas, una contra la otra, careciendo del debido espacio libre proporcional, para hacerlas confortables e higiénicas, con la particularidad de tener además calles estrechas y donde el por ciento de cada ocupante en relación a la casa es muy reducido y por ello, en este caso, el espacio del parque *debe ser mayor*.

Existe el tipo residencial de ciudad jardín, con residencias que se encuentran aisladas, con jardines, calles espaciosas, aceras y arbolado: en este tipo de ciudad o barriada los parques rústicos *pueden ser más reducidos y aislados*.

Los barrios industriales *tienen una mayor necesidad* de parques aún que los tipos comerciales, y mucho más que los distritos residenciales corrientes y hasta ahora han recibido un por ciento menor que ningún otro.

Los parques nuevos, diseñados por arquitectos especializados en urbanizaciones, se planean ya con sus respectivas áreas de expansión.

Existen poblaciones como New York, Detroit, Chicago, etc., en los Estados Unidos de América, que debemos tomar como ejemplo porque, aquí, es donde se va evolucionando con mayor crecimiento y la proporción al área de población se adopta por cálculos precisos, con relación al promedio de repoblación o densidad, y aún más, con vista al futuro, en proporción a sus aumentos, para así fijar las reservas de terrenos para nuevos parques.

Sabemos que la ciudad que más área cuenta es París, la que se excede con mucho de la proporción de la población y ésta aún se encuentra dentro de los límites de las murallas de la vieja ciudad, sin que

se le haya agregado un solo palmo de los espacios contiguos; pues bien, sus parques son los mayores en proporción al área de una ciudad; cuenta con un acre para cada 554 personas y un 26% en relación superficial.

Le sigue Berlín con el 7%, aunque suple un acre para 528 habitantes, que también se excede a cualquier otra ciudad de esa nación, con excepción de Munich que tiene el 8%; pero siempre están por debajo de todas las poblaciones francesas a excepción de Marsella que tiene solo un 3%. Le siguen en Europa Londres con un promedio de un 6½%, pero con los barrios obreros mejor acomodados y donde primero surgieron éstos. En contraste marcado se encuentra la capital de los Estados Unidos, Washington, D. C., que sólo cuenta con 9 habitantes por acre, que se ha desarrollado en un espacio de parques y jardines con un 14% de área; lógicamente están incluidos los vastos espacios de terrenos contiguos a sus edificios de gobierno, teniendo un acre de espacio abierto para cada 68 personas de su población.

La ciudad de Kansas con una densidad de población de 8 por cada acre ha dedicado un 5% de su área a parques; y tiene para cada acre de tierra un conjunto de 144 personas de su población.

La ciudad de New York es la que más densamente se encuentra poblada de todas en el mundo y sin embargo su promedio de población por acre es menor que Leipzig, Liverpool, Hamburgo, y, las reservas de sus parques, en relación al área de población son aún mayores que las de Leipzig y Hamburgo, pero menores que Liverpool; y a pesar de ello, las áreas de la ciudad de New York, no han sido equiparadas del todo bien. Existen otras ciudades de las que sólo mencionaré su por ciento para dar una idea de comparación, y éstas son las siguientes:

	Población	Acres	Parques
Francia París	2,847,229	10,270	26%
E.U. A., Washington, D. C.	353,378	38,400	14%
E.U. A., Boston	733,802	27,612	13%
E.U. A., Baltimore	579,590	19,290	12%
E.U. A., Rochester	241,518	17,352	11%
Alemania, Dusseldoff	407,040	27,562	10%
Inglaterra, Londres:			
Met Dist.	7,251,358	443,424	4%
Adams County	4,521,685	74,816	2½%
Alemania, Munich	636,000	23,633	8%
Alemania, Berlin	2,032,111	15,696	7%
E.U.A., Filadelfia	1,657,810	82,933	6%
E.U.A., St. Luis	734,667	39,100	7%
Inglaterra, Liverpool	760,000	21,219	6%
E.U.A., New York	5,333,530	189,662	4%
Cuba, Habana	650,000	—	3%

Después vienen Leipzig, Cologne, Versaille, Yyon y Sheffield con el 3%. Las ciudades deben prever su expansión y a tiempo adquirir el espacio necesario sin que tengan que apelar más tarde a medidas drásticas que son desagradables y costosas.

En este caso, y lo cito como ejemplo de lo pequeño a lo mayor, se encuentra nuestra Universidad Nacional. Hace dos meses aproximadamente tuve el gusto

to de visitar al inolvidable ex Rector de la Universidad para un asunto de carácter privado.

En nuestra entrevista que fué lo más cordial, pues nos teníamos un gran afecto, le indiqué la necesidad en que se encuentra la Universidad de buscar áreas para un futuro desarrollo y expansión. Es menester adquirir hoy o comprometer espacios de terrenos por lo menos en cantidad de treinta a cuarenta mil metros cuadrados: tres o cuatro manzanas por lo menos. Además deberán expropiarse para liquidar de alguna manera los departamentos que se encuentran emplazados interponiéndose a la continuación de la calle Ronda en una recta hasta la plazoleta de la propia Universidad, cruzando las calles Mazón y Neptuno hasta llegar a la Calzada de San Lázaro.

Lógicamente tendrán que tasarse y abonarse antes de su demolición, imponiéndole plus-valía a los edificios que ocupen el frente de la Plaza una vez realizado.

También deberá estudiarse la expropiación de la manzana entre las calles M, L, 27 y San Lázaro para formar el cuadro de un todo en acuerdo al plan de Varela y mío.

La adquisición de las manzanas dejadas por Aulet entre las calles 23, J, 27 y L, y la expansión por la calle de Zapata en los terrenos de "Alfaro" de acuerdo con el plan Labatut, Otero y Varela. Pues es necesario que la Universidad no quede estancada y que los ideales del gran ex Rector Ingeniero José Cadenas no queden en el olvido.

Señores, Pepe Cadenas, como llamábamos cariñosamente los amigos a éste, tenía la ambición de hacer de la Universidad de la Habana, la primera de la América Latina, y él dió los primeros pasos para que en el futuro se traduzca en una realidad.

En el Rectorado tenía Cadenas mi plan de Emplazamiento de la Universidad, y su empeño más grande era demostrarme cómo él había seguido al pie de la línea mi plan general, y cómo el distinguido compañero Martínez Inclán lo había seguido aún en su aspecto exterior general, especialmente en la fachada a la plaza y calle de San Lázaro, por lo que lo felicito yo a mi vez y pido le imprima todo su empeño en estas expropiaciones, para dejar campo a otros edificios y dormitorios.

Hay que evitar el conglomerado de estos edificios de apariencia monumental y las edificaciones baratas y antiestéticas de departamentos y casas de familias que la rodean.

Hay que respetar el plan general urbanístico del viejo sabio Forestier, para beneficio de todos.

Como yo acometí el emplazamiento de los edificios de la Universidad allá por el año 1924, representada en aquellos días por el Sr. Martín González de Mendoza, Catedrático de Estereotomía, Perspectivas y Sombras, y tenía la difícil tarea de hacer desistir al entonces Secretario de Obras Públicas, Carlos Miguel de Céspedes, de sus ideas al respecto, para apoyar mis razonamientos realicé en pocos días el estudio general de todo lo que pudiera venir: emplaceé la Biblioteca, bella composición del compañero Weiss, en el lugar

que hoy ocupa; también emplaceé la Escuela de Ciencias Físicas Naturales en el lugar exacto que hoy ocupa, dejando una columnata en todo su frente para buscar el fácil cruce del Patio, con líneas severas y reposadas, como las existentes, admirando y respetando el gran viejo laurel, como eje de esta composición, por ser su patio cuadrado; y emplaceé el edificio de Derecho "González Lanuza" en el lado opuesto, también al eje del viejo laurel para obtener un gran patio que hoy se precia de imponente y severa composición.

La fachada de este edificio de Derecho en vez de ser tratada en el orden dórico-romano, la reestudié en colaboración con el arquitecto Raúl Iglesias, seleccionando el mismo orden del Rectorado y en buena lógica no sólo el propio Weiss siguió en su Biblioteca, aunque en líneas más libres, el orden corintio, sino que Martínez Inclán sabiamente lo repite pero de una manera más clásica, para armonizar con el de Derecho, siguiendo a su vez las líneas generales de Cabarrocas y del compañero desaparecido Enrique Martínez, entonces Jefe del Negociado de Construcciones Civiles, cuando era Secretario de Obras Públicas el ingeniero José Ramón Villalón. Además restituí el edificio de Ingenieros y Arquitectos con líneas más severas, aunque no quedó del todo conforme su emplazamiento. Esta fué una obra muy bien ejecutada por los arquitectos Moenck y Quintana.

Si me extiende más de lo necesario haciendo historia es porque el reestudio general de embellecimiento realizado por el compañero Enrique Luis Varela y por mí en colaboración con Jean Labatut, dejamos sin tocar la expansión de la Universidad, en virtud de que ahora existe una Comisión de Obras que es autónoma e independiente de la Secretaría de Obras Públicas.

En el examen de las tablas de estadísticas de espacios libres y parques, observamos la gran variación en el porcentaje, exponiendo de manifiesto la necesidad de tratar de estimular la conveniencia de llevar nuestra ciudad a este respecto.

Buscando donde amparar nuestras aseveraciones, encontramos una obra además de las de Forestier, del arquitecto Charles Downing Lay, titulada "Arquitectura de Paisaje" (antiguo arquitecto paisajista del Departamento de Parques en la Ciudad de New York), donde aconseja para una comunidad de cien mil habitantes los siguientes espacios libres, a saber:

1 Parque-bosque (selvas) de	700 acres
1 Parque tipo rural de	400 acres
10 Parque más pequeños de	250 acres
50 Parque en forma terrenos de juegos	100 acres
En plazas o cruces (Carre-fours)	50 acres
TOTAL	1,500 acres

El mismo arquitecto Downing Lay estima que el 12½% por área de la ciudad debe ser dedicado a parques, por tanto el espacio total de ésta es de unos 12,000 acres, dándole un promedio de densidad de población d 81/3 personas por cada acre y permiti-

tiendo darle un acre de parque para 66.2/3 personas. Aumento que se encuentra muy igual a las concesiones dadas en Washington, D. C., ciudad planeada por el gran arquitecto L'Enfant para edificarse en gran escala, principalmente, contando con el poder de una gran nación; no existiendo una ciudad corriente que revista tal desarrollo.

La ciudad de Boston se aproxima a tales proporciones de áreas de parques y bosques (puras selvas), siguiéndole a ésta la de Düsseldorf en Alemania, ciudades que se destacan por sí solas.

Es muy aconsejable sin embargo, no dejar campos de reservas para parques de una ciudad hasta que realmente sean necesarios, para colocarlos donde sean más aprovechables, porque el costo adicional a las áreas de la ciudad, nos traería mayor gravamen que aún destruyendo edificios para dar ensanche a la misma en su desarrollo cuando así los ameritase. Las compras fuera de tiempo nos traerían estancamiento en la administración de los fondos de la ciudad, y los espacios sin cuidado adquiridos prematuramente, no aportan valor alguno a éstas, sino gravámenes y perjuicios.

Nuestra Habana se encuentra hoy en los límites de las necesidades apuntadas, y por ello es que no sólo el que tiene el gusto de dirigirse a ustedes se ha tomado tal empeño, sino también el compañero arquitecto Enrique Luis Varela, ambos tratando de conjurar esa agravante necesidad para toda la urbe, como se verá más adelante.

Pero al hacer nuestro estudio de avenidas y parkways de la futura Habana; plan que tengo el mayor gusto de acompañar para vuestra consideración y análisis: esto lo hacemos con el ánimo de poner ante ustedes el cuidado que hemos tenido al localizar los parques, plazas y avenidas, demostrando en el trazado general la más lógica composición; con el objeto de que se adquirieran dichas parcelas de terreno, no por ser las más apropiadas o baratas, sino porque eran las únicas dejadas en la expansión de la ciudad; y con la idea de que la selección ha sido efectuada a través de grandes influencias emanadas por campañas públicas de los "Amigos de la Ciudad" y de conferencias ante el "Club Rotario de la Habana" por el mismo que tiene el honor de dirigirse a los presentes apoyado siempre en los planos de anteproyecto del eminente amigo y compañero J. C. N. Forestier, ya desaparecido.

Sin embargo, mucho hay que cuidar en la adquisición de vastas áreas; porque el cuidado y embellecimiento de una parte de éstas, les suman buenos precios a las otras y por tanto el valor les aumentaría; una "Ley de Plus-Valía" sería muy oportuna que se fuera redactando ya por nuestros legisladores, con vista al futuro de la capital.

El argumento que existe que una parcela de terreno, no debe adquirirse si acto seguido no es mejorado, no es el más sólido, cuando se trata de áreas para el futuro.

Sabemos que existen muchos campos públicos de expansión, en nuestra Habana, como el "Bosque" en

las riberas del río Almendares, y que se subdividen en tres clases:

1. Parque con vista al aspecto silvestre o bosque.
2. Parque estudiado por medio de plantas apropiadas intercaladas por campos o sabanas.
3. Parque queriendo ser formal.

Sin embargo, no hay una zona de mayor atracción en el Bosque de la Habana que la compuesta de grandes extensiones, a sabiendas de que la naturaleza ha sido lo menos afectada; con sólo unos cuantos caminos intercalados, sería lo suficiente para su engrandecimiento y para ello tenemos que irnos o extendernos hacia Vento, conforme al primer plan del que suscribe en colaboración con el compañero Aquiles Maza.

Pero todo ello es un proceso de evolución que puede tardar una o dos generaciones; y así como la ciudad corre y se engrandece se pueden sumar más parcelas para parques naturales y continuar así el objeto ya explicado.

Debemos de mirar adquirir las áreas de poco valor, por ser las más apropiadas para parques, adquiridas por precios de caballerías y nunca por metros cuadrados. Aunque por experiencia sabemos, que tan pronto, una corporación o ciudad desea adquirir parcelas de terrenos éstas adquieren automáticamente un valor enorme, prohibitivo, teniéndose que apelar al apremio del Terrateniente o propietario del terreno.

Los corporaciones particulares casi siempre son las que más fácilmente aseguran sus necesidades al precio legítimo del mercado, sin tener que recurrir al apremio, por ser la mayoría de sus agentes desconocidos para los dueños y aún más sus planes. Lo que no ocurre con las ciudades y los gobiernos por las compañías públicas, por lo que tienen que apelar a medidas forzosas como las ya expuestas.

Y el sólo hecho de que las tierras necesarias adquieran mayor valor por lo que entonces es necesario adquirir justos y expertos tasadores, que testifiquen su verdadero precio para la expropiación forzosa. Cosa ya realizada por el compañero Enrique Luis Varela y el que suscribe con los terrenos que circundan la loma de los Catalanes o antigua Ermita de Monserrat.

Terrenos que realidades las obras adquieren un precio inestimable. Y que siempre en todas partes han sido desechados, para el desarrollo urbanístico por particulares.

Las colinas son propicias a estos fenómenos, probablemente por el costo para el adecuado embellecimiento.

También praderas a lo largo de laderas o cortes verticales, que aunque nos parecen bellos, periódicamente son inundados de aguas pluviales o desbordes de ríos, y resultan inútiles o riesgosos a los barrios residenciales.

Todos de grandes oportunidades pero de estudio costosos para casas, y en cambio muy adecuados para parques públicos, por ello son también seleccionadas las parcelas a orillas del Almendares.

Otras veces ocurre que el desarrollo natural de un

ciudad invade los terrenos que lógicamente deberán de ser convertidos en parques. Tal como ocurre en las vecindades de la Gran Plaza de Martí proyectada por nosotros, y aquí es donde el arquitecto tiene que usar su capacidad y experiencia para intercalar los edificios en espacios abiertos y bien combinadas plazas y avenidas, para la expresión grandiosa de un punto de la ciudad, tal como se puede apreciar en los planos a ustedes aquí expuestos. Después es cuando debe acometerse el estudio perfecto del alcantarillado y del sistema de abastecimiento de agua.

Por tanto es el deber de la Sociedad Cubana de Ingenieros y de todos los aquí presentes no desmayar hasta que este plan se convierta en realidad para bien de nuestra comunidad y grandeza de Cuba.

Ahora voy a continuar mi trabajo con la lectura del Proyecto que hemos ejecutado el arquitecto Varela y yo en el Negociado de Construcciones Civiles de la Secretaría de Obras Públicas, durante mi último año como arquitecto del Estado, continuando actualmente Varela en la redacción del Proyecto que aún no ha sido terminado en su totalidad.

Dice así:

Este Proyecto tiene por objeto enlazar el Centro Cívico Martí con el resto de la ciudad y sus barrios extremos, aprovechando en cuanto sea posible el trazado original de Mr. J. C. N. Forestier hecho en 1926, y partiendo del nuevo Proyecto de Urbanización para los alrededores del Monumento a Martí, aprobado en marzo del presente año.

Las obras que se proponen son las que han sido consideradas de mayor utilidad y, al propio tiempo, las que pueden ejecutarse con mayor facilidad por parte del Estado, ya que son las que menos afectan a la comunidad produciéndole a la vez los más grandes beneficios, a un costo mínimo.

Para la mayor apreciación y comprensión del Proyecto lo hemos dividido en cuatro partes, cuya descripción es la siguiente:

PRIMERA PARTE

Urbanización de la Loma de los Catalanes y sus alrededores

Esta zona es la más importante de la futura gran-Habana y comprende un área de dos millones seiscientos dos mil metros cuadrados (2.602,000 M²) que serán expropiados por el Estado; está limitada por la línea azul del plano adjunto. Como puede verse, anexos a este polígono de expropiación, el Estado posee varios terrenos (hospital "Las Animas" e Instituto "Finlay", Reformatorio de Aldecoa y Talleres de Obras Públicas) cuya superficie es de doscientos cincuenta un mil doscientos cincuenta metros cuadrados (251,250 M²), los cuales se sumarán al conjunto para el mejor desarrollo del Proyecto.

En la cota 41.00 metros de la Loma, coronando la explanada superior de la playa (cuya área cu-

bierta es de 288,000 M²) se levantará el monumento a Martí, punto focal de todo este grandioso plan. De su base parten seis avenidas: 1) hacia el norte, con 1,350 m. de longitud, la principal (por ser la que domina el monumento en su frente o entrada), que termina en la plaza formada al pie de la escalinata del Castillo del Príncipe y en la que desembocan el Paseo de Carlos III, la Avenida de los Presidentes o calle G, la Calzada de Zapata y la Avenida del Capitolio; 2) hacia el sur, con 2,500 m. de largo, la misma avenida, que llamamos de Martí, y se dirige al Bosque de la Habana, después de cruzar la Calzada de Puentes Grandes; 3) hacia el suroeste con 2,250 m. de longitud, la Avenida del 4 de septiembre, que forma un *carre-four* en su cruce con la calle 26 y termina en la alta ribera occidental del río Almendares, atravesándolo sobre la Isla Josefina (en este punto se podría construir un gran puente de arcos de concreto, que embellecería el Bosque y sería un magnífico mirador); 4) hacia el sureste, con 2,400 m., la Avenida del 12 de agosto, que cruza la Calzada de Ayestarán, la barriada del Tulipán, la Calzada del Cerro, cortando el ángulo sur de los jardines de la Quinta del Centro Asturiano sin afectar a ningún pabellón de enfermos y muere en la Avenida General Lee del Barrio de Santos Suárez después de cruzar con un paso superior la línea del Ferrocarril del Oeste, la cual será convertida en Avenida de tráfico veloz por su trazado en corte de cinco metros de profundidad que la hace muy favorable a esta disposición. 5) hacia el oeste, con 700 m. la Avenida de 27 de Noviembre, que muere junto a la verja del Cementerio de Colón; y 6) hacia el este, con 1,000 m., la misma Avenida que, después de cruzar Ayestarán y la línea del Ferrocarril de Marianao, termina en un *carre-four* formado con la Avenida de 24 de Febrero.

Alredor de la Plaza o Centro Cívico Martí se construirán los edificios del Estado que se detallan a continuación, correspondiendo su numeración con la marcada en el plano:

1: Museo Nacional. 2: Biblioteca Nacional. 3: Academia de la Historia. 4: Academia de Artes y Letras. 5: Academia de Ciencias. 6: Palacio de la Cultura. 7: Auditorium o Palacio de las Convenciones. 8: Archivos Nacionales. 9: Secretaría de Justicia. 10: Palacio de Justicia. 11: Palacio de Derecho Internacional. 12: Secretaría de Estado. 13: Palacio de Comunicaciones. 14: Escuela de Bellas Artes. 15: Escuela de Comercio. 16: Oficinas de Marcas y Patentes. 17: Conservatorio Nacional de Música. 18: (Privado) Apartamentos, restaurantes, etc. 19: Secretaría de Trabajo. 20: Secretaría de Comercio. 21, 22, 23 y 24: (Privado) Apartamentos, cafés, tiendas, etc. 25: Imprenta Nacional. 26: Talleres y Garages del Estado. 27, 28 y 29: (Privado) Apartamentos, etc. 30: Palacio del Turismo. 31: Secretaría de Gobernación. 32: Policía Secreta Nacional. 33: Teatro Nacional. 34: (Privado) Apartamentos, cafés, tiendas, etc. 35: Instituto Nacional de Radio. 36: (Privado) Apartamentos, etc. 37: Secretaría de

Defensa. 38 hasta el 48: (Privado) Apartamentos, tiendas, etc. 49: Hospital "Las Animas" e Instituto "Finlay". 50: Escuelas Normales de Varones y Hembras. 51: Campo de Deportes. 52 hasta el 55 (Privado) Apartamentos, almacenes, tiendas, etc.

El área comprendida en el polígono 1-A, 1-B, 1-C, 1-D, 1-E, 1-F, 1-G y 1-A, se destinará a Reparto Residencial, con excepción de los frentes de la Avenida Martí y Avenida de la Paz que se dedicarán exclusivamente a edificios apartamentales, con objeto de cubrir ampliamente la densidad de población que afluirá al Centro Cívico.

Para hallar el costo de la expropiación a que nos referimos, hemos dividido el área total en catorce zonas de distinto valor cada una, tal como se aprecia en el Plano No. 3, que se acompaña; y después de valorizarlas nos dió un precio promedio para el metro cuadrado de un peso ochenta y dos centavos (\$1.82 el M²), lo que arroja un costo de cuatro millones, setecientos treinta y cinco mil, seiscientos cuarenta pesos (\$4.735,640.00).

El área destinada a la construcción del Centro Cívico Martí, incluyendo las Avenidas, Carre-fours, Zonas de Estacionamiento de Autos (Parking spaces), Calles de 1ro. y 2do. orden, etc., dentro del Polígono de Expropiación, es de un millón ciento cuarenta y ocho mil, ochocientos treinta y dos metros cuadrados (1.148,832 M²), que a un precio promedio de dos pesos y medio el metro cuadrado (\$2.50 el M²) de construcción para su pavimentación, acera, arbolado, alumbrado, etc., representará para el Estado una inversión de dos millones, ochocientos setenta y dos mil, ochenta pesos (\$2.872,080.00).

Y si a estas cantidades sumamos un aproximado de quinientos mil pesos (\$500,000.00) que se asume para pagar gastos de indemnización sobre los edificios que serán destruidos en la Zona de Expropiación, tendremos que el presupuesto total de este Proyecto alcanza a la cantidad de ocho millones, ciento siete mil, setecientos veinte pesos (\$8.107.720) con lo cual se pondría la primera piedra a un vastísimo Plan de Obras Públicas que redundaría en enormes beneficios para la nación, ya que le imprimiría a nuestra capital el sello de gran ciudad que por su importancia requiere.

Estas obras se podrían realizar fácil y rápidamente si el Gobierno dictase una Ley de aplicación de la plus valía, tal como se hace en otros países.

De acuerdo con nuestros estudios la plus valía que podría asumirse aquí, como promedio, oscilará alrededor de un cinco a uno (5 a 1) sobre el precio del metro cuadrado, o sea, un equivalente a nueve pesos diez centavos (\$9.10 el M²) que sobre los novecientos dieciocho mil, cuatrocientos cincuenta metros cuadrados de que se dispone para utilización por sus propietarios (918,450 M²), representaría un ingreso para la Hacienda Nacional de Ocho millones, trescientos cincuenta y siete mil, ochocientos noventa y cinco pesos (\$8.357,895.00), con los cuales se cubriría ampliamente el presupuesto de dichas obras.

SEGUNDA PARTE

Las tres Radiales de Ayesterán

En la confluencia de la Calzada de Ayesterán y la Avenida de cien metros (100 m.) de ancho que divide el Centro Cívico en dos secciones, se forma un gran *carre-four* rodeado por un parque del cual parten tres radiales, cuyo trazado difiere del de Mr. Forestier con objeto de hacerlas menos costosas evitando el destruir propiedades de gran valor.

De estas tres Avenidas, la principal es la del centro, que arranca al final de la calle Paseo del Vedado y con un recorrido en línea recta de 3,500 m. termina en la futura Plaza de las Estaciones concebida por Mr. Forestier para el movimiento de ferrocarriles y vapores en la ribera sur de la bahía. Esta Avenida, que llamamos del 20 de Mayo, tiene tres *carre-fours* en sus cruces con Paseo, con Ayesterán y con la Calzada de Infanta, y atraviesa la Calzada del Cerro por la esquina de la calle Fernandina (absorbiendo dicha calle en toda su longitud), la Calzada de Cristina por la misma calle Fernandina, y la Calzada de Fábrica, junto al edificio Azpuru, pasando por la falda sur del Castillo de Atarés. Tiene 60 m. de ancho, igual que la Avenida de Martí; las restantes son de 40 m. solamente.

La radial llamada 24 de Febrero, después de cruzar la Calzada del Cerro por la esquina de la calle Saravia, muere en un *carre-four* junto a la verja de la Quinta de Salud del Centro de Dependientes, en el punto donde se une con la prolongación de la Avenida Serrano del barrio de Santos Suárez. Mide 1,300 m. de longitud; pero a este recorrido hay que añadir los 550 m. de prolongación de la Avenida Serrano desde la Línea del Ferrocarril del Oeste sobre la que hay que construir otro paso superior.

La tercera radial es la Avenida 10 de Octubre, que después de cruzar la línea del Ferrocarril de Mariano y la Calzada de Infanta, junto a los terrenos del hospital "Las Animas" e Instituto "Finlay", termina en el punto donde se cruzan las calles Nueva del Pilar y Manglar de Urrutia, facilitando el acceso al futuro Campo de Deportes para menores (con 83,537.50 M²) y a los alrededores del Mercado Único. Mide 1,250 m. hasta Nueva del Pilar, y desde aquí hasta la calle Diaria en su punto de confluencia con la proyectada Avenida de Atarés, 600 m. más, los cuales serán salvados por la posible utilización de los elevados de la Havana Electric Co., que pronto serán desplazados de los Muelles de la Aduana de San Francisco, con objeto de dejar el tráfico pesado por la parte inferior y el ligero o de velocidad por la parte alta, enlazando rápidamente el Centro Cívico con la Calzada de Fábrica y los Muelles de la Ensenada de Atarés.

TERCERA PARTE

Las dos Avenidas del Capitolio y la prolongación de Ayesterán

De las dos Avenidas que arrancan del Capitolio

una, la Este, que va hacia la Plaza de San Francisco, junto a los muelles, coincide esencialmente con el Proyecto de 1926, y por lo tanto es innecesario explicar su recorrido de 1,000 m. desde su primer ensanche en Prado y Teniente Rey hasta su término al pie de la alta torre de la antigua iglesia de San Francisco. El único punto que queremos hacer resaltar es que sólo serán derribados los frentes de las fachadas de los pares en la calle Teniente Rey en las tres manzanas comprendidas entre Villegas y Habana, mientras que desde aquí hasta Oficios la Avenida cruza por el centro de las manzanas, en eje con la iglesia, con objeto de ofrecer dos bellísimos elementos verticales (Cúpula del Capitolio y Torre de San Francisco) desde cualquier punto que se la recorra.

La Avenida Oeste que proyectamos será, sin duda alguna, la mejor calle de la capital; y por su privilegiada situación en el centro de la ciudad, así como por su facilidad de acceso en toda su longitud de 2,250 m. se convertiría rápidamente en el Broadway habanero. Parte de la fachada posterior del Capitolio en eje con la Cúpula, y muere en la Plaza del Castillo del Príncipe, junto a la confluencia de la Avenida Martí y la calle G, después de atravesar las Calzadas de Galiano, Belascoáin, Infanta, así como la prolongación de Ayesterán. Se proyecta de 30 m. de ancho, con aceras de 5 m. para dejar un tráfico libre de cuatro autos en cada sentido. Dada la enorme importancia que esta Avenida llegaría a tener a los pocos años de su apertura, hemos pensado una serie de reglas que habría que observar en su trazado y en las construcciones que la limiten, entre las cuales las siguientes son las principales:

a) Prohibir edificios menores de cinco plantas y mayores de diez, con los recesos de carácter obligatorio a partir de los pisos quinto, séptimo y noveno.

b) Prohibición de construir con frentes menores de 12 m.

c) Permiso para edificios dedicados exclusivamente a alguno de los cinco siguientes fines: 1 Hoteles; 2: Apartamentos; 3: Teatros y Cinematógrafos; 4: Casas comerciales; 5: Cafés y Restoranes.

d) Puntales uniformes y estilo contemporáneo en todas las construcciones.

e) Como en los cruces de las calles Dragones, Salud y Línea del Ferrocarril de Marianao, se construirán las entradas inferiores para el "parqueo" de autos debajo de la Avenida, cada edificio está obligado a construir sótanos o basamentos con salidas a dicha zona inferior de carga y descarga así como de "parqueo", para evitar las interrupciones del tráfico de la Avenida; y

f) Los terrenos que hacen frente a la Avenida y hasta un fondo de 30 m. están obligados a abonar al Estado una plus-valía de un 5 a 1 sobre su valor en el momento de la promulgación de la Ley; cuya cantidad abonarán en el acto de la solicitud de licencia de obra al Municipio, y la cual estará destinada a la amortización del capital invertido en la construcción de la Avenida.

Esta Avenida Oeste del Capitolio al salir de Infanta cruzará por la Quinta de los Molinos seccionándola en dos grandes parques: el de la parte norte será privado, por pertenecer a la Escuela de Ingenieros Agrónomos y Azucareros de la Universidad Nacional; y el de la parte sur será público, para convertirlo en el jardín de plantas de la Habana, previo un juicioso estudio de adaptación.

La Tercera Avenida de esta sección es la prolongación de la Calzada de Ayesterán, ampliada a 30 m. de ancho, desde el ángulo (con su *carre-four*) de Carlos III e Infanta hasta el Parque de Maceo, en eje con el monumento (que así podría ser visto desde lejos, ofreciendo un espléndido punto focal a la perspectiva) y con un recorrido de 1,100 m., que sumados a los 2,300 m. existentes, arrojaría un total de 3,400 m. que la convertiría ipso-facto en la Avenida de dirección norte-sur más importante de la capital.

Un detalle que queremos hacer resaltar es que estas tres Avenidas no cortan propiedades de gran valor actual; al contrario, las manzanas que atraviesan, generalmente por su parte media, tienen construcciones de un solo piso, en algunos casos de dos y en muy contados casos de tres; y, salvo excepciones, son edificios antiguos de pobre construcción, cuyo valor ha depreciado mucho.

CUARTA PARTE

Obras aisladas

1. *Plaza de la Universidad.*—Frente a la Universidad Nacional se proyecta una plaza de planta trapecial, cerrada por: escalinata y edificios universitarios en su extremo sur, calle M en el norte, calle Jovellar en el oeste, y la prolongación de la calle de la Ronda hasta su unión con la Calzada de San Lázaro en su extremo oriental. Sus dimensiones serán las siguientes, de fachada a fachada: 170 m. junto a la Universidad, 100 m. por la calle M, 140 m. por Jovellar y 120 m. por la prolongación de la Ronda, con una superficie de 16,000 metros cuadrados. Esta plaza es imprescindible no sólo como natural desahogo del conjunto de edificios universitarios, sino para abrirle perspectivas a la gran escalinata y a los dos nuevos edificios que se están construyendo a sus lados, los cuales sólo serán visibles cuando esta plaza se construya. En su centro se puede construir un pequeño parque bordeando la fuente u obelisco que pudiera proyectarse en el punto de unión de los ejes de la Calzada de San Lázaro y la escalinata, de acuerdo este detalle con el Proyecto del arquitecto Joaquín Weiss.

2. *Prolongación del Paseo del Malecón, desde la calle G, hasta la calle Doce.*—Teniendo en la mente el problema de las concesiones del litoral a los distintos balnearios existentes en aquella zona, hemos proyectado el ensanche de la calle 1ra. del Vedado hasta 30 m., con la prohibición de construir en su parte occidental, para poder ensanchar el Paseo del

Malecón en el futuro haciéndolo mucho más hermoso de lo que es en la actualidad. Al cruzar la calle Paseo o Avenida de los Alcaldes se forma un *carre-four*, alrededor del cual, junto al mar, se proyecta una gran exada semicircular con un embarcadero.

3. *Avenida Colón, circunvalando el cementerio; y prolongación de la calle Veintitrés.*—Alredor del cementerio se proyecta una avenida de 40 m. de ancho, de los cuales se tomarán 15 m. para una faja de bosque o arboleda junto a la verja, con objeto de cerrar el recinto cementerial dentro de una muralla de verdor, evitando que desde fuera se domine el triste espectáculo de los millares de cruces. Los 25 m. restantes se dedicarán a una calle de 15 m. y aceras de 5 m. a ambos lados. El ángulo oeste del cementerio será cortado por la prolongación de la calle 23, evitando de este modo tres curvas que hoy son motivo para constantes accidentes. Precisamente en ese cuartón aún no se han excavado tumbas, lo que facilita esta solución. El valor que adquirirá el triángulo que se formará junto a la calle 23, compensará a los propietarios, de la faja que pierden por este proyecto.

4. *Ensanche y rectificación de la calle 26 y de la Calzada de Aldecoa.*—En vista de la importancia de esta avenida de enlace del Vedado con la Calzada de Puentes Grandes, se proyecta darle un ancho uniforme en toda su extensión, y evitar la doble curva junto al Cementerio Chino, para lo cual habrá que seccionarle el ángulo noreste en una superficie de 560 M². En el cruce con la Avenida 4 de Septiembre se forma un *carre-four* del cual parte una avenida hacia la puerta sur del Cementerio de Colón, y la cual tendrá la virtud de descongestionar la entrada principal.

5. *Prolongación de la Calzada de Galiano a través de las calles Angeles y Florida.*—Este proyecto coincide con el del año 1926. La calle Angeles se ensancha por su parte occidental y la calle Florida por la oriental, hasta llegar a la calle Diaria, que a su vez se ensancha por su costado sur hasta enlazar con el *carre-four* formado por la Avenida 10 de Octubre y la Avenida de Atarés. Las calles nombradas se amplían hasta 20 m. de ancho, con objeto de convertir las en avenidas de doble vía.

6. *Campo de Deportes en el llamado Manglar de Urrutia o Reparto "El Pontón".*—De acuerdo con un deseo expresado por el Coronel Batista de construir otro Campo de Deportes similar al del Vedado en esta zona, pero de mayor superficie por razón de la densidad de población que lo circunda, hemos proyectado un campo de forma trapecial, con 83,547.50 metros cuadrados, y el cual está limitado por la Avenida 10 de Octubre al sur, por la calle Nueva del Pilar al este, por la calle Llinás (o Santo Tomás) al norte, y por la calle Arbol Seco al oeste. Las tres calles que mencionamos se ensanchan a expensas del campo, hasta 20 m. con objeto de facilitar el tránsito en sus alrededores y evitar posibles accidentes a los menores en los momentos de entrada y salida. También se proyecta una ancha acera con grandes

árboles para hacerle un marco de verde al Campo de Juegos. Como puede apreciarse en el plano se proyectan fáciles vías de comunicación en sus alrededores: a este efecto indicamos la conveniencia de continuar con una "calle bajo bóveda" (como el Arco de Belén) la calle de Pila desde la Calzada del Monte en un pequeño tramo de 50 m. de largo que la unirá a Nueva del Pilar; y la construcción de una calle nueva que parte del *carre-four* de la Avenida 20 de Mayo y Calzada de Infanta, justamente por detrás del ring Arena Cristal.

7. *Continuación de la calle Fábrica o "Paseo de los Muelles" para unirla a la Avenida del Puerto.*—Este proyecto comprende varias obras parciales: a) Ensanche hasta 30 m. del tramo existente al pie del Castillo de Atarés. b) Continuación de la avenida hasta unirla con la del 20 de Mayo en la vecindad de la Gran Plaza de las Estaciones (proyectada por Forestier), y la cual será el punto de enlace del tramo oriental de la Carretera Central con la Habana; esta prolongación de Fábrica será de unos 700 m. de longitud. c) Ampliación del tramo de calle entre la Calzada de Concha y los Muelles, a 20 m. de ancho. d) Enlace de Fábrica con el Puente de Agua Dulce (donde se proyecta otro *carre-four* de gran importancia) utilizando la abandonada vía del tranvía de Guanabacoa. e) Apertura de la calle por el fondo del patio de la Estación Terminal, frente a los muelles de la Pan American Airways. f) Construcción de un "Arco de Calle" a través de los Almacenes de la Ward Line, entre la calle de Egido y el patio de los Ferries de la Florida. g) Ensanche de la calle de Desamparados a 30 m. para facilitar el movimiento de pasajeros de las Líneas Ward y Munson sin interrumpir el tránsito de la avenida que será muy intenso en esta zona. h) Adaptación de la Alameda de Paula al trazado de la avenida, disminuyendo el paseo de peatones y aumentando el de autos. Y por último, la demolición de los elevados del tranvía y de la reja de la Aduana para ensanchar al máximo posible la Avenida del Puerto, que con las distintas obras descritas se convertirá en una de las vías de mayor utilidad de la capital.

8. *Adaptación de varias líneas de ferrocarril a avenidas de tránsito rápido.*—Las fajas ocupadas por los F.C.U.H. que iban a Marianao desde la calle de Zanja, y por el antiguo Ferrocarril del Oeste que desde la Estación de Cristina se dirigía a Pinar del Río, serán acondicionados para tránsito rápido por razón de su topografía, como ya se indicó en párrafos anteriores. Al efecto, se harán algunos pasos inferiores en los cruces con las principales avenidas ya descritas, según se muestra en el Plano General. Estas avenidas se convertirán en entradas efectivas a la ciudad, y servirán para descongestionar el tránsito en las calzadas de Jesús del Monte y del Cerro principalmente, y en menor escala en las de Ayesterán, Infanta y Monte.

También la calle Marina, a la entrada del barrio de Luyanó, se adaptará con igual propósito, y servirá para unir rápidamente el Puente de Agua Dulce con

la entrada de la Carretera Central en la Plaza de las Estaciones.

La vía antigua a través de la Quinta de los Molinos y del proyectado Centro Cívico Martí, será demolida y desaparecerá bajo el nuevo trazado de Plazas, Parques y Avenidas.

9. *Plaza de las Estaciones al fondo de la bahía.*—De acuerdo con el Plan de Forestier de 1926, hemos hecho los enlaces correspondientes para facilitar el intenso movimiento alrededor de esta enorme plaza, que absorberá el tráfico del puerto donde se construirán los nuevos muelles y el de los ferrocarriles, cuya terminal no interferirá con el tránsito normal de la ciudad, como sucede actualmente. La plaza será de 300 m. de ancho por 500 m. de largo, con objeto de impresionar favorablemente a los viajeros, ya que ella vendrá a ser el "Lobby" de la Habana, y además porque de ella partirán también las grandes líneas de ómnibus hacia el interior de la República, utilizando el nuevo trazado de la Carretera Central que saldrá de la capital bordeando el barrio Luyanó.

10. *Apertura de distintos tramos de calles.*—Continuación de la calle Jovellar, a través de los terrenos llamados de Falla Gutiérrez, para desembocar en el Parque Maceo, con unos 95 m. de calle nueva.

Continuación de la calle Soledad, desde Animas hasta Vapor, con unos 230 m. de longitud.

Continuación de la calle Peñalver, desde la Calzada de Infanta hasta la de Ayesterán, con 140 m. de nueva fábrica.

Apertura de un tramo de 70 m. de longitud en la calle Sitios, a partir de la Calzada de Infanta hacia el oeste.

Apertura de un tramo de 50 m. de longitud en la calle Pila, con cale bajo bóveda, como ya se indicó anteriormente, junto a la Calzada del Monte.

Prolongación de la calle Omoa, en unos 130 m. de largo, junto a la calle Matadero, para descongestionar el tráfico del Mercado Unico.

Estas son, a grandes rasgos, y en forma meramente descriptivas, las obras principales que se recomiendan como Ante Proyecto para un Nuevo Trazado de Avenidas en la ciudad de la Habana.

Y antes de terminar, queremos dejar aquí constancia de nuestra gratitud al gran arquitecto francés Mr. J. C. N. Forestier y a sus colaboradores, por haber sido los directores espirituales de nuestro trabajo con los Proyectos por ellos realizados en el año de 1926.

EL V CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS si

Los arquitectos cubanos no merecimos la atención que era de esperarse por parte del Gobierno, si se tiene en cuenta que en el V Congreso Panamericano de Arquitectos celebrado en la ciudad de Montevideo iban a tratarse temas de vital interés para la comunidad. El Colegio Provincial de la Habana y varios arquitectos más, con cabal concepto de estos asuntos, se apresuraron a adherirse como Miembros Titulares del Congreso, para de ese modo recibir la memoria y demás publicaciones que se hagan, y conocer los asuntos tratados y las soluciones acordadas a cada uno de los temas que fueron objeto de discusión y estudio.

Los seis temas oficiales acordados para ese Congreso, es lamentable que no lograran despertar la atención de nuestros gobernantes, a pesar de que por su naturaleza, debieron interesar a los que, por la responsabilidad del cargo que ostentan están obligados a preocuparse del mejoramiento social y colectivo del país.

El tema titulado "Los problemas actuales del crecimiento de las ciudades americanas", determinaba los aspectos que principalmente se estudiarían y que son los siguientes: Extensión superficial o intensificación en altura; Cómo y por quién debe decidirse y planearse. Conveniencia de legislar sobre el destino de las tierras que circundan la ciudad.

Otro de los temas acordados fué "La vivienda de la clase media", recomendándose el estudio de lo que se relaciona con la casa colectiva; con la casa unifamiliar y con los medios económicos y financieros para su realización.

Como fácilmente podrá apreciar el lector, estos temas por sí sólo hubieran bastado para que el Gobierno se decidiera enviar, aunque hubiera sido a un solo arquitecto, que nos hubiera traído un valiosísimo caudal de antecedentes técnicos sobre tan importantes materias que tan directamente se relacionan con la salud del pueblo.

La cuota como Miembro Titular del Congreso era de diez pesos moneda uruguayana, es decir, aproximadamente cinco pesos moneda de los Estados de Norte América.

A más del Colegio Provincial de la Habana, se inscribieron como miembros titulares los cinco compañeros que integran la Delegación de Cuba en el seno del Comité Permanente y que son los arquitectos Luis Bay y Sevilla, Pedro Guerra, Horacio Navarrete, Raúl Hermida y Ernesto López Rovirosa. Y los colegas Gustavo Moreno, Presidente del Colegio Nacional, Cristóbal Díaz, Emilio de Soto, Rafael de Cárdenas, Luis Pizarro y René Campi.

NOTAS DE INTERES PROFESIONAL

EL ARQUITECTO PEDRO M. INCLAN

Se encuentra ya en franco restablecimiento de las graves lesiones que sufriera en reciente accidente, nuestro fraternal amigo y compañero de estudios, arquitecto Pedro Martínez Inclán.

El arquitecto Inclán, profesor de las asignaturas de *Urbanismo e Historia del Ornamento*, de la Universidad Nacional, y uno de los más sólidos valores de la profesión, tuvo oportunidad, en los difíciles momentos porque atravesó, de conocer exactamente el grado de afecto y de respeto que le profesan sus compañeros, amigos y alumnos. Tal ha sido el número de personas que se han interesado por su salud.

El accidente de que fué víctima nuestro amigo, queremos narrarlo para que sirva de saludable experiencia a cuantos poseen en su hogar perros de los llamados policía. Nuestro compañero poseía un ejemplar de gran tamaño, que le acompañaba desde que tenía cortos días de nacido. Quien conozca a Martínez Inclán sabe, seguramente, cómo es este hombre de expresivo y afectuoso. Y el perro, que demostraba tener por Inclán gran afición y respeto, era cosa de ver la alegría que demostraba cuando éste llegaba a su casa.

Pero una buena tarde, al filo de la una, llegó nuestro compañero a su domicilio. Como siempre, el perro le recibió con grandes muestras de regocijo. Mientras el almuerzo era servido, Inclán se dispuso a examinarle al animal, una pequeña lesión que tenía, y, al efecto, se inclinó ligeramente hacia adelante y tomó en sus manos la pata del animal. Y bien fuera porque la tenía adolorida o porque era perro mixto de lobo, lo cierto es, que, con una fiereza insospechada le acometió, lanzándolo al pavimento y produciéndole una extensa y profunda herida que le interesó parte de la cara y el cuero cabelludo. Gracias a un familiar del arquitecto Inclán, que por suerte suya presencié la acometida y valientemente agarró al animal por el collar y lo contuvo a viva voz, nuestro amigo no fué destrozado.

En el acto se le trasladó a una clínica, donde quedó recluso después que se le prestaron los primeros auxilios médicos. Parece que el chock traumático que le produjo la lesión, originó un grave ataque de

diabetis y, como consecuencia, la gangrena de la herida.

Como si todo esto no hubiera bastado, se inició y desarrolló días después una bronconeumonía, que durante algunos días hizo aun más crítico el estado de extremada gravedad.

La admirable naturaleza de nuestro compañero pudo al cabo rebasar la gravedad, y hoy, libre ya de peligro, convalece en la propia clínica junto a la dulce y buenísima compañera, que amorosa y tiernamente lo cuida, sin apartarse de su lado un solo momento, día y noche, dando muestras de una fortaleza y fidelidad que a todos nos produce un hondo sentimiento de admiración.

Confiamos en que muy pronto veremos al compañero Inclán totalmente restablecido. Es nuestro más vivo deseo.

EL ARQUITECTO LUIS BONICH

Se encuentra también recluso en otra clínica de esta capital nuestro querido amigo y también compañero de estudios, arquitecto Luis Bonich y de la Puente.

Una infección localizada en el riñón izquierdo lo mantuvo con alta fiebre durante más de tres semanas, decidiéndose la intervención quirúrgica por el médico encargado de su asistencia, el notable cirujano doctor Ovidio Alonso Cartaya. El origen de esa infección se debió a un fuerte golpe que recibiera hace más de dos años en la región renal al sufrir una violenta caída que le produjo la fractura de la tibia y peroné.

Como resultado de la intervención quirúrgica fué necesario extirparle el órgano enfermo, realizando el Dr. Alonso Cartaya la operación con verdadera maestría, pues a las pocas horas, la fiebre, que se había mantenido alta desde hacía tres semanas, comenzó a declinar, desapareciendo al siguiente día.

Nos satisface hondamente consignar que nuestro amigo se encuentra ya en franco período de convalecencia y que pronto le veremos de nuevo en sus diarias y habituales ocupaciones.

MAS ENFERMOS

Otros dos compañeros, igualmente estimados, se

encuentran guardando cama, aquejados de graves dolencias.

Camilo Paneray, profesor auxiliar de la Universidad se encuentra recluso en una clínica particular sufriendo una grave afección de la pleura, y aunque el tratamiento de reposo absoluto a que está sometido, ha logrado mejorarle, necesitará seguramente guardar cama algunos días más.

El otro compañero es el teniente del Ejército Constitucional, Gustavo Saladrigas, sometido también a un enérgico régimen de reposo, para vencer los trastornos circulatorios que padece.

Como ambos compañeros son hombres jóvenes y se encuentran muy bien atendidos, por médicos especialistas, confiamos en que pronto los veremos nuevamente en sus habituales labores profesionales.

ARQUITECTOS CANDIDATOS

Próximo a celebrarse elecciones generales para la designación de distintos cargos electivos, queremos subrayar, para conocimientos de nuestros compañeros de la Habana y del interior de la República, que en las boletas electorales de los distintos partidos que irán a la lucha comicial figuran varios arquitectos a quienes debemos ayudar en sus aspiraciones con nuestro voto y con el de los amigos y familiares de quienes podamos solicitarlos,

Gustavo Moreno, actual Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos figura en la boleta electoral como candidato a senador por la Provincia de Matanzas por el Partido Revolucionario Cubano.

Félix Martín y González de Mendoza aspira también al cargo de representante por la Habana y está igualmente respaldado por el propio Partido Político.

El ingeniero Félix Malberty aparece también postulado para representante por el Partido Demócrata Republicano.

José Acosta O'Brien ha sido postulado Gobernador de la Ciudad de Camagüey por el ya citado Partido Revolucionario Cubano.

Y finalmente, el arquitecto Emilio Vasconcelos, actual Jefe del Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento de la Habana, aspira a Concejal del propio Ayuntamiento y es respaldado en su aspiración por el Partido Unión Nacionalista que lo lleva como candidato.

No olviden los arquitectos que se trata de compañeros postulados para distintos cargos electivos y que es deber nuestro ayudarlos en sus aspiraciones.

EL ARQUITECTO JOAQUIN CODINA

El Comité Ejecutivo del Colegio Nacional de Arquitectos encomendó a nuestros distinguidos compañeros los arquitectos Héctor Díaz, Vicepresidente de ese Ejecutivo y Francisco Gutiérrez Prada, para que realizaran las gestiones necesarias al objeto de proceder al traslado de los restos del arquitecto Joaquín Codina, fallecido en esta capital en febrero del año 1935, que fueron inhumados en campo común del Cementerio Colón, al panteón del colega Ignacio de Vega, que generosamente lo cedió a ese objeto.

Ambos compañeros acaban de dar cumplimiento a la cristiana misión que se les encomendó, acompañándoles los arquitectos Pedro Guerra, Presidente del Colegio Provincial de la Habana y el propio Ignacio de Vega.

EL ARTE

Queremos dejar constancia de que las fotografías que ilustran el trabajo titulado "Tres siglos de arte en Cuba", fueron tomadas por "El Arte", la acreditada casa que tanta atención presta siempre a todas estas manifestaciones artísticas.

Agradecemos, pues, la colección que generosamente nos fué facilitada para su publicación.

EL "AMIGO DEL OBRERO Y DEL ORDEN SOCIAL"

Esta excelente publicación uruguaya, bajo la dirección atinada del Sr. Arnaldo Pedro Perrabere, se interesa, en su número correspondiente al día 2 de marzo del presente año, por una iniciativa presentada al último *Congreso de Arquitectos* celebrada en la bella ciudad de Cienfuegos.

Como una curiosidad, y una prueba de gratitud a su culto director, ARQUITECTURA reproduce hoy su breve, pero justa nota sobre el valor de las ideas expuestas en el último Congreso. Nos mueve también el afán de dar a conocer a nuestros compañeros el texto que nos dedica tan gentilmente la publicación uruguaya. He aquí, pues, la nota:

INTERESANTE INICIATIVA CUBANA

En el reciente Congreso de Arquitectos realizado en la ciudad de Cienfuegos se resolvió, por iniciativa de un grupo de arquitectos cubanos, cuidar en el futuro el trazado de las ciudades, planteándose y resolviéndose de conformidad la necesidad de conservar

los monumentos. De la misma manera fué aprobada una moción con respecto al incremento de las casas obreras.

Es interesante consignar ese movimiento que se viene realizando en distintos países sobre tres aspectos de la urbanización de las ciudades: el trazado de las calles, el cuidado de los monumentos y el aumento de las viviendas obreras. Son tres problemas que, aunque desligados, se unen en relación a la economía ciudadana.

Con el mejor trazado de calles se evitan los accidentes del tránsito, se hace ganar en estética y en perspectiva a barrios y edificios de importancia, se logran objetivos de inmejorable higienismo y se realiza, en fin, obra urbanística efectiva. La segunda cuestión, el cuidado de los monumentos, es un aspecto urbano frecuentemente descuidado por las comunas, las cuales no prestan la debida atención a la conservación y reparación de estatuas y reliquias históricas. Las casas para obreros, por último, es el tema del día en materia de arquitectura y de problemas sociales, habiéndose encarado en muchos países con total acierto.

Felicitamos, pues, a la convención de Cienfuegos por la oportunidad y acierto de sus resoluciones y al arquitecto D. Luis Bá y Sevilla por su brillante ponencia ante la Octava Conferencia Internacional Americana—que hemos leído con agrado—y sobre la cual se basará la realización de esta iniciativa tan plausible.

RELACION DE ACUERDOS TOMADOS POR EL COMITE EJECUTIVO EN JUNTA CELEBRADA LOS DIAS 16 Y 18 DE ENERO DE 1940

13. Que no se hagan proposiciones verbales en las juntas de este Ejecutivo hasta tanto no se resuelvan todas las que se presenten por escrito.

14. Pasar a la Comisión Legal para que informe a la Asamblea, la proposición del Sr. Echarte sobre la creación de un Banco de Préstamos a los colegiados.

15. Circular entre todos los miembros de este Ejecutivo, la proposición del señor Echarte sobre Ordenanzas de Construcción, con las modificaciones que estime pertinente, a ser posible dentro de 15 días, para poder ser estudiada en la próxima junta.

16. Remitir a la Comisión Legal para su informe, la proposición del señor Echarte sobre Censo de Contratistas.

17. Nombrar en votación secreta, a los señores Agustín Sorhegui, Antonio García Meitín, Rafael

de Cárdenas y René Echarte, para que de acuerdo con una proposición de este último, formen una Comisión que estudiará todas las mociones que se presenten sobre modificaciones a los Contratos y al Reglamento de los Directores Facultativos de Obras.

18. Remitir a la Comisión nombrada al efecto, el escrito del Sr. Amado C. Nieto sobre modificaciones en los Artículos 9 y 10 de los Contratos de Servicios.

19. Conceder los salones del Colegio a la Asociación de Anunciantes para la exposición anual de anuncios, siempre que cumpla los requisitos exigidos.

20. Remitir a la Comisión de Hacienda el Balance de fecha 31 de diciembre 1939 de la cuenta de Depósitos de Honorarios Profesionales y del Fondo de Jubilación, Construcción del Edificio Social y Gastos de Administración remitido por el señor Jefe de la Oficina de Contratos.

21. Remitir a la Comisión de Hacienda el informe de los Contadores Públicos Sres. Luis, Fernández y Luis relativo a este Colegio Provincial y Oficina de Contratos.

22.—Aceptar la renuncia que presenta el señor J. Diviñó como vocal de este Ejecutivo por pertenecer al Ejecutivo Nacional, ocupando el cargo de vocal vacante el Arq. Ernesto Batista que es el suplente que le corresponde.

23. Solicitar del Colegio Nacional nos comunique el alcance del acuerdo 318 de 1939 de este organismo sobre que los acuerdos de los Colegios Provinciales carecen de validez hasta que no los conozca ese Ejecutivo.

24. Remitir a la Comisión de Hacienda, para que lo tenga en cuenta al redactar el presupuesto para 1940, el acuerdo de la Asamblea Nacional de Cienfuegos de incluir en los presupuestos de los Colegios la cantidad necesaria para sufragar los gastos de sus respectivos Delegados a la Asamblea Nacional.

25. Remitir a la Comisión de Intereses Profesionales el escrito del Ejecutivo Nacional comunicando el acuerdo No. 36 tomado en la Asamblea Nacional de Cienfuegos sobre que todos los organismos de ese Colegio traten por todos los medios de difundir y aclarar la diferencia existente entre las carreras de Ingeniero y Arquitecto.

26. Darse por enterada del acuerdo No. 37 tomado en la Asamblea Nacional de Cienfuegos y que comunica el Colegio Nacional sobre la aplicación rigurosa de las disposiciones establecidas en el inciso J) Art. 2, del Decreto-Ley de Colegiación y sus concomitantes de los Estatutos y Reglamentos.

27. Nombrar a los Sres. Raúl Cossío y Gustavo Botet para que de conformidad con el acuerdo No. 5 tomado por el Ejecutivo Nacional en junta del 8 de los corrientes, integren la comisión que organizará los actos para el Día del Arquitecto.

p8. Darse por enterada del resultado de las elecciones, memoria anual y Estado de Caja del Fondo de Auxilio Inmediato.

29. Darse por enterada del escrito del Sr. Adrián Maciá no aceptando la designación de Fiscal del Tribunal Provincial de Sanciones para actuar en una causa contra el Sr. Max Borges.

30. Darse por enterada del escrito del Sr. Enrique A. Peláez aceptando la designación de Fiscal para actuar en la causa contra el Sr. Max Borges.

31. Dar cuenta al señor Jefe de Policía, Municipio de Marianao y Secretaría de Sanidad, de las obras sin licencia que denuncia el Arq. Sr. Armando Bermúdez en Ave 4 entre 5 y 6, Buenavista, y remi-

tir la denuncia a la Comisión de Intereses Profesionales para que informe lo más pronto posible.

32. Pasar al Tribunal Provincial de Sanciones el escrito del señor Jefe de las Oficinas sobre el Arq. René Bermúdez y obras en 11 y F, Reparto Batista.

33. Pasar a la Comisión de Contratos, recordándole que en caso de investigación pase al Sr. Azcué la solicitud del señor Jefe de las Oficinas de que se investigue quién es el Contratista de la obra situada en 12 entre 3a. y 4a. Ampliación de Almendares.

34. Comunicar al Arq. Sr. Aquiles Maza que ya existe acuerdo por el cual el arquitecto que construya una casa para su vivienda particular, debe abonar lo correspondiente al Colegio.

35. Remitir a la Comisión de Contratos el escrito del Sr. Armando Bermúdez solicitando se le excluya del Contrato de Servicios y de la parte correspondiente al Colegio de sus honorarios, que no percibirá, por una obra para Escuela Gratuita, para que esa Comisión investigue si efectivamente se trata de una obra de beneficencia y si no hay contratista por medio se le conceda lo solicitado.

36. Darse por enterada de los escritos del señor Souto, que expone actualmente unos cuadros en el Colegio, agradeciendo el haberle cedido los salones y solicitando autorización para celebrar unas conferencias.

37. Remitir a la Comisión de Urbanismo, la comunicación del Parque Zoológico de la Habana, solicitando parecer de este Colegio sobre lo que representaría para esta ciudad, un Parque Zoológico.

38. Conceder al señor Bibliotecario el mes de licencia que solicita.

39. Darse por enterada del escrito de la Unión Panamericana sobre la celebración del Día de las Américas.

40. Pasar a la Comisión de Hacienda para que solicite otros precios, la comunicación de la casa "José T. Gutiérrez" cotizando una máquina protectora de cheques.

41. Remitir a la Comisión de Hacienda el escrito del señor Barros cotizando precios para trabajos de carpintería en el Colegio.

42. Autorizar al señor Presidente a remitir a las respectivas comisiones, las comunicaciones que estime convenientes, para que de esta manera cuando lleguen a las juntas, vengán con el correspondiente informe de la comisión a que le incumbe resolver el escrito.

ARQUITECTURA

TARIFA DE ANUNCIOS

Aprobada por el Comité Ejecutivo Nacional en la sesión extraordinaria de Oct. 18/938

Una plana interior	\$ 25.00
Media plana interior	15.00
Un tercio de plana	10.00
Un cuarto de plana	8.00
Un sexto de plana	5.00

Anuncios en una columna (actuales)

Una pulgada	\$ 1.00
Una pulgada y cuarto	2.00
Una pulgada y media	3.00

Plana exterior de la carátula opuesta a la portada, e impresa a dos colores

\$ 50.00

Anuncios intercalados dentro del texto selecto, pagarán el doble de la tarifa.

Tarifa de Suscripción

Por un año	\$ 2.00
Número suelto	0.25
Número atrasado	0.50

¿DONDE CONECTARLOS?



-se pregunta desorientado

K-LISTO KILOWATT

“Su Sirviente Eléctrico”

UNA INTERESANTE SUGERENCIA A LOS SEÑORES ARQUITECTOS

La falta de un razonable número de toma-corrientes adonde poder conectar los numerosos utensilios eléctricos que tanto simplifican las labores en el hogar de estos días, constituye un serio perjuicio para la buena ama de casa.

¡SUBSANE ESTA FALTA DE PREVISION EN SUS FUTURAS CONSTRUCCIONES!

Al hacer los planos de sus nuevas casas no olvide dotar a cada habitación de varios de estos indispensables toma-corrientes, así como equiparlas con un alambrado adecuado que permita disfrutar de las infinitas comodidades que proporciona un completo servicio eléctrico en el hogar.

Su costo resulta insignificante comparado con los beneficios que de él se derivan.

Cía. Cubana de Electricidad

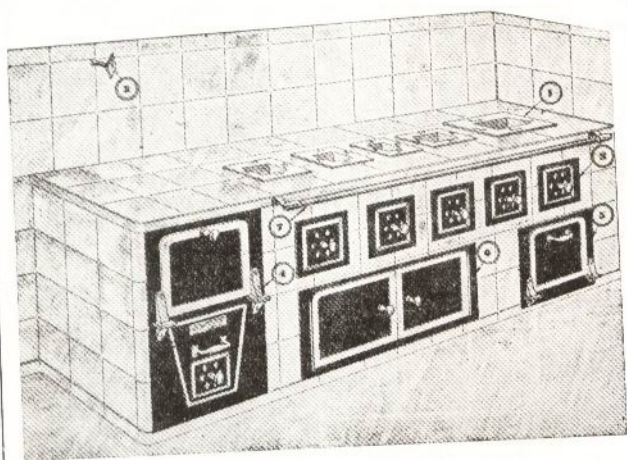
“VIVA ELECTRICAMENTE Y ECONOMIZARA”

OFRECEMOS

a los señores Arquitectos un valioso manual sobre “Alambrado Eléctrico Interior” que acaba de editarse (en inglés) y que contiene la más completa información sobre este importante tema.

Escríbanos al Departamento Comercial, Monte y Egido o telefóne al A-7241 para obtener, sin costo alguno, su copia.

AMARO BLANCO



COCINAS JUPITER

(MARCA REGISTRADA)

COCINAS de todos tamaños para uso de carbón mineral para Fondas, Hoteles, Clínicas, Colegios, Casas de Salud, etc.

COCINAS para uso de carbón vegetal de dos a seis hornillas, equipadas con horno de asar, carbonera, armario y calentador de agua para baños.

ACCESORIOS "JUPITER"

HORNOS, CENICEROS con control especial de aire, CARBONERAS y CALENTADORES de AGUA preparados para empotrar en COCINAS de MAMPOSTERIA, especiales para residencias particulares.

CALENTADORES "JUPITER"

Aparatos fabricados para la calefacción de agua para baños y otros servicios.

Taller y Exposición:

CALZADA DE LUYANO NUM. 561
TELEF. X-1779 HABANA

ARQUITECTOS

EMPLEEN EN SUS OBRAS EL MATERIAL QUE HAN CALCULADO

Materiales de Acero Americano "CARNEGIE" y BETHLEHEM

De Calidad Garantizada

**AMERICAN STEEL CORPORATION
OF CUBA
INDUSTRIA NACIONAL**

INGENIEROS - DISTRIBUIDORES
Y FABRICANTES

Oficinas de Ventas: HABANA No. 304, Cuarto P.
TELEFONOS M-3624 - M-3625

Talleres y Almacenes:
CALZADA DE VENTO - PALATINO

TIBURCIO GOMEZ, S. A.

M A D E R A S T E J A S
C A R P I N T E R I A

TELEFONOS M-8079 - M-8089 - A-9910
VIGIA NUM. 12 LA HABANA

FAUSTINO GARCIA CUERVO

SUCESOR DE GARCIA Y HNO.
Especialidad en Tercio Colorado, Arena Colorado
y Cal Apagada
24 DE FEBRERO NUM. 48
TELEFONO X0-1248 REG.

GONZALEZ Y HERMANOS

Sucesores de MANUEL LOPEZ

M A D E R A S - T E J A S

Teléfonos: Oficina: X-1785 - Taller: X-1234
AGRAMONTE Y LUGAREÑO LUYANO

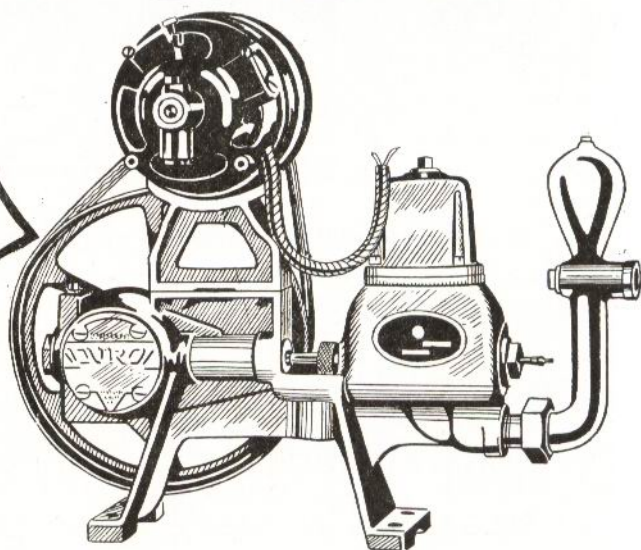
Agua abundante //

BOMBAS

DURO

\$ 53⁰⁰

- SILENCIOSA
- DURADERA
- BARATA



CAPACIDADES DESDE 160 A 4000 GALONES POR HORA.

MILES EN USO EN CUBA DESDE EL 1916.

BOMBAS DE POZOS LLANOS Y PROFUNDOS,
EQUIPOS DE PRESION. SUAVIZADORES, FILTROS
Y CALENTADORES DE AGUA.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

S. SIERRA Y RODRIGUEZ
AMARGURAY HABANA. HABANA

M-9202

CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

Las residencias construídas con bloques de cemento, cada día van teniendo mayor aceptación, pues son económicas y seguras y proporcionan una temperatura más fresca en el interior de las viviendas.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA CON BLOQUES DE CEMENTO
HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO"



Coopere con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidentes en su humanitaria labor.

LA COMPAÑIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND
MANZANA DE GOMEZ 334
LA HABANA, CUBA

MOSAICOS



MARCA REGISTRADA

LA CASA CRESPO

FABRICA DE MOSAICOS DE CALIDAD

Lo mejor y más importante de una casa deben ser los pisos; por eso recomendamos a toda persona de buen gusto que no compre los mosaicos de su residencia sin antes visitar nuestra fábrica y muestrario, donde hallará una gran variedad de modelos especialmente en los tipos JASPEADOS, una gran calidad y un buen precio.

TELEF. M-8585 - AVE. 10 DE OCTUBRE No. 170 (Puente de Agua Dulce) - LA HABANA

Bomba MAS ECONOMICA \$ **3.00**
Hatuey MENSUALES
 MALOJA 72
 TEL. A. 9528 .

JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras

EFFECTOS SANITARIOS "KOHLER"

MONSERRATE No. 301

TELEFONO M-1581 LA HABANA

PEREZ HERMANOS. S. A.

COMERCIANTES INDUSTRIALES

"LA CASA DE LOS MARCOS DE PUERTA"

Almacén de Maderas Nacionales y Extranjeras. Grandes Talleres de Elaboración. Exportación de Maderas preciosas especialmente Caoba. Fabricantes de envases en General, especialmente cajas para fábricas de Cerveza, Gaseosas y Refrescos

LUYANO, HABANA TELS. X-2143 - X-1535

CANTERAS SANTA ANA

JACOMINO

GUILLERMO GEERKEN

RAJON - PIEDRA - GRAVILLA
RECEBO Y POLVO

TELEFONOS: X-1556 LA HABANA

JOSE BUSTO Y CAMPA

VIDRIERAS SISTEMA CERAMICA

Preparadas para ciclones. 3/4 pulgadas de espesor.

ZAPOTES No. 262 TELEF. I-3179

ANGEL JIMENEZ

MAESTRO PLOMERO

SANTA CATALINA No. 105 ESTE
VIBORA

EL ARTE INDUSTRIAL

TALLERES DE ORNAMENTACION
de MANUEL PASCUAL

LUYANO NUM. 557 TELEFONO X-2038
HABANA

"ETERNIT" Techados de fibro cemento, planchas decorativas para recubrimiento de tabiquo. Lozas, Tubos y piezas especiales fibro-cemento.

THE PARAFFINE COMPANIES, INC., SAN FRANCISCO, CAL.

Papel para techos. Cartón y Tabiques, Mastipane para pisos.

"UCOMETAL" Hierro comercial y Estructurado. Planchas de Zinc y Alambres.

COMPAÑIA NACIONAL DE REPRESENTACIONES, S. A.

OBISPO 253, Esq. a CUBA - HABANA

TELEFONO M-8058. APARTADO 767

DIRECTORIO DE ARQUITECTOS COLEGIADOS

PINAR DEL RIO

del Bolumen.—Martí 45, Artemisa.
Gervais Bera.—Cabada No. 36.
Ando C. González.—Granja Escuela Taironas.
ón D. de Lara.—Martí 154, Pinar del Río.
adeo López Castro.—Consolación del Sur.
elio Pérez Cubillas.—Vélez Caviendes No. 53,
Pinar del Río.
L. Rodríguez.—Martí, 65, P. del Río.

HABANA

A

lo Bartlet, Juan.—3ª y 6, Repto. Miramar.
sta Marcos, Humberto.—San Antonio de las
Vegas.
sta y Pérez Castañeda, Silvio.—2ª No. 110,
Víbora.
ado y Rico, Fernando.—Goicouría No. 226,
Santos Suárez.
ado y Moreira, Gustavo.—Goicouría 255,
Santos Suárez.
reni Yance, Valeriano.—Espada No. 305.
many Otero, Julio.—28 entre 7ª y 9ª Ave.,
Miramar.
nso Herrera, Angel.—F y 19, Vedado.
arez Alea, Manuel.—8 No. 233, Vedado.
igó Arnaiz, Arturo.—Calle San Andrés,
Finca Amigó, Vibora.
arez Regato, Adalberto.—Monte No. 1.
arez Tabío, Juan P.—Calle 15, 455, Vedado.
dreu Valdés, Alberto.—10 de Octubre 665,
Lavin, Carlos.—Zulueta No. 458, altos.
ina Botey, Miguel A.—San Lázaro 816, Ví-
bora.
illano, Adolfo R.—Calle A No. 307, Vedado.
enas, Benjamín C.—Carlos III No. 12, De-
partamento 403.
San Rey, Federico de.—Carmen No. 18, entre
San Lázaro y Calzada.
ala Booth, Guillermo.—13 No. 138, Vedado.
cué Llerena, Emilio.—San Rafael No. 1165.
cué Llerena, Horacio.—Escobar 205, 2ª piso.

B

hamonde Peón, Manuel.—F 517, Vedado.
rista y G. de Mendoza, Ernesto.—Empe-
drado No. 252, Depto. 210.
rista y G. de Mendoza, Eugenio.—Empe-
drado No. 252, Depto. 210.
y Sevilla, Luis—D No. 52, Vedado.
isco Lespona, Dionisio.—Milagros No. 408,
Víbora.
net Sánchez, Joaquín.—Quinta Palatino,
Cerro.
rena Pardo, Joaquín.—10 de Octubre 656,
Jesús del Monte.
navent y Campamá, Jaime P.—Hotel Roma,
O'Reilly y Aguacate.
nitez Sánchez, Manuel.—Durege, 362, San-
tos Suárez.
ns Arrarte, José Ma.—San Lázaro 114, altos.
rnández Quadreny, Armando.—E y Ave. 3ª,
Buenavista.
rnández Machado, René.—O'Reilly 306.
ntancourt y Moyano, Lorenzo.—Samá 40, Ma-
riano.
ntancourt y Cruz, José M.—Empedrado, 356,
sch Avilés, Joaquín.—C No. 660, Vedado.
osca Fernández, Eduardo.—Calle 21 No. 8,
Repto. Almendares.
osca y Jordán, Enrique.—Calle 13 esq. a B,
Vedado.
ada Sabatés, Antonio.—12 entre 3a. y 5a.,
Miramar.
nch y de la Puente, Luis.—17 No. 104,
Vedado.
stet, Gustavo.—14 No. 60, Vedado.
rges, Max.—Ayestarán y Domínguez.
uchet, Guillermo du.—Malecón 617, bajos.
oerman y Vignier, Jorge.—L y 21, Vedado.
och y Rouvier, Alberto.—Aguiar No. 259,
Departamento 17.
ncells y Quesada, Concepción.—Carlos III
No. 1051 (2ª piso).
nsto Monzón, Ramón.—Churruga 71, Cerro.

C

Cabal Martínez, Carlos.—Habana 416, altos.
Caballot Frontent, Carlos.—17 No. 1010-C,
altos, entre 10 y 12.
Cabrera y Amézaga, Adalberto.—Jovellar 33-A,
1er. piso.
Cabrera Biosca, Isaac.—Ave. de Bélgica 258.
Campi, René.—O'Reilly 407.
Cabrera, Jorge L.—Santa Catalina, 261, Reparto
Mendoza.
Campo Acosta, Nicanor del.—14 y 19, Reparto
Almendares.
Campo Ferrer, Siro del.—Libertad 160, entre
O'Farrill y Concejal Veiga.
Campion Romero, Javier.—J. Peregrino 518,
altos.
Cantero Martínez, Manuel J.—Maloja No. 603
altos.
Cañizares, José R.—Calle G No. 234, entre
25 y 2, Vedado.
Cañizares Gómez, Rafael.—Calle 23 No. 402,
altos, esq. a J, Vedado.
Capablanca Graupera, Aquiles.—Edificio Banco
Nova Scotia No. 424.
Capó, Alejandro.—S. Julio 304, Stos. Suárez.
Capó, Lorenzo.—Ave. de Bélgica, 258.
Carboneil, José M.—Paseo 220, entre 21 y 23,
Vedado.
Cárdenas, Rafael de.—Calle 12 y Ave. II,
Ampliación de Almendares.
Capestany y García, Julín G.—San Mariano
No. 107, Este, Vibora.
Casas y Bacallao, Guillermo.—13 y Cerrada,
Batista.
Casas Rodríguez, José A.—San Mariano y J.
B. Zayas.
Castellá y Caballot, Andrés.—Aguiar 365, De-
partamento 202.
Castellá y Caballot, César.—Aguiar 365, De-
partamento 202.
Castillo y Avilés, Hilario del.—Santo Tomás
No. 152.
Castillo Martínez, Manuel A.—S. Carlos, entre
Estrella y Maloja.
Coya Jiménez, Gustavo.—Carmen 459, Vibora.
Castillo, Pelayo E.—Porvenir 655 entre San
Francisco y Concepción, Vibora.
Castillo, Rolando del.—B No. 714, Vedado.
Castro y Cárdenas, Fernando R. de.—B 150,
Vedado.
Castroverde, Eloy de.—Ave. 4, entre 11 y 12,
Ampl. de Almendares, Mariano.
Cartañá Borrell, Pedro P.—17 No. 13, Vedado.
Cayado, Enrique.—Mazón No. 21, bajos.
Celorio Cobo, César.—D, entre 16 y 18, Re-
parto Almendares.
Centurión Maceo, Francisco C.—25 No. 558,
esq. a J, Vedado.
Clark y Diaz, Waldemar H.—3ª No. 270, en-
tre D y E, Vedado.
Chacón Cardona, Miguel A.—Buena Ventura
No. 22.
Choca Quintana, Santiago.—Santiago No. 36-B,
altos.
Collí y Gaschi, Mario.—Manzana de Gómez
No. 403.
Chomat y Beguerie, José R.—A No. 610,
Vedado.
Colette Guerra, Honorato.—Habana 254.
Coello Garcés, Abdón.—Reina 110, Depto. 23.
Colina y López, Angel A.—Calle 8 No. 474,
Vedado.
Contrera Moya, Oscar.—F y 5ª, Vedado.
Copado Hernández, Manuel.—Malecón y K.
Corominas, Ricardo.—Basarrate, entre S. José y
Valle.
Cortés Rafael.—Hotel Palace, G y 25, Vedado.
Coscolluela, Eugenio.—Cuba No. 202.
Cossío Pino, Raúl.—13 No. 138, Vedado.
Cristófol Solá, Joaquín.—Valle 71, 2ª piso.
Coya, Gustavo.—Carmen No. 459, entre Juan
Delgado y Strampes, Vibora.

D

Dalmau Loredó, Abelardo.—Reina y Campa-
nario.

Dana Plasencia, Andrés J.—Ave. 3ª, entre 5
y 10, Ampliación de Almendares.
Dauval Guerra, Luis.—Mayía Rodríguez, 121,
esq. a Estrada Palma, Santos Suárez.
Dean Aguado, Daniel.—Estrada Palma No. 174,
Santos Suárez.
Dedió, Luis.—Empedrado, 312.
Dedió y García, León.—Empedrado, 312, altos.
Díaz, Marino.—Belascoain 120.
Díaz Horta, Julio.—Baños 10-A, altos, Vedado.
Díaz González, Cristóbal.—23 y 20, Vedado.
Díaz Montes, Héctor A.—17 No. 1003, entre
10 y 12, Vedado.
Díaz y Méndez, Oscar.—Juan Delgado 3, San-
tos Suárez.
Diviñó, Jorge L.—Calle G No. 560, Vedado.
Dobal, Juan M.—Calle 10, entre 11 y 13,
Vedado.
Driggs Gerra, Felipe.—San Lázaro No. 557.
Du-Defaix, José G.—Neptuno 706, altos.
Durán Fors, Jorge.—Corrales 468.
Dueso Lanao, Joaquín.—Tejar 224, Lawton.

E

Echarte Mazorra, Jorge.—L No. 664, entre 21
y 27, Vedado.
Echarte Mazorra, René.—Jovellar No. 54.
Echegoyen y Govantes, Carlos.—9 No. 4,
Vedado.
Echezarreta Mulkay, Arturo.—San José de la
Lajras.
Echazarreta Ruiz, Arturo.—S. José de las Lajras.
Echeverría y Perdomo, Luis.—7ª No. 54, entre
8 y 10, La Sierra.
Edelman y Ponce, Ricardo.—Baños, entre 15 y
17, Vedado.
Enseñat y Dasca, Carlos.—1ª esq. a 6, Reparto
La Sierra, Mariano.
Enseñat y Macías, Emilio.—Calzada 406, Ve-
dado.
Estévez, Rafael G.—San Francisco No. 112,
entre San Lázaro y Buenaventura.

F

Febles Valdés, Manuel.—Reina No. 353, altos.
Fernández de Castro, Antonio.—17 No. 290,
Vedado.
Fernández de Castro, Jorge.—17 No. 260, Ve-
dado.
Fernández de Castro, Rafael.—14 No. 210,
Vedado.
Fernández Molina, Vicente.—Consuegra entre 10
y 2ª, Vibora.
Fernández Salazar, José.—Trocha Alta 43, San-
tiago de Cuba.
Fernández Simón, Abel.—San Lázaro No. 450,
altos.
Fernández Ruenes, Rafael.—B No. 107, Vedado.
Ferrer Calvet, León L.—G No. 206, Vedado.
Figuera Peñas, Salvador.—Calle 25 y O, Es-
trada Castro.
Figueroa Martínez, Mario.—7ª esq. a 16, Al-
mendares.
Flores Aranequi, Alberto.—Calle 11, entre 9 y
7ª, Almendares.
Fontán y Novoa, José A.—A No. 61, Vedado.
Franklin, Roberto L.—15 No. 1378, Vélez
Franklin Acosta, Ricardo.—San Indalecio, 608.
Freyre y Rodríguez, Emilio.—San Rafael, 500.

G

Gago Silva, José.—Guasabacoa 7, altos.
Galdós y Betancourt, Jorge M.—3a. No. 30,
esq. a A, Vedado.
Gallardo Herrera, René.—Calle 11 No. 11,
esq. a L, Vedado.
Gamba y A. de la Campa, Manuel.—7 esq.
14, Repto. Miramar, Mariano.
Garganta y Sibis, Ladislao.—11 entre 6 y 7,
Vedado.
Garmendia Carrera, José M.—Calle 13 No. 10,
Edificio López Serrano.
García Alvarez Mendizábal, Francisco.—Am-
pl. América 25, altos, Repto. Almendares.

García
M
García
García
S
García
de
García
I
R
García
García
R
García
M
Gard
Gil C
Gil C
V
Gimé
en
Goizu
Góme
da
Gomí
Jes
Gonzá
y A
Gonzá
Gonzá
No
Gonzá
Gonzá
Govan
Ved
Gran
Su
Guanch
23 y
Guasch
Ved
Guerra,
Guerra
Guerra
V
Guerra
Guerra
Gutiérre
A y
Hart, I
Henares
Ved
Hermida
y 13
Hernán
mero
Hernán
Hernán
Ved
Hernán
Ved
Hernán
No.
Hernán
dado.
Herrera
Guan
Hevia, J
Ibern, R
Kohly
Inclán L
Iglesias, L
Jarro Ro
Jiménez
bora.
Jiménez
Canada
Junco del
Central
Juncosa y
Vibora
Lacorte y
No. 1
Lagomasi
Rpto.

García Bardo, Rafael.—22 casi esquina a 5ª, Miramar.
García Meitin, Antonio.—Wilson 78, Vedado
García Gamba, Federico.—San Indalecio, 726, Santos Suárez.
García de la Torre, Andrés.—17 No. 398, Vedado.
García Soya, Oliverio.—Calle 8 No. 7, entre 1ª y 3ª, La Sierra.
Rpto. Almendares. Dpto. No. 6.
García Valdés, Manuel.—O'Reilly 307, altos.
García Vázquez, Benito.—Ave. Central No. 18, Rpto. Kohly.
Garteiz, Rafael J.—Infanta y Ave. Columbia, Marianao.
Gardyn Sicardo, Felipe.—Calzada 503, Vedado.
Gil Castellanos, Armando.—Empedrado, 252.
Gil Castellanos, Enrique.—Calle 27 No. 1555, Vedado.
Giménez Lanier, Joaquín.—Calle 10 No. 60, entre 3ª y 5ª, Vedado.
Goizueta, Crispulo.—Calzada y 4, Vedado.
Gómez Millet, Carlos.—Calle B No. 607, Vedado.

Gomis y Valdés, Juan A.—San Indalecio, 215, Jesús del Monte.
González del Valle, Eladio.—5ta. entre Paseo y A, Vedado.
González del Valle, Manuel.—Oficios No. 104.
González Rodríguez, Francisco.—San Lázaro No. 760, Víbora.
González Rojo, Ramón.—Aramburu No. 365.
González, Octavio Próspero.—Obrapia 40.
Govantes Fuertes, Evelio.—Calle 11 No. 457, Vedado.
Gran Gilleddo, Manuel.—San Julio 18, Santos Suárez.
Guanche Escudero, Facundo.—L No. 457, entre 23 y 25, Vedado.
Guasch de la Arena, Pedro J.—25 y calle O Vedado.
Guerra, Armando.—San Joaquín No. 376.
Guerra Arango, Manuel.—Empedrado 22.
Guerra Massaguer, César E.—5ª, esquina a D, Vedado.
Guerra Seguí, Pedro.—San Lázaro 557, altos.
Guerra Deben, Ramiro.—Milagros 8, Víbora
Gutiérrez Prada, Francisco.—11 No. 658, entre A y B, altos, Vedado.

H

Hart, Leopoldo.—10 de Octubre 424.
Hénares Gutiérrez, José F.—Calle J No. 463, Vedado.
Hermida Antorcha, Raúl.—Ave. 5ª. entre 12 y 13, Ampliación de Almendares.
Hernández Hernández, Fernando.—Calle 9 número 76, Bejucal.
Hernández Medell, Domingo.—Refugio No. 6.
Hernández Roger, Miguel A.—C No. 652, Vedado.
Hernández Millet, Armando.—Calle 5ª No. 357, Vedado.
Hernández y Fernández, Concepción.—Calle D No. 563, esq. a 2ª, Vedado.
Hernández Savio, Luis.—29 entre B y C, Vedado.
Herrera Ibáñez, Pedro.—R. de Cárdenas No. 61, Guanabacoa.
Hevia, Julio E.—Ave. de la República 1051.

I

Iberr, Ramiro J.—Ave. del Parque 11, Rpto Kohly.
Incán Lechuga, Alfredo.—Neptuno y Amistad.
Iglesias, Raúl E.—25 No. 111 altos, Vedado.

J

Jaro Rodríguez, Carlos.—Carmen No. 116.
Jiménez de Cisneros, J.—San Carlos 27, Víbora.
Jiménez Martínez, Mario F.—Edificio Banco Canadá 317.
Junco del Pandal, Pio.—San Rafael 8, Hotel Central.
Juncosa y Pujol, Emilio.—Vista Alegre, 257, Víbora.

L

Lacorte y G. de Osuma, José M.—Calle D No. 154 entre Línea y Calzada.
Lagomasino, Juan M.—Ave. de los Aliados 55, Rpto. Kohly.

Lamas y Valdés, José F.—Juan Delgado No. 220, Rep. Mendoza.
Larrazábal Fernández, Luis J.—Amargura 71, bajos.
Lauderman, Herminio.—Patrocinio, 70, Víbora.
Lecuona Caballol, José L.—Aguiar 365.
Lecuona Caballol, Julio.—Aguiar 365.
Lens, Mario B.—6 y 11, Edif. Lens, Vedado.
León, Agapito.—Princesa No. 119, bajos, Jesús del Monte.
Lessasier Martínez, Pedro.—Carlos III No. 211.
López Valladares, Angel.—Pozos Dulces, 104, altos.
López Rovirosa, Ernesto.—Escobar No. 452
Llarena Solís, Vicente.—D No. 75, Ampliación de Almendares.
Linás Roher, Juan.—Ave. de las Palmas y Calzada de Columbia, Marianao.
Luzón, José A.—D No. 304, Vedado.

M

Maciá, Adrián.—Manzana de Gómez 325.
Macías Betancourt, Sergio.—16 No. 184, Edificio Menéndez.
Macías Franco, Raúl.—San Nicolás No. 1.
Macías López, Armando.—Animas 172, altos.
Marban, Jorge L.—Amargura No. 251.
Marcos, Julio M.—Calle D No. 508, Vedado.
Marco Fernández, Pedro.—Pasaje Santo Tomás 14, bajos.
Martín y G. de Mendoza, Félix.—Hospital, 202, 1er. piso.
Martín Ruiz, Francisco.—Edificio Trías, 12 entre 21 y 23, Vedado.
Martín Colina, Rogelio.—Hotel Alcazar.
Martínez Campos, Fernando.—S. Ignacio, 214.
Martínez Inclán, Pedro.—Calle 16, entre E y F, Ampliación de Almendares.
Martínez Márquez, Cristóbal.—Ave. Aliados No. 60, Alt. de Almendares.
Martínez Nebot, Gerardo.—Lonja del Comercio No. 510.
Martínez Nebot, Manuel.—Real 60, Marianao.
Martínez Prieto, José R.—Zulueta, 458, altos.
Martínez Prieto, Rodolfo.—Zulueta No. 458, altos.
Martínez y P. Vento, Sergio.—Hotel Buckminster Boston, Mass. U.S.A.
Martínez Hernández, Miguel A.—Lealtad 368, altos.
Martínez Sáenz, Luis J.—Apartado 61, Güira de Melena.
Martínez Vargas, Raúl J.—7ª Ave. entre 22 y 24, Rpto. Miramar, Marianao.
Maruri y Guilló, Alfredo.—18 entre 7 y 9, Miramar.
Maruri y Guilló, Carlos.—14 entre 3ª y 5ª, Miramar.
Marzol Valenzuela, José.—Paz No. 166, Santos Suárez.
Maza de los Santos, Aquiles.—S. Rafael, 475.
Marqués y Marqués, Arturo S.—J No. 559 esq. a 27, Vedado.
Menacho y Montero, Ramón A.—Calle 6 No. 207, Vedado.
Mendoza Zeledón, Carlos.—Reina 108, altos.
Mendoza, Mario G.—Empedrado 252, altos.
Menéndez Menéndez, José.—Edif. Bacardí 615 Vedado.
Miquel y Merino, Lorenzo.—Calle 17 No. 108 Vedado.
Mira Bolívar, Ricardo.—Obispo, 165, altos.
Miró Calonge, Luis.—Espadero 29, Víbora.
Moenk, Miguel A.—O'Reilly, 407.
Moleón Guerra, Antonio.—San Nicolás, 108, 1er. piso.
Montes, Melquiades.—Ave. Wilson 510, Vedado.
Morales y de Cárdenas, Víctor.—Compostela No. 158, altos.
Morales Oliva, Alejandro.—Conde No. 12.
Morales y Zaldo, Ricardo.—Concepción No. 9, Cerro.
Molins, Delfín.—21 No. 508, 2ª piso, Vedado.
Moreno y Lastres, Gustavo.—Amargura No. 103, Depto. 15.
Morera y Carbonell, Alberto.—Calle 23 No. 852, Vedado.
Morera y V. Sirgado, Luis.—Libertad No. 3 Víbora.
Moreyra Pruna, Ricardo.—15 No. 466, Vedado.
Muñiz, Miguel A.—Atarés, 555, altos.

Munder Barrié, Arturo.—Aguila y San Miguel, Depto. 122.

N

Naranjo Lemus, Alfredo.—F. V. Aguilera, 363, 3er. piso.
Navarrete, Horacio.—O'Reilly No. 251, altos.
Navarro Taillacq, Jorge.—Steinhart No. 7, Marianao.
Narganes y Alonso, Carlos J.—Neptuno 172, Dpto. 105.
Nieto Cortadella, Amado C.—Marina 115, altos.
Nieva Alba, Ricardo A.—Dominguez No. 426, Cerro.
Núñez Bengochea, J. M.—Calle 17 entre 14 y 16, Almendares.
Núñez Verdes, Luis.—23 No. 1258.
Nuevo Badías, Fernando N.—Felipe Poey, 55, Víbora.

O

O'Bourke Reyes, Juan E.—C No. 659, Vedado.
Oliver, Jesús.—Luyanó, 401.
Onetti y Gonsé, Narciso.—Calzada 608, Vedado.
Oñate Gómez, Ramiro de.—Paseo 171-G, altos, Vedado.
Ortiz y Martínez, Alicia M.—Sn. Lázaro, 1072, altos.
Oteiza y Alonso, Pablo de.—11 No. 168 entre J e I, Vedado.
Ostolaza, Oscar de.—S. Isabel entre Martí y Collazo, Marianao.

P

Páez Valdés, Alfonso E.—Wilson, 1004, Vedado.
Pagés, Guillermo.—Calle C esquina a 3ª, Reparto Redención.
Pallí Sierra, Pedro.—Tulipán No. 154, Cerro.
Panerai, Camilo.—11 esq. a 4, Apto. 2-F, Vedado.
Parajón Saturnino.—O'Reilly No. 251.
Pardo Fernández, Silvino.—S. Rafael 14½.
Paz Sordía, Antonio.—Rosa Enriquez No. 83, Luyanó.
Pelaez, Enrique A.—Belascoaín, 663, altos.
Perea Valiente, Manuel A.—25 No. 702, Vedado, Departamento 8.
Pérez, Enrique V.—23 No. 520, Vedado.
Pérez Benitoa, José.—25 y G, Vedado.
Pérez Díaz, Aurelio M.—Calle 17 No. 807, esquina a 2, Vedado.
Pérez Gabancho, Gregorio.—27 No. 659, entre B y C, Vedado.
Pérez y Torres, Félix.—Concepción No. 562, Víbora.
Pérez de la Mesa, Manuel.—San Miguel, 357, altos.
Peláez y O'Campo, Enrique.—Calle 10 No. 161, Vedado.
Peña Hernández Benjamin de la.—Santa Emilia No. 457, Víbora.
Peña, Santiago G. de la.—Antón Recio 269
Pierra y de la Vega, Carlo M.—San Indalecio, 309, Santos Suárez.
Pichardo Moya, Carlos.—10 de Octubre, 626, Jesús del Monte.
Piqué Giroud, Baudilio.—Calle 7ª. entre 7 y 8, Reparto Buena Vista.
Pizarro Baeza, Luis A.—Edificio Larrea, 412, Empedrado y Aguiar.
Pividal Castellá, Francisco.—3ª No. 264, entre A y B, Vedado.
Plá y de Cárdenas, Gil.—B entre 10 y 12 Almendares.
Pons y Zamora, Ignacio.—B No. 13, entre Calzada y Línea.
Pou Escandell, Eugenio.—Felipe Poey, 110, Santos Suárez.
Prida, José.—Habana No. 304.
Prieto Suárez, Alberto.—11 entre 2 y 3ª, Ampliación de Almendares.
Puentes Castro, Armando.—3ª esq. a 4ª, La Sierra, Marianao.
Pulido, René.—Vapor No. 10.
Puig Riverol, Sergio.—Consulado 151 altos.
Pujol Moya, Armando.—Calzada No. 406, altos.

Q

Quadreny Miró, Alberto.—A No. 270, Vedado
Quintana, Nicolás.—O'Reilly, 407.
Quintero, Evelio.—San Indalecio 46-A.

R

Ramírez Echevarría, Francisco.—13 No. 857, Vedado.
 Rayneri Piedra, Eugenio.—13 y L, Vedado.
 Rayneri Oliver, Rafael.—Gral. Lee, 64, entre Serrano y Flores, Santos Suárez.
 Real y Alemán, Basilio.—Calzada del Cerro No. 839.
 Reguera Pereira, José A.—27 de Noviembre No. 35, Regla.
 Rexach Torres, Francisco.—Calle 23 No. 608 entre E y F, Vedado.
 Ricoy y García, Manuel.—Ave. 10 entre 8 y 9 Ampliación de Almendares.
 Rivero Magnan, Manuel.—23 No. 706 entre C y D, Vedado.
 Rocha, Federico.—Infanta, 310.
 Rodríguez Acosta, Mario.—Calle 13 No. 307, entre H e I, Vedado.
 Rodríguez, Luis M.—Falgüeras 412, Cerro.
 Rodríguez Castells, Esteban.—Edificio Bacardí No. 615.
 Rodríguez Molina, César.—Calle 18 No. 22, altos, La Sierra.
 Rodríguez Pajón, Rafael L.—Jovellar 118, segundo piso.
 Rodríguez Torralbas, Miguel.—San Francisco No. 364, Vibora.
 Rodríguez Valiente, Juan M.—Santa Emilia No. 351, altos, J. del Monte.
 Rodríguez Vicens, Miguel.—Fuentes esq. a la., Rto. Almendares.
 Rojas Hernández, Pascual de.—San Ignacio, 214.
 Rojas Rodríguez, José A.—Lacret y Concejal Veiga, Vibora.
 Roselló Lubares, Gabriel.—Hospital 16, primer piso.
 Ruiz Cadalso, Julio.—Calle 11 y 8, Vedado.
 Ruiz Cerdá, Narciso.—Figueroa entre Milagro y Libertad.
 Ruiz López, Juan A.—21 entre C y D, Edif. Tavel, Vedado.
 Ruso y León, Felipe.—Concha y Hacendados, Fábrica de Botellas.

S

Saavedra Pierra, Rodrigo.—San Lázaro No. 360.
 Sabí Carreras, José.—Edif. Metropolitana 718.
 Saladrigas Zayas, Francisco.—12 entre Ave. 6 y 7, Ampliación de Almendares.
 Saladrigas, Gustavo.—C, entre Consulado y Lanuza, Repto. Almendares.
 Salazar y Rogés, Emilio.—Aguir 367, 7º piso.
 Salaya de la Fuente, Francisco.—Empedrado 312.
 Salcines y Morlote, José L.—Calle H No. 41, Vedado.
 Sallés y Turell, Vicente J.—Monserrate, 258, Habana.
 San Martín Odría, José R.—Laguera entre Céspedes y Gelabert.
 San Martín Odría, Juan P.—Laguera entre Céspedes y Gelabert.
 Sánchez Hernández, José A.—Manzana de Gómez No. 369.
 Sánchez Mouso, José A.—13 No. 1060, Vedado.
 Santana Fernández, Rogelio A.—Juan Bruno Zayas No. 114, Vibora.
 Santana Fornaguera, Antonio.—Edif. Bco. Nova Scotia No. 424.
 Sauri Bas, Francisco.—Porvenir, 809, Vibora.
 Sigarra, Francisco.—Zapote 415, S. Suárez.
 Simeón, Raúl.—Industria 94.
 Smith y Leal, Ernesto A.—Lealtad 570.
 Solomon, Jacob.—Empedrado 306.
 Sohegui, Agustín.—Edif. Metropolitana, 239.
 Sotelo, César.—6 entre 11 y 13, Almendares.
 Soto, Emilio de.—Edif. Bacardí 217.
 Suárez Cordovés, Patricio A.—Ave. de la Paz No. 65, Kohly.
 Serrapiñana, Miguel.—San Lázaro No. 173.

T

Tapia Ruano, Manuel.—Ave. de los Aliados No. 44½, Reparto Kohly, Marianao.
 Tella, Eduardo.—Aguir, 574.
 Tella Jorge, Antonio.—Aguir 126, Dpto. 516.
 Tosca Larrondo, Ernesto.—San José, 515, bajos.
 Torre y García, Miguel A. de la.—Progreso No. 211.
 Toñarely, José R.—Calle 4 entre Línea y Calzada, Vedado.

U

Urquiaga Padilla, Pablo V.—Ave. 11 entre 10 y 11, Amp. de Almendares.
 Urrutia, Gustavo E.—5ª Ave. y calle 8, Buenavista.
 Uhrbach, Carlos P.—1ª entre 12 y 14, Almendares.

V

Valdés Delgado, Oscar.—Atarés No. 561, J. del Monte.
 Valdes, Luis Delfín.—San Francisco y Lawton, Vibora.
 Valliciergo Simón, Francisco.—Belascoain, 262.
 Varela, Enrique Luis.—F No. 604, Vedado.
 Vasconcelos, Emilio.—21 No. 1208 entre 18 y 20, Vedado.
 Vascós Maset, Fidel.—San Lázaro, 80, 2º piso.
 Vázquez Tebalina, Bernardo.—Ave. Acosta 7, Vibora.
 Vega, Benjamín de la.—Monserrate, 258.
 Vega, Ignacio de la.—Aguir y Empedrado.
 Vega, Federico de la.—Calle Sola, Arroyo Arenas.
 Vélez y de la Torre, Raúl.—Calle 6 entre Columbia y B., Marianao.
 Viego, José A.—Reina 108, altos.
 Vila Espinosa, José A.—Habana No. 208.
 Villar Jorge, Jorge A.—14 No. 315, altos, Vedado.

W

Weiss, Joaquín E.—Ave. de Wilson No. 960, Vedado.

Z

Zamorano Casares, José R.—Calle 14 entre 7 y 9, Repto. Almendares, Cruero Playa.
 Zárrega y Moya, Angel de.—11 entre B y C.
 Zárrega y Moya, Fernando de.—5a. Avenida, entre 4 y 5, Amp. de Miramar, Marianao.

MATANZAS

Francisco Benavides.—Bonifacio Byrne 100.
 Giordano Casas.—Blanchet 19, Matanzas.
 Francisco Ducassi.—Blanchet No. 19, Matanzas.
 Julio Hernández Escalada.—Apartado 2971, Cárdenas.
 Raúl Larrauri.—Quinta Avenida No. 331, Cárdenas.
 Enrique Marcet.—Domingo Mujica No. 79, Matanzas.
 Oscar Pardiñas.—Begoña No. 1, Matanzas.
 Julio C. Pérez.—Ave. 2ª No. 99, Cárdenas.
 Raúl Rodríguez Sorá.—Compostela 75, Matanzas.
 Octavio Sust.—12 No. 31, Cárdenas.

SANTA CLARA

Saúl Balbona.—Tristá 17, Santa Clara.
 Hugo Bastida.—Capdevila 41, Trinidad.
 José R. Cañizares.—Maceo No. 35, Santa Clara.
 Mario N. Esquiroz.—Martí No. 40, Sagua la Grande.
 Mariano Ledón Uribe.—Cuba No. 53, Sta. Clara.
 José A. Mendigutía.—Apartado No. 27, Sancti Spiritus.
 Silvio Payrol.—Maceo 43, Santa Clara.
 Leopoldo Ramos.—Colón No. 47, Sta. Clara.
 Juan R. Tandrón.—S. García No. 16, Santa Clara.

CIENFUEGOS

José J. Carbonell.—Santa Elena No. 149, Cienfuegos.
 José R. Casanova y Machado.—Independencia No. 46, Cienfuegos.
 Adolfo Guerra.—Apartado 150, Cienfuegos.
 Jorge A. Lafuente.—Tacón No. 183, Cienfuegos.
 Federico Navarro.—San Luis 21, Cienfuegos.
 Miguel A. Talleda.—Argüelles No. 265, Cienfuegos.
 Esteban R. Torriente.—Argüelles No. 174, Cienfuegos.

CAMAGUEY

Roberto A. Douglas Navarrete.—Independencia No. 124, Camagüey.
 Eduardo Arango Mola.—Avenida Estrada Palma No. 21, Zambrana, Camagüey.
 Castelló Verde, Meliton.—República 12, Camagüey.
 Claudio J. Muns Blanchart.—Avenida Camagüey No. 6, Zambrana, Camagüey.
 Gonzalo López Trigo Gabancho.—Carretera Central, Camagüey.
 Miguel A. Bretón Pichardo.—Avellaneda, 95, Camagüey.
 Manuel García Zubizarreta.—República 50, Camagüey.
 José M. San Pedro.—Joaquín Agüero No. 44, Ciego de Avila.
 Francisco Herrero Morató.—General Gómez, 9, Camagüey.
 José S. Acosta O'Bryan.—Goya Benítez No. 57, Camagüey.
 Nicolás P. Lluy Fuentes.—Cuba No. 27, Camagüey.
 José Bombín Campos.—Enrique José No. 281, Camagüey.
 Francisco Rodríguez Ubals.—República y Maceo, Ciego de Avila.
 Antonio A. Carvajal.—Martí No. 37, Morón.
 Lorenzo Rodríguez Ubals.—Apartado 115, Ciego de Avila.
 Alfonso L. Luaces.—Avellaneda y Castellanos, Camagüey.
 José S. Bertrán Rodríguez.—General Gómez 18-B, Camagüey.

ORIENTE

Antonio Bruna.—San Carlos Baja No. 14, Santiago de Cuba.
 Sergio I. Clark.—Central Manatí, Santiago de Cuba.
 Ulises Cruz Bustillo.—Plácido Baja No. 7, Santiago de Cuba.
 Durruthy Megret, Julio V.—C. García I-A, Guantánamo.
 Alfredo Escalons.—Miró No. 33, Holguín.
 Espinosa de los Monteros, Luis.—Central Preston, Preston.
 Felipe Fontanills.—Heredia Alta 81, Santiago de Cuba.
 Rodolfo Ibarra Pérez.—San Fernando Baja No. 2, Santiago de Cuba.
 Felio O. Marinello.—Central Algodonal.
 José F. Medrano.—M. Gómez Alta No. 12, Santiago de Cuba.
 Alfonso Menéndez.—Masó Alta No. 5, Santiago de Cuba.
 Idelfonso Moncada.—Santa Lucía Alta No. 11, Santiago de Cuba.
 José M. Novoa.—5 entre 8 y 10, Vista Alegre, Santiago de Cuba.
 Francisco Ravelo.—4 esq. a 9, Vista Alegre, Santiago de Cuba.
 Sebastián Ravelo.—Ave. Vista Alegre, Santiago de Cuba.
 Nilo Suárez, Miyares.—Saco baja No. 20, Maceo a Padre Rico.
 Gerardo Vega Wright.—Aguilera Alta No. 3, Santiago de Cuba.



BOMBA NEPTUNO

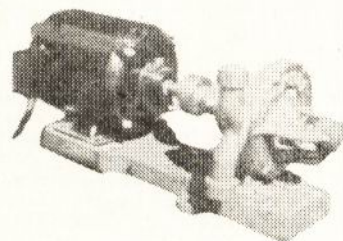
MAS AGUA CON MENOS FUERZA

660 GALONES POR HORA SOLO CON UN MOTOR DE 1/4 CABALLO

Para grandes y pequeñas residencias y para fines industriales. No tiene correas, cueros, válvulas, engranaje, ni pistón. Está montada sobre caja de bolas.

Garantía y atención gratuita durante UN AÑO.

EGIDO No. 585, esq. a ACOSTA
TELEFONO M-5244 LA HABANA



REY Y COMPAÑIA, S. EN C.

MATERIALES DE CONSTRUCCION
Y EFECTOS SANITARIOS

LAMPARILLA No. 260, entre Habana y Compostela
TELEFONO A-9343 HABANA, CUBA

DEMESTRE, LUZON Y CIA.

INGENIEROS - ELECTRICISTAS

CONTRATISTAS DE INSTALACIONES ELECTRICAS

LUGAREÑO ENTRE MONTORO Y POZOS DULCES
TELEFONO M-9409 LA HABANA

CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL
PULVERIZADA SIN CALICHE

GARCIA Y CIA.

TELEFONO FO-1081 CEIBA, MARIANAO

BENITO BARROS

CARPINTERIA EN GENERAL

Hacemos toda clase de trabajos concernientes al ramo de Carpintería y Tornería. Especialidad en Armatostes y Cantinas

GUASABACOA Y COMPROMISO
TELEFONO X-3655 LUYANO

JOSE ARMADA

INSTALACIONES SANITARIAS

20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN ESTA CLASE
DE TRABAJOS

LAWTON NUM. 1409 TELEFONO X-1193

LA MURALLA DE GOMEZ RUIZ Y CIA.

IMPORTADORES DE FERRETERIA

ESPECIALIDAD EN HERRAJES, PINTURAS,
CORREDERAS, TUBERIAS DE METAL, ETC.

TELEFONOS: A-6010 - A-6011
MURALLA Y COMPOSTELA LA HABANA

RAMON ROVIRA

Materiales de Construcción, Cabilla Corrugada, Vigas de Hierro, Azulejos, etc. Losas para techos Patente "Rovira"

FLORES Y MATADERO - Tel. M-8569 - Habana

JULIAN ZUNZUNEGUI

CANTERAS Y CALERAS

LO MEJOR EN CAL VIVA Y APAGADA
TERCIO, RAJON DURO Y CABEZOTES

TELEFONO FO-7174 MARIANAO

LA VENECIA

TALLER PARA COPIAS DE PLANOS

Materiales e instrumentos para Arquitectos,
Ingenieros y Dibujantes

O'REILLY No. 354 HABANA TEL. M-6843

GRAN TALLER DE CARPINTERIA
Y MUEBLERIA EN GENERAL DE

CONSTANTINO DIAZ Y CIA.

ESPECIALIDAD EN CARPINTERIA PARA OBRAS
DE CONSTRUCCION

24 Esq. a 27 TELEF. F-5727 VEDADO

LICENCIAS DE FABRICACION

SOLICITADAS HASTA EL 31 DE MARZO DE 1940

(Obras Mayores)

<i>Dirección y clase de obra:</i>	<i>Propietario:</i>	<i>Arquitecto:</i>
17 esq. G, Vedado.—Apartamentos	Dr. Pedro J. Entenza	José R. Zamorano
San Ramón entre Beltrán y Artola, Jacomino.—Nueva planta	Laureano Alonso	José F. Lamas
15 No. 310, Vedado.—Portal y terraza	Dr. Arturo Heira	G. Pérez de Gabancho
13 entre B y C, Lawton.—Nueva planta	Susana Casullas	José A. Vila
15 entre 24 y 26, Vedado.—Nueva planta	Carmen Basterreche	H. Navarrete
9 entre 6ta. y 7ma., Ave. Amp. Almendares.—Dos casas	Abigail y Belén Pardo	N. Navarrete
Czda. Columbia entre Tropical y M. Capote.—Residencia	Dr. Ernesto Fumero	Carlos Cabal
30 entre 23 y 25, Vedado.—Planta alta	Antonia González	Juan A. Gomis
12 entre 3ra. y 5ta., Miramar.—Nueva planta	Dr. Gerardo Portela	Ricardo Morales
Estrada Palma, 609.—Nueva planta	Digna Lemus	Mario Figueroa
Ave. 4 entre calles 11 y 12, Amp. Almendares.—Nueva planta	Daniel R. Dean	Daniel R. Dean
San Lázaro, 966.—Tres plantas	Ana Vilalta	Arturo S. Márquez
Calle 27 esq. 30, Vedado.—Dos plantas.	Sra. M. Villar	Max Borges
Carretera Habana-Matanzas.—Nueva planta.	Julián Perdomo	M. Martínez Nebot
Ave. Acosta entre S. Catalina y 8ª.—Nueva planta	Perfecto Castellás	César Celoríos
Acosta, 269.—Nueva planta	Alejandro Otermín	Armando Guerra
Ave. 11 y calle 10, Rpto. Barreto	Alfonsina Q. de Repide	R. Flores
Unión ent. Johnson y Libertad, Rpto. Vivanco.—Nueva planta	Mariana Csin	José A. Rojas
Calle 28 esq. Ave. Ira., Miramar.—Dos plantas	Manuel R. Larrea	José Alejo Sánchez
Calle 21 entre 28 y 30, Vedado.—Nueva planta	Demófilo Fernández	Max Borges
9 esq. Ave. 4ª, Buenavista.—Nueva planta	José Fernández	Luis García Nattes
Mariano, 459, Cerro.—Nueva planta	Francisco Frases	Ricardo Nieva
Gral. Lee entre Sta. Emilia y Este de la Línea.—Nueva planta	José González	Francisco Sigarroa
Guasabacoa entre San Luis y San José.—Nueva planta	Miguel A. Fraga	Pedro Lesassier
Carretera de Cuatro Caminos a Managua, San José de las Lajas.—Una planta		
Piado, 206.—Reformas	Diego Mesa	Arturo Echezarreta
Calle H entre 7 y 9, Vedado.—Apartamentos	R.K.O. Radio	Luis Bonich
Ave. 4 esq. calle 9, Buenavista.—Nueva planta	M. López Chávez	M. Serrapiñana
Tercera ent. Ave. Columbia y calle B.—Dos edif. apart.	Tomás Herrera	Saturnino Parajón
3ra. ent. Ave. 7 y 8, Buenavista.—Nueva planta	Carmen Díaz Neira	R. Martínez Prieto
Pasaje B esq. 4, Prolongación Buena Vista.—Nueva planta	Paulina Fernández	Octavio Próspero González
Steinhart No. 8, Marianao.—Reformas	Eustoquia Laza	Félix Martín
Calle 12 entre D y E, Almendares.—Nueva planta	Pedro Labourdette	M. Martínez Nebot
Sta. Ursula ent. S. Julio y Sta. Catalina, Marianao.—Cinco Departamentos	María de las Nieves	Juan A. Gomis
Calle A entre 1 y 3, Vedado.—Nueva planta	María Mato Vda. de Sorheguí	Agustín Sorheguí
18 entre Concepción y Terrenos Hijas de Galicia.—Nueva planta	Dr. Julio A. Arcos	Jorge L. Echarte
Belascoaín y Sitios.—Edificio de Apartamentos	Francisco Díaz	Agapito León
Núñez entre Miramar y Primelles, Marianao.—Nueva planta	Rosa Coll y Llach	Luis Echeverría
Calle 19 entre 26 y 28, Vedado.—Nueva planta	José Rivero Díaz	L. García Nattes
Calle 32 entre 21 y 23, Vedado.—Nueva planta	Dr. Ricardo Machín	Gustavo Botet
Calle 4 entre 1ra. y 3ra., Miramar.—Residencia	Dr. Miguel A. Varona	Gustavo Botet
Calle 8 entre 3ra. y 5ta., Miramar.—Residencias	Rosario Sicardó	Alberto Prieto.
M. Figueroa entre Carmen y Vista Alegre.—Una planta	Margarita A. de Arce	Alberto Prieto.
Agua Dulce No. 159.—Nueva planta	Gustavo Coya	Gustavo Coya
Pocito entre S. Luis y Reyes, J. del Monte.—Nueva planta	Daniel García	Abdón Coello
Ave. de la Victoria y Ave. Central.—Nueva planta	Celestino Rojas	Miguel A. Chacón
Calle 9 No. 358, entre G y H, Vedado.—Residencia	Miguel Kohly	Narciso Onetti
Calle 14 esq. Ira., Miramar.—Cuatro departamentos	Dr. Cándido Gómez	M. Tapia Ruano
Primelles y Gutiérrez, Marianao.—Cuatro casas	A. Pérez Chaumont	A. Capablanca
Ave. Acosta entre Sta. Catalina y calle 8.—Nueva planta	Avelino Brey	Rogelio Martín
Calle 6 entre Czda. Columbia y Línea H. E.—Nueva planta	Raúl Lamelas	César Celorio Cobo
Calle B No. 710 entre 29 y 31, Vedado.—Amp. y reformas	Martín González	José Gago Silva
Milagros entre Lawton y Armas.—Residencia	Sara Grau	R. L. Franklin
Pasaje Unin entre Johnson y Libertad.—Nueva planta	Basilio Portugal	Luis D. Valdés
Calle C entre 18 y Fuentes, Almendares.—Nueva planta	José A. Arce	J. M. Lagomasino
Czda. Columbia esq. calle 6.—Residencia	Estrella S. Vda. de Duthil	C. Rodríguez Molina
Calle D entre Columbia y Ave. de las Palmas, Marianao.—Nueva planta	Cristóbal Díaz	Cristóbal Díaz
Línea entre Medrano y S. José, Rpto. Loma de Llave, Marianao n/p.	Miguel A. Mateo	J. M. Barrena
Freire de Andrade entre Strampes y Figueroa.—Nueva planta	Antonio M. de la Riva	Pedro Lesassier
Quinta Ave. y calle 2, Miramar.—Ampliación cimientos	Ana M. Piñango	Francisco Sigarroa
Sta. Ana entre Fábrica y Justicia.—Edificio social	Manuel A. Corballes	Eduardo Tella
B entre 14 y 15, Amp. de Almendares.—Nueva planta	Hermanidad Ferroviaria	Emilio Azúcué
	César Madera	Jorge A. Villar

THE CAMPBELL TILE COMPANY LTD.

AZULEJOS INGLESES MARCA:

"CAMPBELL"

LINEA COMPLETA

LA MAS ALTA CALIDAD Y PERFECCION.
COMPARE



De venta: En las principales Casas de Efectos Sanitarios y Materiales de Construcción.

Agente: LINO MERENS

O'REILLY No. 527, 1er. piso

TELEFONO M-9074 - HABANA

CARPINTERIA DE

ISMAEL BRIOSO

SE HACE CARGO DE TODA CLASE
DE TRABAJO

BLANQUIZAR NUM. 108

TELEFONO X-3577

LUYANO, HABANA

HERRERIA "HERMINIO"

de CASTELLANOS Y FERNANDEZ

Puertas Metálicas y Escaleras de Caracol.
Hornos para Cocinas. Faroles y Lámparas
Artísticas. Gabinetes Metálicos para Baños.

PRECIOS EQUITATIVOS

DUREGES No. 311, entre Zapotes y San Bernardino
TELEFONO I-5624 SANTOS SUAREZ

"EL PINCEL"

HERMANOS FERNANDEZ

PTE. ZAYAS No. 358 TELEFONO M-6728

Materiales para Dibujo y Pintura
Copias de Planos

Agentes exclusivos de Eugene Dietzgen Co.
Fabricantes de Instrumentos y Materiales
para Ingenieros y Arquitectos.

FABRICA DE MASILLA

Hornos de Cal - Piedra Blanca - Cantera "Caimito"
Materiales de Construcción

VECINO Y BAYO

ZALDO No. 5 - HABANA

Teléfonos: FABRICA: U-1930. CANTERA: FO-3161

LADRILLOS MATO

PRODUCTORA DE LADRILLOS MATO, S. A.

REAL NUM. 14

PUENTES GRANDES

Ladrillos de insuperable calidad y Mayor Resistencia
Medidas Standard 10½ x 5 x 3

TELEFONO I-3455

ALVAREZ Y CIA.

TALLER DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
ESPECIALIDAD EN ARMATOSTES Y NEVERAS

Pezuela, 222, Cerro

Teléfono I-5371

TALLER DE CARPINTERIA EN GENERAL DE

RICO Y CIA.

CARPINTERIA PARA EDIFICIOS
ESPECIALIDAD EN ARMATOSTES
VIDRIERAS Y NEVERAS

BUENOS AIRES Y AGUA DULCE, CERRO

TELEFONO I-5930

LA HABANA

DEMOLICIONES Y EXCAVACIONES

PEDRO OCEJA

Compro demoliciones y vendo materiales de uso
para construcciones

TELEFONOS M-4513 y X-2105

M. PRUNA No. 368

LUYANO

FABRICA DE LADRILLOS

'LA CRIOLLA'

de BONIFACIO VALDES

Fábrica: HUSILLO, 20, Ptes. Grandes
TELEFONO FO-2264

Oficina: PEÑALVER NUM. 413
TELEFONO U-3108

EL PREVENTORIO

de REUS Y COMPAÑIA

CAL, ARENA, TERCIO Y MATERIALES
DE CONSTRUCCION

TELEF. M-9921 - 22 A.

COJIMA

ARENA SILICE

DE RIO PARA FABRICACION

De mina, en colores, para fábricas de mosaicos
y fundiciones de cemento

Lozas de azotea de primera calidad

GARCIA CARRERAS Y HNO.

D No. 74, entre 18 y Fuentes Almendares
TELEFONO FO-3321 MARIANAO

DIAZ Y MOLINA

MASILLEROS Y DECORACIONES DE YESO

TRABAJOS GARANTIZADOS

INFANTA Y DESAGUE TELEFS. U-1634 - U-1635

TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

LADRILLOS

TELEFONO FO-7016

MARIANAO

TALLER DE FUNDICION
DE CEMENTO Y YESO

DUQUE Y CIA.

DESAGUE ENTRE MONTORO Y POZOS DULCES
TELEFONO U-2535 LA HABANA

F. RODRIGUEZ JIMENEZ

IMPORTADORES DE FERRETERIA GRUESA

Almacén de Materiales de Construcción. Fábrica de
mosaicos. Premiado con Medalla de Oro en la Exposición
de Sevilla de 1930

AVE. MENOCA NUM. 652 (INFANTA)
ESQ. A SALUD

TELEFONOS: U-1467 - U-2466

LA HABANA

"CASA MENDEZ"

De MENDEZ Y CIA.

Fábrica de Masilla

Materiales de fabricación, Masilla, Yeso, Cemento,
Ladrillo, Tercio, Arena. Garantizamos que nuestra
masilla es de primera calidad: NO CALICHES

PALATINO CASI ESQUINA A CALZADA DEL CERVO
TELEFONO I-3800

G. TOCA S. EN C.

Efectos Sanitarios y Materiales de Edificación
Grandes Existencias de Baños y Azulejos de Color

BELASCOAIN NUM. 1106

TELEFONO M-3025

HABANA

VICENTE GOMEZ Y CIA

"LOS DOS LEONES"

FERRETERIA Y HERRAJES

GALIANO Y VIRTUDES

TELEFONOS: M-8829 - A-0603

LA HABANA

BIBLIOTECA

OPD. INTER...